



Originální návod k obsluze

Návěsný plochý kultivátor

Cobra 6000-2TX

Cobra 7000-2TX



SmartLearning




AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year






Year of construction



Sem zapište identifikační údaje stroje. Identifikační údaje najdete na typovém štítku.



OBSAH

1	K tomuto návodu k obsluze	1	4.5.1	Zadní osvětlení a označení	31
1.1	Autorské právo	1	4.5.2	Čelní osvětlení a označení	31
1.2	Použitá vyobrazení	1	4.5.3	Další registrační značka	32
1.2.1	Výstražné pokyny a signální slova	1	4.6	Pouzdro se závitem	32
1.2.2	Další upozornění	2	4.7	Typový štítek	33
1.2.3	Pokyny k jednání	2	4.7.1	Typový štítek na stroji	33
1.2.4	Výčty	3	4.7.2	Dodatečný typový štítek	33
1.2.5	Čísla pozic na obrázcích	4	4.8	Další informace na stroji	33
1.2.6	Informace o směru	4	4.8.1	Upozornění k uzavíracímu kohoutu na hydraulické oji	33
1.3	Další platné dokumenty	4	4.8.2	Poznámka k plovoucí poloze hydraulických ventilů	34
1.4	Digitální návod k obsluze	4	4.8.3	Poznámka k přepínacímu kohoutu zesílení trakce	34
1.5	Váš názor je důležitý	4	4.9	Nářadí na zpracování půdy	35
2	Bezpečnost a odpovědnost	5	4.9.1	Radlice ECO s pružnou slupicí	35
2.1	Základní bezpečnostní pokyny	5	4.9.2	Radlice	35
2.1.1	Význam návodu k obsluze	5	4.10	Nastavovací páka pro vlečné prvky	36
2.1.2	Bezpečná provozní organizace	5	5	Technické údaje	37
2.1.3	Znalost a předcházení nebezpečí	9	5.1	Rozměry	37
2.1.4	Bezpečná práce a bezpečné zacházení se strojem	12	5.2	Nářadí na zpracování půdy	37
2.1.5	Bezpečná údržba a změna	14	5.3	Povolené kategorie připojení	37
2.2	Bezpečnostní rutiny	17	5.4	Rychlost jízdy	38
3	Správné používání	19	5.5	Výkonnostní charakteristiky traktoru	38
4	Popis výrobku	20	5.6	Údaje o emisích hluku	38
4.1	Stroj v přehledu	20	5.7	Svahová dostupnost	39
4.2	Funkce stroje	22	5.8	Tlak vzduchu v pneumatikách a utahovací moment kol	39
4.3	Zvláštní výbava	23	6	Příprava stroje	40
4.4	Výstražné piktogramy	24	6.1	Kontrola vhodnosti traktoru	40
4.4.1	Umístění výstražných piktogramů	24	6.1.1	Výpočet potřebných vlastností traktoru	40
4.4.2	Struktura výstražných piktogramů	26	6.1.2	Zjištění požadovaných připojovacích zařízení	43
4.4.3	Popis výstražných piktogramů	27			
4.5	Osvětlení a označení pro jízdu po silnici	31			

6.1.3	Přípustná hodnota DC v porovnání se skutečnou hodnotou DC	44	7.3	Odstranění dopravních bezpečnostních lišt	70
6.2	Připojování stroje	44	7.4	Nastavení pracovní hloubky	70
6.2.1	Odstranění pojistky proti neoprávněnému použití	44	7.4.1	Nastavení pracovní hloubky radlic	70
6.2.2	Najetí traktorem ke stroji	45	7.4.2	Hydraulické nastavení pracovní hloubky mělnického zařízení	72
6.2.3	Upevnění zajišťovacího řetězu	45	7.5	Použití zarovnání	73
6.2.4	Připojení hydraulických hadic	45	7.5.1	Aktivujte zarovnání a nastavte sklon	73
6.2.5	Připojení elektrického napájení	47	7.5.2	Změna sklonu aktivovaného zarovnání	74
6.2.6	Připojení ISOBUS nebo ovládacího počítače	48	7.5.3	Nastavení krajních zahrnovačů	74
6.2.7	Připojení dvouokruhové pneumatické brzdové soustavy	48	7.5.4	Deaktivace zarovnání	76
6.2.8	Připojení dolních ramen závěsu	49	7.6	Nastavení vlečného prvku	76
6.2.9	Připojení tažné kulové spojky nebo tažného oka	50	7.6.1	Nastavení systému zavlačovačů 12-125 HI	76
6.2.10	Odstranění základacích klínů	51	7.6.2	Nastavení systému zavlačovačů 12-125 HI KWM/DW	77
6.2.11	Uvolnění parkovací brzdy	51	7.6.3	Nastavení systému zavlačovačů 12-250 HI	78
6.3	Příprava stroje k použití	52	7.6.4	Nastavení dvojitých lehkých bran CXS	79
6.3.1	Zvednutí stroje	52	7.7	Zapnutí zesílení trakce	80
6.3.2	Rozložení stroje	53	7.8	Spuštění stroje	81
6.3.3	Příprava stroje pro práci bez válce	54	7.8.1	Spuštění stroje s tuhou ojí	81
6.3.4	Příprava stroje pro práci s válcem	57	7.8.2	Spuštění stroje s hydraulickou ojí	83
6.3.5	Přizpůsobení škrabky k válci	59	7.9	Použití nožového válce	84
6.3.6	Plnění zásobníku GreenDrill	59	7.10	Nasazení stroje	85
6.4	Příprava stroje k jízdě po silnici	61	7.11	Oprava nestejně pracovní hloubky po délce stroje	85
6.4.1	Zvednutí stroje	61	7.12	Otáčení na souvrati	86
6.4.2	Zajištění nožového válce	62			
6.4.3	Vypnutí zesílení trakce	63			
6.4.4	Připevnění dopravních bezpečnostních lišt	63			
6.4.5	Uvedení zavlačovačů do přepravní polohy	63			
6.4.6	Skládání stroje	66			
6.4.7	Vyrovnání stroje vodorovně na přepravní výšku	66			
6.4.8	Uzamknutí řídicích jednotek traktoru	68			
7	Použití stroje	69			
7.1	Odemknutí řídicích jednotek traktoru	69			
7.2	Rozložení stroje	69			
			8	Odstraňování poruch	88
			9	Odstavení stroje	92
			9.1	Aktivace parkovací brzdy	92
			9.2	Založení základacích klínů	93
			9.3	Odpojení dolních ramen závěsu	93
			9.3.1	Otočení opěrné nohy dolů	93
			9.3.2	Odpojení dolních ramen traktoru	94
			9.4	Odpojení tažné kulové spojky nebo tažného oka	94
			9.4.1	Otočení opěrné nohy dolů	94

9.4.2	Odpojení tažného oka	94	10.3.2	Mazání nábojů kol	117
9.4.3	Odpojení tažné kulové spojky	95			
9.5	Odjetí traktorem od stroje	95	11	Popojíždění se strojem	118
9.6	Odpojení dvouokruhové pneumatické brzdové soustavy	95	11.1	Manévrování se strojem s dvouokruhovou pneumatickou brzdovou soustavou	118
9.7	Odpojení ISOBUS nebo ovládacího počítače	96			
9.8	Odpojení elektrického napájení	96	12	Překládání stroje	120
9.9	Odpojení hydraulických hadic	97	12.1	Ukotvení stroje	120
9.10	Uvolnění zajišťovacího řetězu	97			
9.11	Nasazení pojistky proti neoprávněnému použití	98	13	Likvidace stroje	121
10	Údržba a opravy stroje	99	14	Příloha	122
10.1	Údržba stroje	99	14.1	Utahovací momenty šroubů	122
10.1.1	Plán údržby	99	14.2	Další platné dokumenty	123
10.1.2	Kontrola připojení nožového válce	100			
10.1.3	Kontrola připojení mělnicího zařízení	101	15	Seznamy	124
10.1.4	Kontrola připojení radlice ECO s pružnou slupicí	102	15.1	Glosář	124
10.1.5	Výměna radlice	102	15.2	Seznam hesel	125
10.1.6	Kontrola připojení zarovnání	103			
10.1.7	Kontrola válců	104			
10.1.8	Kontrola čepů spodních ramen	104			
10.1.9	Kontrola hydraulických hadic	105			
10.1.10	Kontrola kol a pneumatik	105			
10.1.11	Kontrola ložisek nábojů kol	106			
10.1.12	Kontrola brzdových obložení	106			
10.1.13	Kontrola dvouokruhové pneumatické brzdové soustavy	107			
10.1.14	Vypuštění vody ze vzduchojemu	107			
10.1.15	Kontrola vzduchojemu	108			
10.1.16	Čištění filtru vedení stlačeného vzduchu u spojovací hlavice	108			
10.1.17	Kontrola šroubových spojů nápravy	109			
10.1.18	Kontrola zavěšení na dolní ramena	110			
10.1.19	Kontrola tažné kulové spojky	110			
10.1.20	Kontrola tažného oka	111			
10.2	Čištění stroje	112			
10.3	Mazání stroje	113			
10.3.1	Přehled mazacích míst	114			

K tomuto návodu k obsluze

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Autorské právo

CMS-T-00012308-A.1

Přetisk, překlad a reprodukce v jakékoli formě, včetně výňatků, vyžadují písemný souhlas společnosti AMAZONEN-WERKE.

1.2 Použitá vyobrazení

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Výstražné pokyny a signální slova

CMS-T-00002415-A.1

Výstražné pokyny jsou označeny svislým pruhem s trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a signálním slovem. Signální slova "NEBEZPEČÍ", "VAROVÁNÍ" nebo "POZOR" popisují závažnost hrozícího ohrožení a mají následující významy:



NEBEZPEČÍ

- Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem nejtěžšího tělesného zranění, jako je ztráta částí těla nebo smrt.



VAROVÁNÍ

- Označuje možné ohrožení se středně vysokým rizikem nejtěžšího tělesného zranění nebo smrti.



POZOR

- Označuje ohrožení s malým rizikem lehkého nebo středně těžkého tělesného zranění.

1.2.2 Další upozornění

CMS-T-00002416-A.1



DŮLEŽITÉ

- Označuje riziko poškození stroje.



EKOLOGICKÉ UPOZORNĚNÍ

- Označuje riziko poškození životního prostředí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje tipy k použití a informace k optimálnímu používání.

1.2.3 Pokyny k jednání

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Číslované pokyny k jednání

CMS-T-005217-B.1

Jednání, která musí být provedena v určitém pořadí, jsou uvedena jako číslované pokyny k jednání. Stanovené pořadí jednání se musí dodržet.

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1
2. Pokyn k jednání 2

1.2.3.2 Pokyny k jednání a reakce

CMS-T-005678-B.1

Reakce na pokyny k jednání jsou označené šipkou.

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1
- ➔ Reakce stroje na pokyn k jednání 1
2. Pokyn k jednání 2

1.2.3.3 Alternativní pokyny k jednání

CMS-T-00000110-B.1

Alternativní pokyny k jednání jsou uvedeny slovem "nebo".

Příklad:

1. Pokyn k jednání 1

nebo

alternativní pokyn k jednání

2. Pokyn k jednání 2

1.2.3.4 Pokyny k jednání pouze s jedním jednáním

CMS-T-005211-C.1

Pokyny k jednání pouze s jedním jednáním nejsou číslované, ale jsou označené šipkou.

Příklad:

► Pokyn k jednání

1.2.3.5 Pokyny k jednání bez pořadí

CMS-T-005214-C.1

Pokyny k jednání, která nemusí být provedena v určitém stanoveném pořadí, jsou zobrazeny ve formě seznamu se šípkami.

Příklad:

► Pokyn k jednání

► Pokyn k jednání

► Pokyn k jednání

1.2.3.6 Práce v dílně

CMS-T-00013932-B.1



PRÁCE V DÍLNĚ

- Označuje servisní práce, které musí ve specializované dílně, dostatečně vybavené z hlediska zemědělské techniky, bezpečnosti a techniky ochrany životního prostředí provádět odborný personál s příslušným vzděláním.

1.2.4 Výčty

CMS-T-000024-A.1

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými body výčtu.

Příklad:

- Bod 1
- Bod 2

1.2.5 Číslo pozic na obrázcích

CMS-T-000023-B.1

Orámované číslo v textu, například **1**, odkazuje na číslo pozice na vedlejším obrázku.

1.2.6 Informace o směru

CMS-T-00012309-A.1

Není-li uvedeno jinak, všechny směry jsou ve směru jízdy.

1.3 Další platné dokumenty

CMS-T-00000616-B.1

V příloze se nachází seznam současně platných dokumentů.

1.4 Digitální návod k obsluze

CMS-T-00002024-B.1

Digitální návod k obsluze a e-learning je možné si stáhnout z informačního portálu AMAZONE.

1.5 Váš názor je důležitý

CMS-T-000059-D.1

Vážená čtenářko, vážený čtenáři, naše dokumenty jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit dokumenty, které pro vás budou užitečnější a příjemnější. Zasílejte nám své návrhy dopisem, faxem nebo e-mailem.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Bezpečnost a odpovědnost

2

CMS-T-00015848-A.1

2.1 Základní bezpečnostní pokyny

CMS-T-00015849-A.1

2.1.1 Význam návodu k obsluze

CMS-T-00006180-A.1

Řiďte se návodem k obsluze

Návod k obsluze je důležitý dokument a je součástí stroje. Je určen pro uživatele a obsahuje údaje související s bezpečností. Jen postupy uvedené v návodu k obsluze jsou bezpečné. Pokud se nebudete řídit návodem k obsluze, může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

- ▶ Před prvním použitím stroje si důkladně přečtěte kapitolu o bezpečnosti a řiďte se jí.
- ▶ Před zahájením práce si dále přečtěte příslušné odstavce návodu k obsluze a postupujte podle nich.
- ▶ Návod k obsluze si uschovejte.
- ▶ Návod k obsluze mějte k dispozici.
- ▶ Návod k obsluze předejte následujícímu uživateli.

2.1.2 Bezpečná provozní organizace

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Kvalifikace personálu

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Požadavky na osoby, které pracují se strojem

CMS-T-00002310-B.1

Pokud se stroj použije neodborně, může být někdo těžce zraněn nebo usmrcen: Aby se zabránilo nehodám kvůli neodbornému použití stroje, musí každá osoba, která pracuje

se strojem, splňovat následující minimální požadavky:

- Osoba je tělesně a duševně schopná kontrolovat stroj.
- Osoba umí bezpečně provádět práce se strojem v rámci tohoto návodu k obsluze.
- Osoba rozumí způsobu funkce stroje v rámci své práce a umí rozpoznat nebezpečí při práci a předcházet jim.
- Osoba porozuměla návodu k obsluze a informace uvedené v návodu k obsluze umí aplikovat v praxi.
- Osoba umí bezpečně řídit vozidla.
- Osoba zná relevantní předpisy pro jízdu po silnici a má předepsané řidičské oprávnění.

2.1.2.1.2 Stupně kvalifikace

CMS-T-00002311-A.1

Pro práci se strojem se předpokládají následující stupně kvalifikace:

- zemědělec
- pomocník v zemědělství

Činnosti popsané v tomto návodu k obsluze mohou v zásadě provádět osoby se stupněm kvalifikace „pomocník v zemědělství“.

2.1.2.1.3 Zemědělec

CMS-T-00002312-A.1

Zemědělci používají zemědělské stroje pro obhospodaření polí. Rozhodují o použití zemědělského stroje k určitému cíli.

Zemědělci jsou v zásadě seznámeni s prací zemědělských strojů a v případě potřeby zaškolí pomocníky v zemědělství v používání zemědělských strojů. Sami mohou provádět určité jednoduché opravy a údržbu zemědělských strojů.

Zemědělci mohou být například:

- zemědělci s ukončeným vysokoškolským studiem nebo odborným středoškolským vzděláním
- zemědělci na základě zkušeností (např. zděděná farma, rozsáhlé zkušenosti)
- pracovníci na dohodu, kteří pracují z příkazu zemědělců

Příklad činnosti:

- bezpečnostní zaškolení pomocníka v zemědělství

2.1.2.1.4 Pomocník v zemědělství

CMS-T-00002313-A.1

Pomocníci v zemědělství používají zemědělské stroje z příkazu zemědělce. Zemědělec je zaškolen v používání zemědělských strojů a oni samostatně pracují podle pracovního úkolu.

Pomocníky v zemědělství mohou například být:

- sezónní a pomocní pracovníci
- budoucí zemědělci v rámci odborné přípravy
- zaměstnanci zemědělce (např. traktorista)
- členové rodiny zemědělce

Příklady činnosti:

- řízení stroje
- nastavení pracovní hloubky

2.1.2.2 Pracoviště a spolucestující osoby

CMS-T-00002307-B.1

Spolucestující osoby

Spolucestující osoby mohou při pohybech stroje spadnout, být přejety a těžce zraněny nebo usmrceny. Spolucestující osoby mohou zasáhnout a zranit odmrštěné předměty.

- ▶ Nenechte na stroji nikdy jet žádné osoby.
- ▶ Nenechte na jedoucí stroj nikdy nastupovat žádné osoby.

2.1.2.3 Nebezpečí pro děti

CMS-T-00002308-A.1

Děti v nebezpečí

Děti neumí odhadnout nebezpečí a chovají se nevypočitatelně. Proto jsou děti obzvláště ohroženy.

- ▶ Zabraňte dětem v přístupu ke stroji.
- ▶ *Když se rozjíždíte nebo spouštíte pohyby stroje,*
ujistěte se, že v nebezpečné oblasti se nezdržují žádné děti.

2.1.2.4 Provozní bezpečnost

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Technicky bezvadný stav

CMS-T-00002314-D.1

Používat jen řádně připravený stroj

Bez řádné přípravy podle tohoto návodu k obsluze není zaručena provozní bezpečnost stroje. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ Připravte stroj podle tohoto návodu k obsluze.

Nebezpečí z důvodu poškození stroje

Poškození stroje může negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen.

- ▶ *Když máte podezření na poškození nebo ho zjistíte:*
Zajistěte traktor a stroj.
- ▶ Poškození související s bezpečností odstraňte ihned.
- ▶ Odstraňujte poškození podle tohoto návodu k obsluze.
- ▶ *Pokud nemůžete poškození podle tohoto návodu k obsluze odstranit ihned:*
Nechte poškození odstranit v kvalifikovaném odborném servisu.

Dodržování technických mezních hodnot

Pokud se nedodržují technické mezní hodnoty stroje, mohou zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen. Kromě toho se může poškodit stroj. Technické mezní hodnoty jsou uvedeny v technických specifikacích.

- ▶ Dodržujte technické mezní hodnoty.

2.1.2.4.2 Osobní ochranné pomůcky

CMS-T-00002316-B.1

Osobní ochranné pomůcky

Používání osobních ochranných pomůcek je důležitou součástí bezpečnosti. Chybějící nebo nevhodné osobní ochranné pomůcky zvyšují riziko zdravotní újmy a zranění osob. Osobní ochranné pomůcky jsou například: pracovní rukavice, bezpečnostní obuv, ochranný oděv, dýchací maska, sluchátka, ochrana obličeje a brýle

- ▶ Pro příslušné pracovní nasazení stanovte a poskytněte vždy osobní ochranné pomůcky.
- ▶ Používejte jen osobní ochranné pomůcky, které jsou v řádném stavu a poskytují účinnou ochranu.
- ▶ Upravte osobní ochranné pomůcky, například jejich velikost, podle osoby, která je bude používat.
- ▶ Dodržuje pokyny výrobce ohledně provozních látek, osiva, hnojiva, prostředků na ochranu rostlin a čisticích prostředků.

Používání vhodného oděvu

Volný oděv zvyšuje nebezpečí zachycení nebo namotání na rotující díly a nebezpečí zachycení o vyčnívající díly. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- ▶ Noste přiléhavý oděv.
- ▶ Nikdy nenoste prstýnky, řetízky nebo jiné šperky.
- ▶ *Máte-li dlouhé vlasy,*
noste síťku na vlasy.

2.1.2.4.3 Výstražné piktogramy

CMS-T-00002317-B.1

Udržování čitelnosti výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy na stroji varují před ohrožením v nebezpečných místech a jsou důležitou součástí bezpečnostního vybavení stroje. Chybějící výstražné piktogramy zvyšují riziko těžkých a smrtelných zranění osob.

- ▶ Čistěte znečištěné výstražné piktogramy.
- ▶ Poškozené nebo neidentifikovatelné výstražné piktogramy ihned vyměňte.
- ▶ Náhradní díly opatřete určenými výstražnými piktogramy.

2.1.3 Znalost a předcházení nebezpečí

CMS-T-00015850-A.1

2.1.3.1 Zdroje nebezpečí na stroji

CMS-T-00002318-F.1

Kapaliny pod tlakem

Hydraulický olej unikající pod velkým tlakem může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Již otvor velikosti špendlíkové hlavičky může způsobit vážná poranění osob.

- ▶ *Dříve než budete odpojovat hydraulické hadice nebo je kontrolovat ohledně poškození,*
vypusťte tlak z hydraulické soustavy.
- ▶ *Pokud se domníváte, že je tlakový systém poškozený,*
nechte tlakový systém zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Nikdy nehledejte netěsnosti holou rukou.
- ▶ Nepřibližujte tělo a obličej k netěsnostem.
- ▶ *Jestliže kapaliny vnikly do těla,*
ihned vyhledejte lékaře.

Nebezpečí poranění u kloubového hřídele

Kloubový hřídel a poháněné součásti mohou někoho zachytit, vtáhnout a vážně zranit. Pokud je kloubový hřídel přetížený, může dojít k poškození stroje, vymrštění dílů a zranění osob.

- ▶ Zachovejte dostatečné překrytí profilové trubky, ochranného krytu kloubového hřídele a ochranné manžety vývodového hřídele.
- ▶ Dodržte směr otáčení a přípustné otáčky kloubového hřídele.
- ▶ *Když se kloubový hřídel příliš silně vychýlí:*
Vypněte pohon kloubového hřídele.
- ▶ *Když kloubový hřídel nepotřebujete:*
Vypněte pohon kloubového hřídele.

Nebezpečí poranění u vývodového hřídele

Vývodový hřídel a poháněné součásti mohou někoho zachytit, vtáhnout a vážně zranit. Pokud je vývodový hřídel přetížený, může dojít k poškození stroje, vymrštění dílů a zranění osob.

- ▶ Zachovejte dostatečné překrytí profilové trubky, ochranného krytu kloubového hřídele a ochranné manžety vývodového hřídele.
- ▶ Nechte zaskočit zámky na vývodovém hřídeli.
- ▶ *K zajištění ochranného krytu vývodového hřídele proti unášení při otáčení:*
Zahákněte zajišťovací řetízky.
- ▶ *K zajištění připojeného hydraulického čerpadla proti unášení při otáčení:*
Namontujte kompenzátor točivého momentu.
- ▶ Dodržte směr otáčení a přípustné otáčky vývodového hřídele.
- ▶ *Aby nedošlo k poškození stroje v důsledku špiček točivého momentu:*
Zapínejte vývodový hřídel pomalu při nízkých otáčkách motoru traktoru.

Ohrožení dobíhajícími díly stroje

Po vypnutí pohonů mohou části stroje dobíhat a někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Před přiblížením ke stroji počkejte, až se zastaví dobíhající části stroje.
- ▶ Dotýkejte se jen součástí stroje, které se nepohybují.

2.1.3.2 Nebezpečné oblasti

CMS-T-00015851-A.1

Nebezpečné oblasti na stroji

V nebezpečných oblastech se vyskytují následující podstatné druhy ohrožení:

Stroj a jeho pracovní nástroje se pohybují v závislosti na práci.

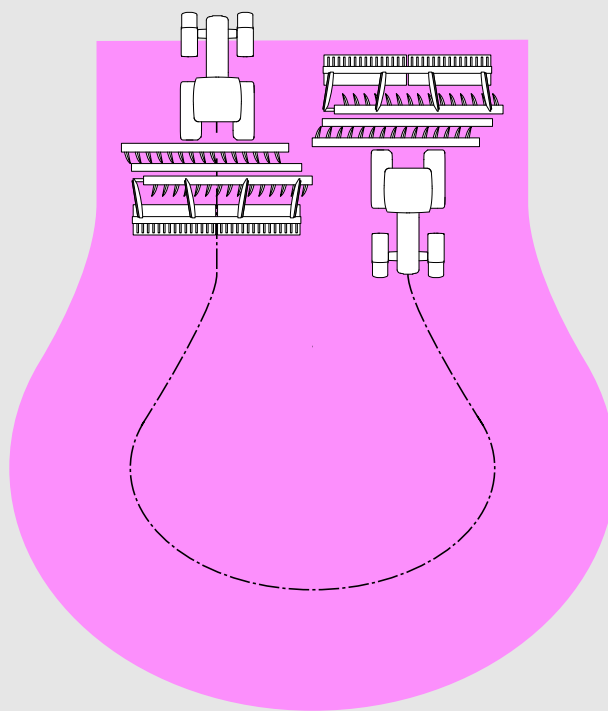
Hydraulicky zvednuté části stroje mohou nepozorovaně a pomalu poklesnout.

Traktor a stroj se mohou náhodně rozjet.

Ze stroje mohou být vymrštěny nebo strojem odmrštěny materiál nebo cizí tělesa.

Pokud nebudete respektovat nebezpečnou oblast, může dojít k těžkému zranění nebo usmrcení osob.

- ▶ Vykažte osoby z nebezpečné oblasti stroje.
- ▶ *Když do nebezpečné oblasti někdo vstoupí, okamžitě vypněte motory a pohony.*
- ▶ *Než začnete pracovat v nebezpečné oblasti stroje, zajistěte traktor a stroj. Platí to i pro krátkodobé kontrolní práce.*



CMS-I-001131

Nadzemní elektrická vedení

Při rozkládání nebo skládání a při zvedání stroje nebo součástí stroje nebo během provozu může stroj dosáhnout výšky nadzemního elektrického vedení. To může způsobit přepětí na stroji a způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem nebo požár. Na zemi v okolí stroje se vyskytují velké rozdíly napětí.

- ▶ Při rozkládání nebo skládání a při zvedání stroje nebo součástí stroje nebo během provozu udržujte dostatečnou vzdálenost od nadzemního elektrického vedení.
- ▶ Nikdy neskládejte ani nerozkládejte součásti stroje v blízkosti sloupů nadzemního elektrického vedení a nadzemního elektrického vedení.
- ▶ Při rozložených součástech stroje dodržujte dostatečnou vzdálenost od nadzemního elektrického vedení.
- ▶ *Pokud napětí přeskočí na stroj:*
Zůstaňte v kabině.
- ▶ Nedotýkejte se žádných kovových dílů.
- ▶ Varujte osoby, aby se nepřibližovaly ke stroji.
- ▶ Počkejte na pomoc profesionálních záchranných složek.
- ▶ *Pokud osoby musí opustit kabinu i navzdory přeskočení napětí, například proto, že hrozí bezprostřední ohrožení života v důsledku požáru:*
Seskočte ze stroje do bezpečné polohy ve stoje.
- ▶ Nedotýkejte se stroje.
- ▶ Vzdalujte se od stroje malými krůčky.

2.1.4 Bezpečná práce a bezpečné zacházení se strojem

CMS-T-00002304-J.1

2.1.4.1 Připojení stroje

CMS-T-00002320-D.1

Připojení stroje k traktoru

Pokud se stroj nesprávně připojí k traktoru, vzniknou nebezpečí, která mohou zapříčinit těžké nehody.

Mezi traktorem a strojem jsou místa v oblasti připojení, kde může dojít ke stlačení a stříhu.

- ▶ *Pokud stroj připojujete nebo odpojíte od traktoru,*
budte obzvláště opatrní.
- ▶ Připojujte a přepravujte stroj pouze prostřednictvím vhodných traktorů.
- ▶ *Když se stroj připojuje k traktoru,*
ujistěte se, že připojovací zařízení traktoru splňuje požadavky stroje.
- ▶ Připojte stroj k traktoru podle předpisů.

2.1.4.2 Bezpečná jízda

CMS-T-00002321-F.1

Nebezpečí při jízdě na silnici a na poli

Stroje nesené nebo tažené traktorem a přední či zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti i řiditelnost a schopnost brzdění traktoru. Jízdní vlastnosti závisí také na provozním stavu, na naplnění nebo naložení a na podkladu. Pokud řidič nezohlední změněné jízdní vlastnosti, může způsobit nehody.

- ▶ Vždy dbejte na dostatečnou řiditelnost a schopnost brzdění traktoru.
- ▶ *Traktor musí zajistit předepsané brzdné zpomalení traktoru a neseného stroje.*
Před vlastní jízdou zkontrolujte funkčnost brzd.
- ▶ *Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % pohotovostní hmotnosti traktoru, aby tak byla zajištěna dostatečná řiditelnost.*
Případně použijte závaží na přední straně traktoru.
- ▶ Přední nebo zadní závaží připevněte vždy podle předpisů k určeným připevňovacím bodům.
- ▶ Vypočítejte a dodržujte přípustné užitečné zatížení neseného nebo taženého stroje.
- ▶ Dodržujte povolené zatížení náprav a opěrná zatížení traktoru.
- ▶ Dodržujte přípustné opěrné zatížení závěsného zařízení a oje.
- ▶ Dodržujte přípustnou přepravní šířku stroje.
- ▶ Přizpůsobte způsob jízdy tak, abyste traktor s neseným nebo taženým strojem neustále bezpečně ovládali. Zohledněte přitom své osobní schopnosti, stav vozovky, hustotu provozu, viditelnost a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení neseného stroje.

Nebezpečí úrazu při jízdě po silnici v důsledku nekontrolovaných bočních pohybů stroje

- ▶ Pro jízdu po silnici aretujte dolní ramena traktoru.

Příprava stroje k jízdě po silnici

Pokud se stroj řádně nepřipraví k jízdě po silnici, může to mít za následek vážné nehody v silničním provozu.

- ▶ Zkontrolujte funkci osvětlení a označení pro jízdu po silnici.
- ▶ Odstraňte ze stroje hrubé nečistoty.
- ▶ Řiďte se pokyny v kapitole „Příprava stroje k jízdě po silnici“.

Odstavení stroje

Odstavený stroj se může převrátit. Při tom může být někdo přimáčknut nebo usmrcen.

- ▶ Odstavujte stroj jen na nosný a rovný poklad.
- ▶ *Před prováděním seřizovacích nebo servisních prací* dbejte na bezpečnou stabilitu stroje. Při pochybnostech stroj podepřete.
- ▶ Řiďte se pokyny v kapitole "Odstavení stroje".

Odstavení stroje bez dozoru

Nedostatečně zajištěný a bez dozoru odstavený traktor a připojený stroj jsou zdrojem nebezpečí pro lidi a hrající si děti.

- ▶ *Než stroj opustíte,* zastavte traktor a stroj.
- ▶ Zajistěte traktor a stroj.

Nepoužívejte ovládací počítač nebo ovládací terminál během jízdy po silnici

Odvedení pozornosti řidiče může vést k nehodám a až smrtelným zraněním.

- ▶ Nepracujte na ovládacím počítači nebo ovládacím terminálu během jízdy po silnici.

2.1.5 Bezpečná údržba a změna

CMS-T-00002305-J.1

2.1.5.1 Změny na stroji

CMS-T-00002322-B.1

Konstrukční změny jen s povolením

Konstrukční změny a rozšíření mohou negativně ovlivnit funkčnost a provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- ▶ Konstrukční změny a rozšíření nechte provést jen v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ *Aby zůstalo v platnosti např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů,* ujistěte se, že odborný servis používá pouze díly pro přestavbu, náhradní díly a zvláštní výbavu schválenou firmou AMAZONE.

2.1.5.2 Práce na stroji

CMS-T-00002323-I.1

Práce jen na zastaveném stroji

Není-li stroj zastavený, mohou se nechtěně začít pohybovat některé díly nebo se stroj může dát do pohybu. Při tom by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen.

- ▶ *Když musíte provádět práce na zvednutých břemenech nebo pod nimi,*
Spusťte břemena nebo je zajistěte hydraulickým nebo mechanickým blokovacím zařízením.
- ▶ Odpojte všechny pohony.
- ▶ Aktivujte parkovací brzdu.
- ▶ Zajistěte stroj, zejména na svahu, navíc podkládacími klíny proti rozjetí.
- ▶ Vytáhněte klíček ze zapalování a ponechte ho u sebe.
- ▶ Počkejte, až se zastaví dobíhající součásti a vychladnou horké díly.

Opravářské práce

Neodborné opravářské práce, zejména na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech, ohrožují provozní bezpečnost. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrcen. K bezpečnostně důležitým konstrukčním dílům patří například hydraulické součásti, elektronické součásti, rám, pružiny, závěsné zařízení, nápravy a zavěšení náprav, vedení a zásobníky, které obsahují hořlavé látky.

- ▶ *Než začnete stroj nastavovat, opravovat nebo čistit,*
zajistěte stroj.
- ▶ Pečujte o stroj podle tohoto návodu k obsluze.
- ▶ Provádějte pouze práce, které jsou popsány v tomto návodu k obsluze.
- ▶ Servisní práce, které jsou označeny jako "**DÍLENSKÉ PRÁCE**", nechte provádět ve specializované dílně, která je dostatečně vybavena z hlediska zemědělské techniky, bezpečnosti a techniky ochrany životního prostředí odborným personálem s příslušným vzděláním.
- ▶ Na rámu stroje, na podvozku nebo na spojovacích zařízeních traktoru a stroje nikdy neprovádějte svařování, vrtání, řezání, broušení nebo řezání.
- ▶ Nikdy neobrábějte bezpečnostně důležité konstrukční díly.
- ▶ Nezvětšujte stávající vyvrtané otvory.
- ▶ Provádějte všechny údržbářské práce v předepsaných intervalech pro údržbu.

Zvednuté části stroje

Zvednuté části stroje mohou nechtěně klesnout a někoho přimáčknout nebo usmrtit.

- ▶ Nikdy se nezdržujte pod zvednutými částmi stroje.
- ▶ *Když musíte provádět práce na zvednutých částech stroje nebo pod nimi,* spusťte části stroje dolů, nebo zvednuté části stroje zajistěte mechanickým podpěrným zařízením nebo hydraulickým blokovacím zařízením.

Nebezpečí při svařování

Neodborné svařovací práce, zejména na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nebo v jejich blízkosti, ohrožují provozní bezpečnost stroje. Mohlo by to zapříčinit nehody, při kterých by mohl být někdo těžce zraněn nebo usmrčen. K bezpečnostně důležitým konstrukčním dílům patří například hydraulické a elektronické součásti, rám, pružiny, spojovací zařízení k traktoru, jako tříbodový závěsný rám, oj, závěsný kozlík, závěsné zařízení nebo tažná traverza a dále nápravy a zavěšení náprav, vedení a zásobníky, které obsahují hořlavé látky.

- ▶ Na bezpečnostně důležitých konstrukčních dílech nechte svařování provádět jen oprávněnými pracovníky v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ Všechny ostatní části nechte svařovat jen kvalifikovaným personálem.
- ▶ *Pokud máte pochybnosti, zda se na některém konstrukčním dílu může svařovat:* Zeptejte se v kvalifikovaném odborném servisu.
- ▶ *Před svařováním na stroji:*
Odpojte stroj od traktoru.
- ▶ Nesvařujte v blízkosti postřikovače na ochranu rostlin, který předtím aplikoval tekuté hnojivo.

2.1.5.3 Provozní látky

CMS-T-00002324-C.1

Nevhodné provozní látky

Provozní látky, které nesplňují požadavky AMAZONE, mohou způsobit poškození stroje a nehody.

- ▶ Používejte jen provozní látky, které splňují požadavky uvedené v technických specifikacích.

2.1.5.4 Zvláštní výbava a náhradní díly

CMS-T-00002325-B.1

Zvláštní výbava, příslušenství a náhradní díly

Zvláštní výbava, příslušenství a náhradní díly, které nesplňují požadavky AMAZONE, mohou negativně ovlivnit provozní bezpečnost stroje a způsobit nehody.

- ▶ Používejte jen originální díly nebo díly, které splňují požadavky AMAZONE.
- ▶ *Máte-li dotazy ke zvláštní výbavě, příslušenství nebo náhradním dílům, obraťte se na svého prodejce nebo společnost AMAZONE.*

2.2 Bezpečnostní rutiny

CMS-T-00002300-D.1

Zajištění traktoru a stroje

Když není traktor a stroj zajištěn proti neúmyslnému spuštění a samovolnému rozjetí, může se traktor a stroj nekontrolovaně dát do pohybu a může někoho přejet, přimáčknout nebo usmrtit.

- ▶ Spusťte zvednutý stroj nebo zvednuté části stroje dolů.
- ▶ Aktivací ovládacích zařízení vypusťte tlak z hydraulických hadic.
- ▶ *Když se musíte zdržovat pod zvednutým strojem nebo jeho částmi, zajistěte zvednutý stroj a jeho části proti poklesu mechanickými bezpečnostními podpěrami nebo hydraulickým blokovacím zařízením.*
- ▶ Odstavte traktor.
- ▶ Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
- ▶ Vytáhněte klíček ze zapalování.

Zajištění stroje

Stroj se po odpojení musí zajistit. Když se stroj a jeho součásti nezajistí, hrozí nebezpečí zranění osob pohmožděním nebo pořezáním.

- ▶ Odstavujte stroj jen na nosný a rovný poklad.
- ▶ *Než uvolníte tlak z hydraulických hadic a odpojíte je od traktoru, uveďte stroj do pracovní polohy.*
- ▶ Chraňte osoby před přímým kontaktem s vyčnívajícími částmi stroje nebo s částmi s ostrými hranami.

Udržování ochranných zařízení ve funkčním stavu

Pokud ochranná zařízení chybí, jsou poškozená, vadná nebo demontovaná, mohou části stroje někoho těžce zranit nebo usmrtit.

- ▶ Minimálně jednou denně vizuálně zkontrolujte ochranná zařízení, zda nejsou poškozená, zda jsou správně namontovaná a zda jsou funkční.
- ▶ *Když máte pochybnosti, zda jsou všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční, nechte ochranná zařízení zkontrolovat v kvalifikovaném odborném servisu.*
- ▶ Dbejte na to, aby před každou činností na stroji byla všechna ochranná zařízení řádně namontovaná a funkční.
- ▶ Poškozená ochranná zařízení vyměňte.

Vystupování a sestupování

Při neopatrném chování při vystupování a sestupování mohou osoby spadnout ze schůdků. Osoby, které stoupají na stroj mimo určené schůdky, mohou sklouznout, spadnout a těžce se zranit. Nečistota a provozní látky mohou negativně ovlivnit bezpečný výstup a stabilitu. Neúmyslnou aktivací ovládacích prvků se mohou nechtěně ovládat funkce, které způsobí nebezpečí.

- ▶ Používejte jen určené schůdky.
- ▶ *K zajištění bezpečného nášlapu a stability:*
Udržujte stupátka a plošiny vždy čisté a v řádném stavu.
- ▶ *Když se stroj pohybuje:*
Nikdy nelezte na stroj ani z něj neslézejte.
- ▶ Vystupujte a sestupujte obličejem ke stroji.
- ▶ Při vystupování a sestupování vždy udržuje tříbodový kontakt se schůdky a zábradlími: na stroji současně dvě ruce a jedna noha nebo dvě nohy a jedna ruka.
- ▶ Při vystupování a sestupování nikdy nepoužívejte ovládací prvky jako madlo.
- ▶ Při sestupování nikdy ze stroje neskákejte.

Správné používání

3

CMS-T-00009215-B.1

- Stroj je konstruován pouze k odbornému použití podle pravidel zemědělské praxe na běžné obdělávání půdy na zemědělsky využívané orné půdě.
- Stroj je zemědělský pracovní stroj pro připojení k dolním ramenům, tažné vidlici nebo tažné kouli traktoru, který splňuje technické požadavky.
- Stroj je vhodný a určený k mělkému zpracování strniště, pro základní zpracování půdy bez obracení, pro přípravu půdy k setí a zpracování meziplodin a organických posklizňových zbytků, pro přípravu setového lůžka a aplikaci meziplodin.
- Stroj se smí používat na polích až do pevnosti půdy 3,0 MPa.
- Při jízdách po veřejných silnicích se může stroj podle platných pravidel silničního provozu připojit vzadu k traktoru, který splňuje technické požadavky, a být vezen.
- Stroj smí používat a udržovat jen osoby, které splňují příslušné požadavky. Požadavky na osoby jsou popsány v kapitola "Kvalifikace personálu".
- Návod k obsluze je součástí stroje. Stroj je určen jen k použití podle tohoto návodu k obsluze. Použití stroje, které není popsáno v tomto návodu k obsluze, může způsobit vážné úrazy nebo usmrcení osob, poškození stroje a další věcné škody.
- Uživatelé a vlastníci musí dodržovat příslušné předpisy úrazové prevence, jakož i všeobecně uznávaná bezpečnostně technická pravidla, pravidla pracovního lékařství a pravidla silničního provozu.
- Další informace ohledně předpokládaného použití ve zvláštních případech si můžete vyžádat u firmy AMAZONE.
- Jiné použití, než které je uvedeno pod předpokládaným použitím, je v rozporu se stanovením výrobce. Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce neručí výrobce, ale provozovatel.

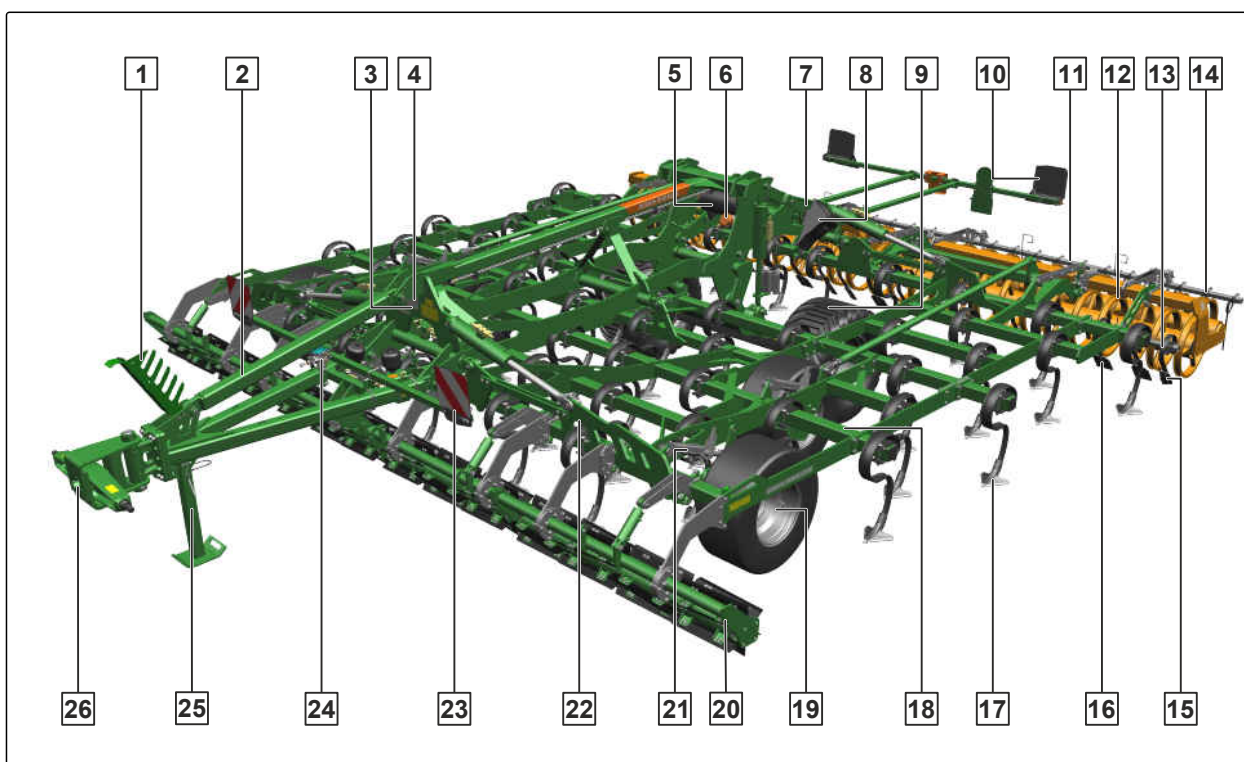
Popis výrobku

4

CMS-T-00009216-D.1

4.1 Stroj v přehledu

CMS-T-00009217-B.1



CMS-I-00007016

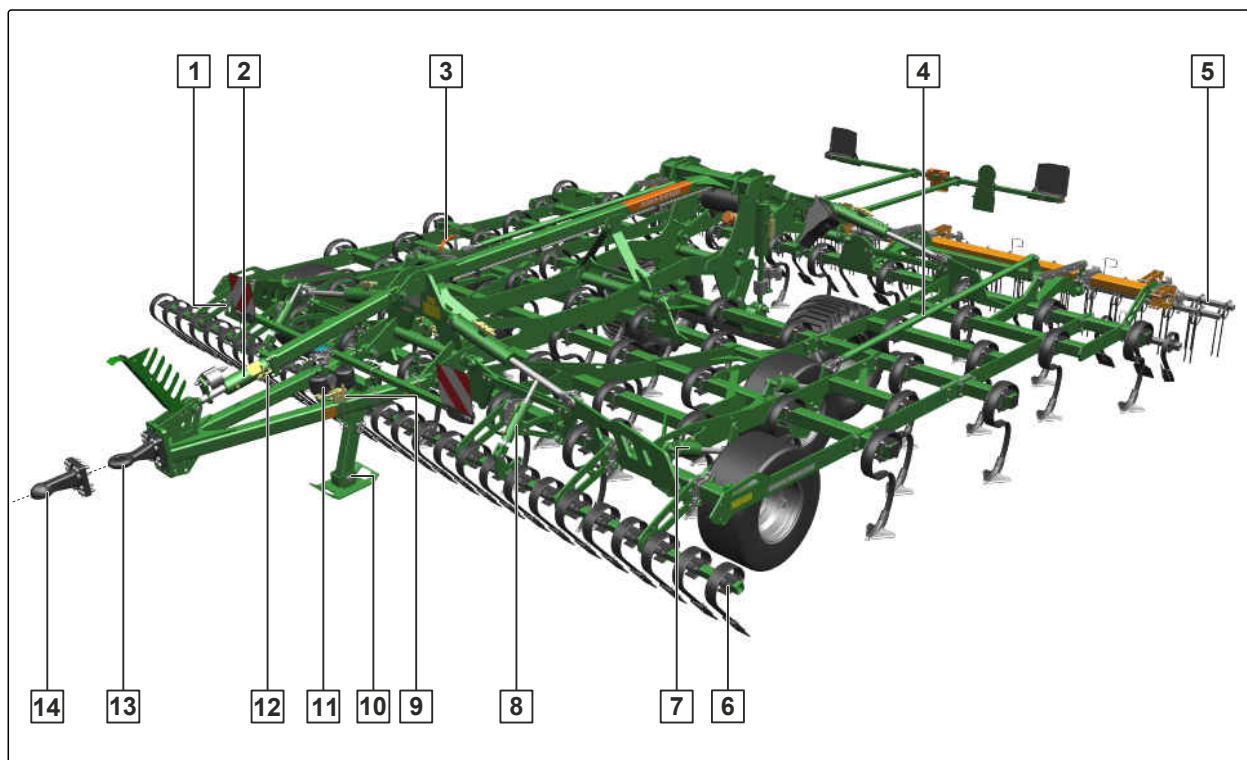
- | | |
|--|---|
| 1 Skříň na hadice | 2 Tuhá oj |
| 3 Dodatečný typový štítek | 4 Typový štítek na stroji |
| 5 Vzduchojem | 6 Pouzdro se závitem |
| 7 Parkovací brzda | 8 Zakládací klín |
| 9 Otočný podvozek | 10 Zadní osvětlení a označení pro jízdu po silnici |
| 11 Nastavovací páka pro vlečné prvky | 12 válec |
| 13 Zarovnání | 14 Zadní zavláčovač |
| 15 Krajní zahrnovač | 16 Vlečné prsty |
| 17 Držáky s radlicí | 18 Řada radlic |
| 19 Opěrné kolo | 20 Nožový válec |
| 21 Mechanické nastavení pracovní hloubky radlic | 22 Hydraulicky sklápěný výložník |

23 Čelní osvětlení a označení pro jízdu po silnici

25 Opěrná noha na tuhé oji

24 Brzdový ventil

26 Zavěšení na dolní ramena



CMS-I-00007019

1 Indikace pracovní hloubky mělnicího zařízení

3 Indikace pracovní hloubky radlic

5 Dvojitě lehké brány

7 Hydraulické nastavení pracovní hloubky radlic

9 Spínací kohout zesílení trakce

11 Zesílení trakce

13 Tažné oko

2 Hydraulická oj

4 Spojovací tyč

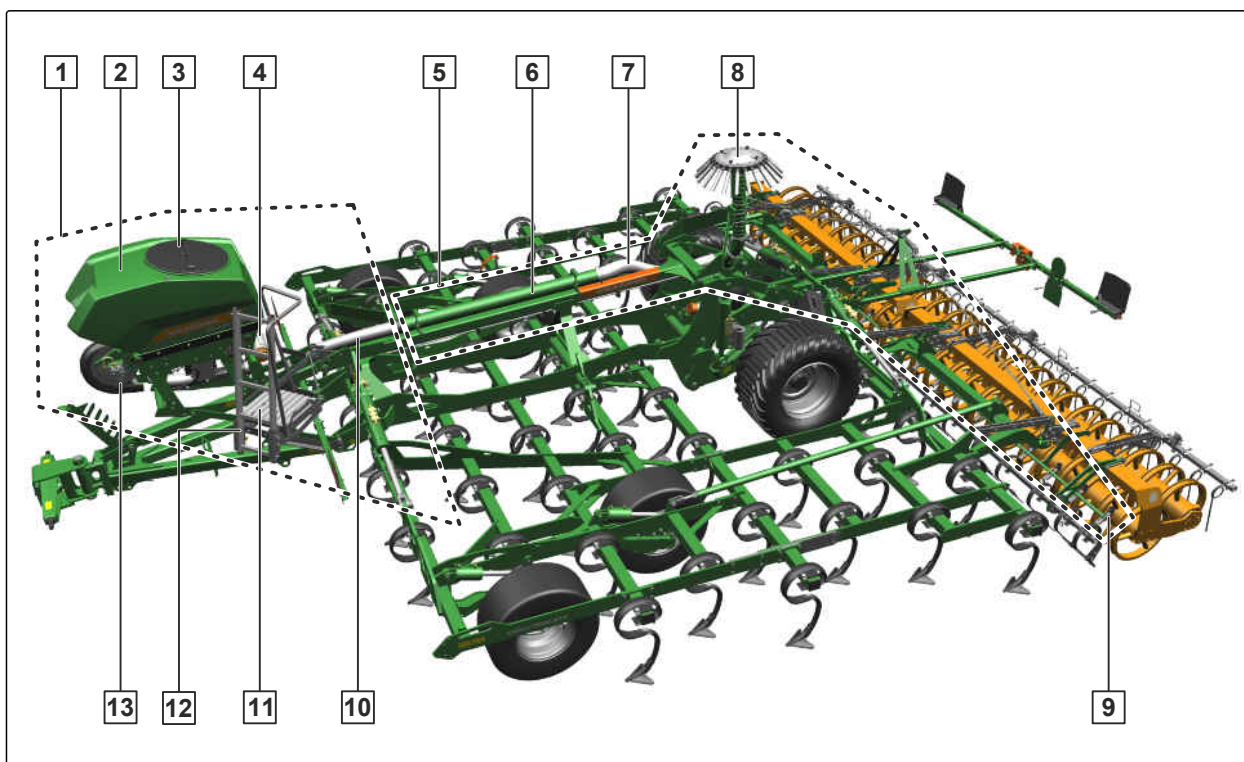
6 Mělnicí zařízení

8 Hydraulické nastavení pracovní hloubky mělnicího zařízení

10 Opěrná noha na hydraulické oji

12 Uzavírací kohout hydraulické oje

14 Tažná kulová spojka



CMS-I-00007976

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1 Nastavbový secí stroj GreenDrill | 2 Zásobník |
| 3 víko zásobníku | 4 Pouzdro se závitem |
| 5 Dopravní vedení pro nastavbový secí stroj GreenDrill, vpředu nesený zásobník FTender nebo vzadu nesený zásobník XTender | 6 Dopravní trubice |
| 7 Dopravní hadice | 8 Segmentová rozdělovací hlava |
| 9 Aplikační prvky | 10 Dopravní hadice |
| 11 Podesta | 12 Žebřík |
| 13 Ventilátor | |

4.2 Funkce stroje

CMS-T-00009218-B.1

Předřazený nástroj rozbíjí hroudy nebo drtí organické posklizňové zbytky.

Radlice kypří půdu.

Zarovnání zarovnáva půdu.

Válec utužuje půdu.

Zadní zavlačovač drobí půdu a odkládá odříznuté zbytky rostlin na povrch půdy.

Nastavbový secí stroj GreenDrill během přípravy půdy vysévá meziplodiny.

Dopravní vedení na půdu dopravuje a rozděljuje osivo meziplodiny z nastavbového secího stroje GreenDrill, z vpředu neseného zásobníku FTender nebo ze vzadu neseného zásobníku XTender.

4.3 Zvláštní výbava

CMS-T-00009219-C.1

Zvláštní výbava je výbava, kterou váš stroj nemusí mít, nebo je k dispozici jen na některých trzích. Vybavení vašeho stroje je uvedeno v prodejních dokladech, nebo se pro bližší informace obraťte na svého prodejce.

Speciální výbavou se rozumí následující výbava:

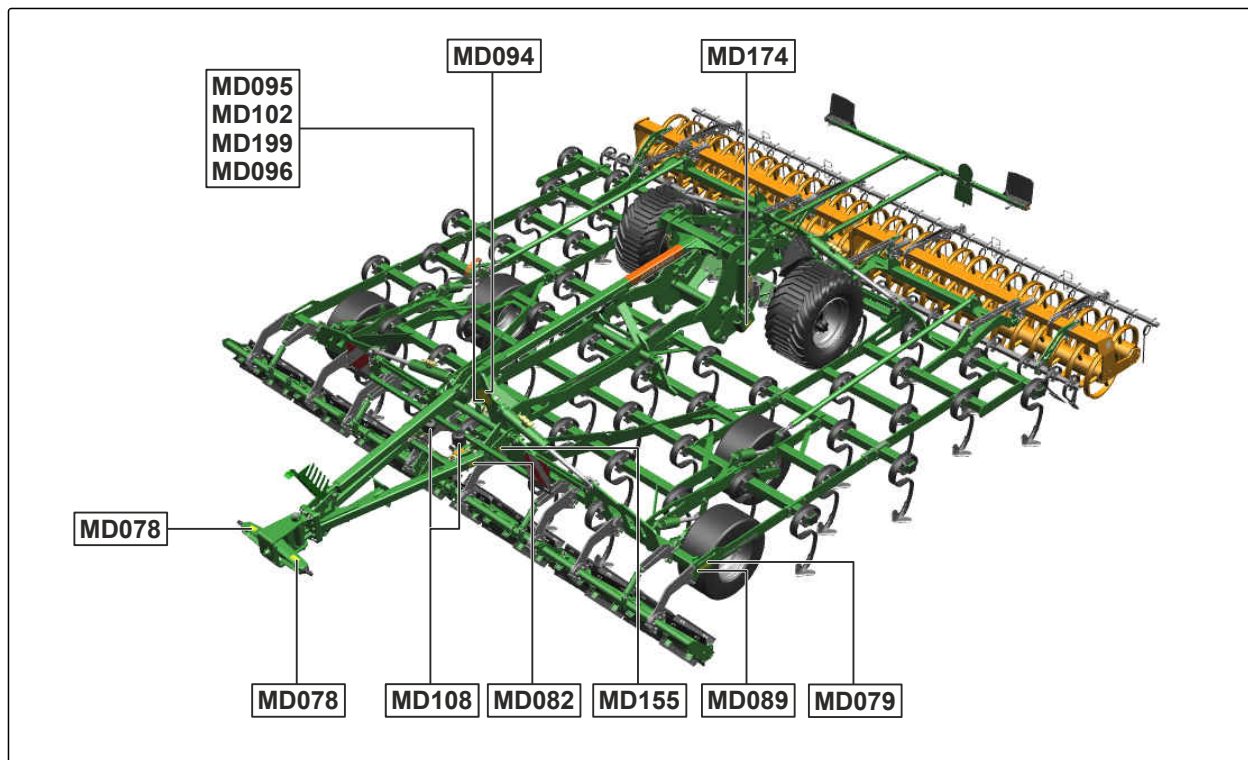
- Osvětlení a označení pro jízdu po silnici
- Světelný maják
- mělnicí zařízení
- nožový válec
- Hydraulické nebo mechanické nastavení pracovní hloubky radlic
- Hydraulická oj
- Dvouokruhová pneumatická brzdová soustava
- Zajišťovací řetěz
- Válec se zadním zavlačovačem nebo bez něj
- Dvojitě lehké brány
- Nastavovací páka pro vlečné prvky
- Příprava na práci bez válce
- Servisní box
- Počítadlo hektarů
- Zesílení trakce
- Nastavbový secí stroj GreenDrill
- Dopravní vedení pro nastavbový secí stroj GreenDrill, vpředu nesený zásobník FTender nebo vzadu nesený zásobník XTender

4.4 Výstražné piktogramy

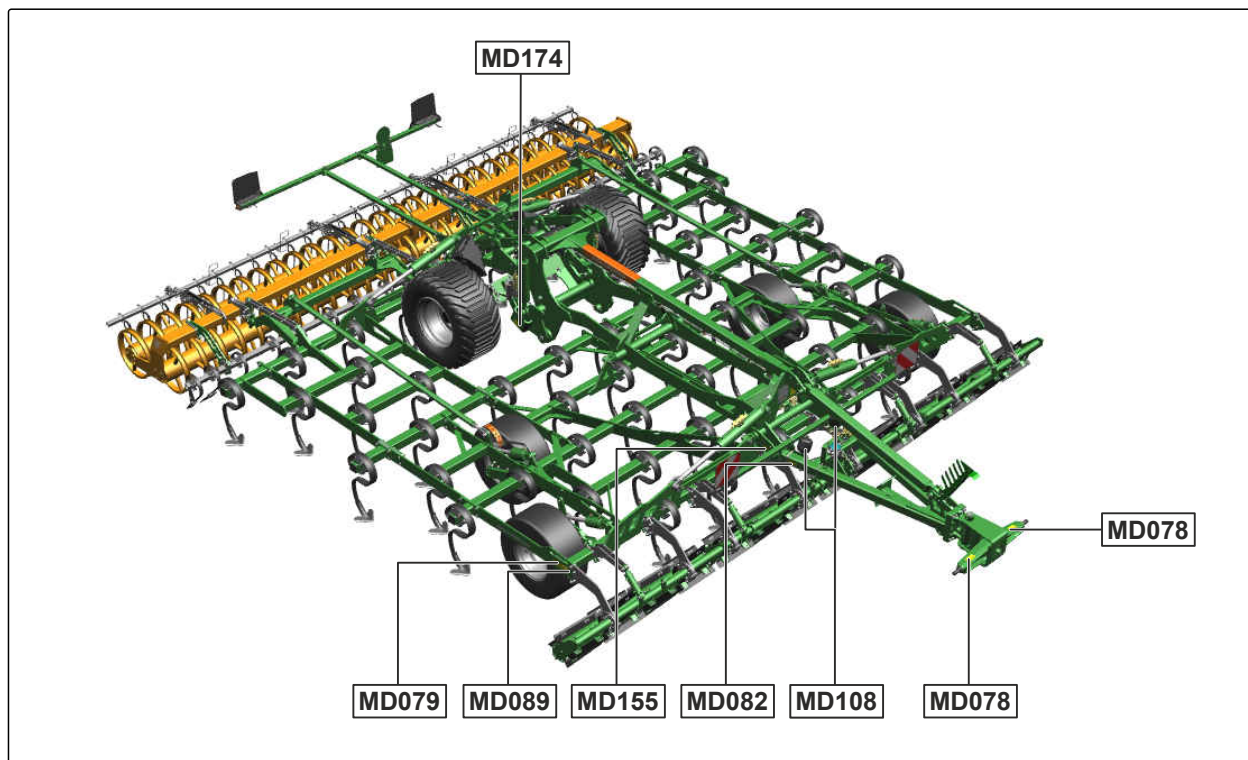
CMS-T-00009221-D.1

4.4.1 Umístění výstražných piktogramů

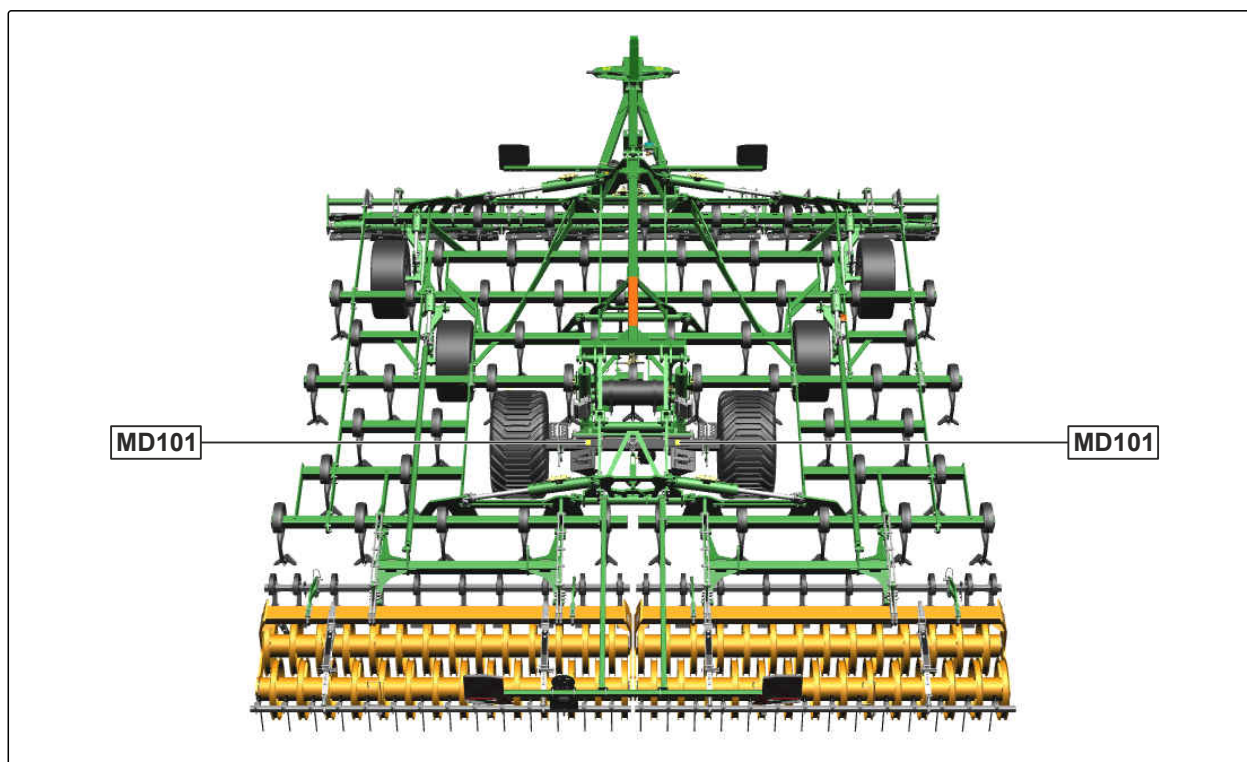
CMS-T-00009223-B.1



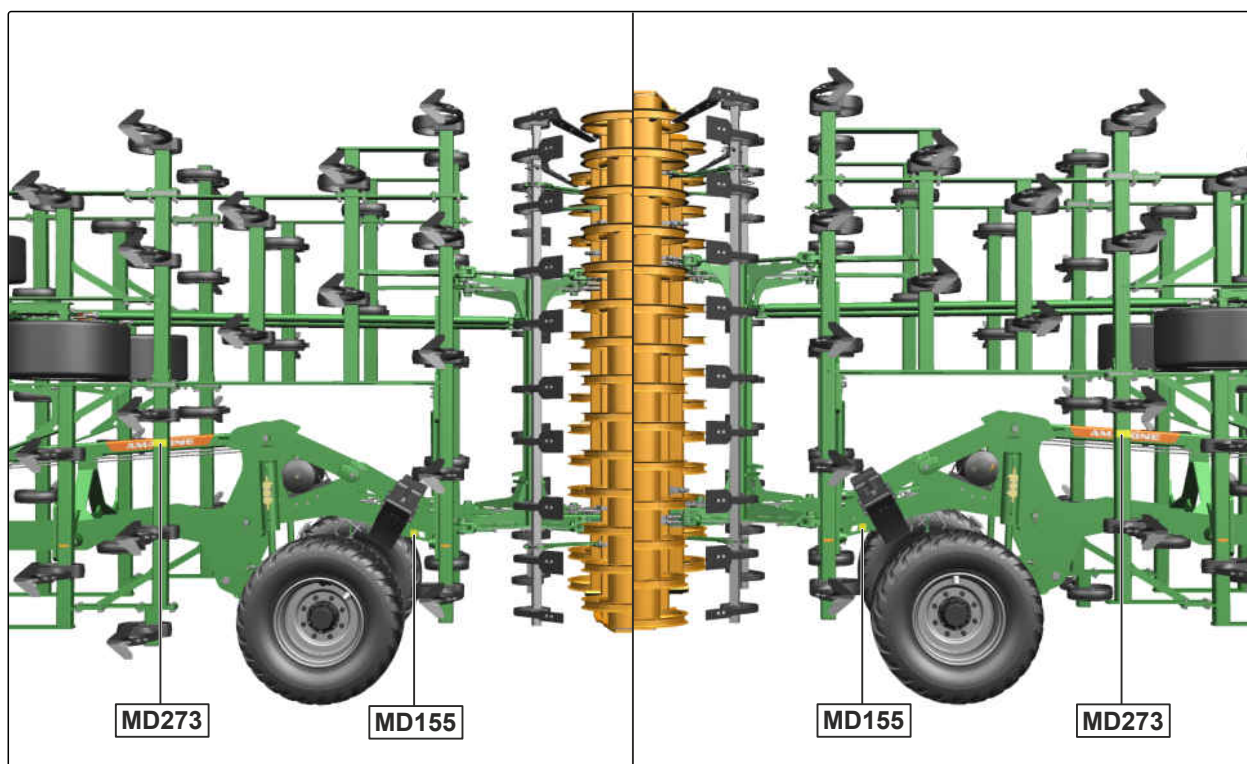
CMS-I-00006418



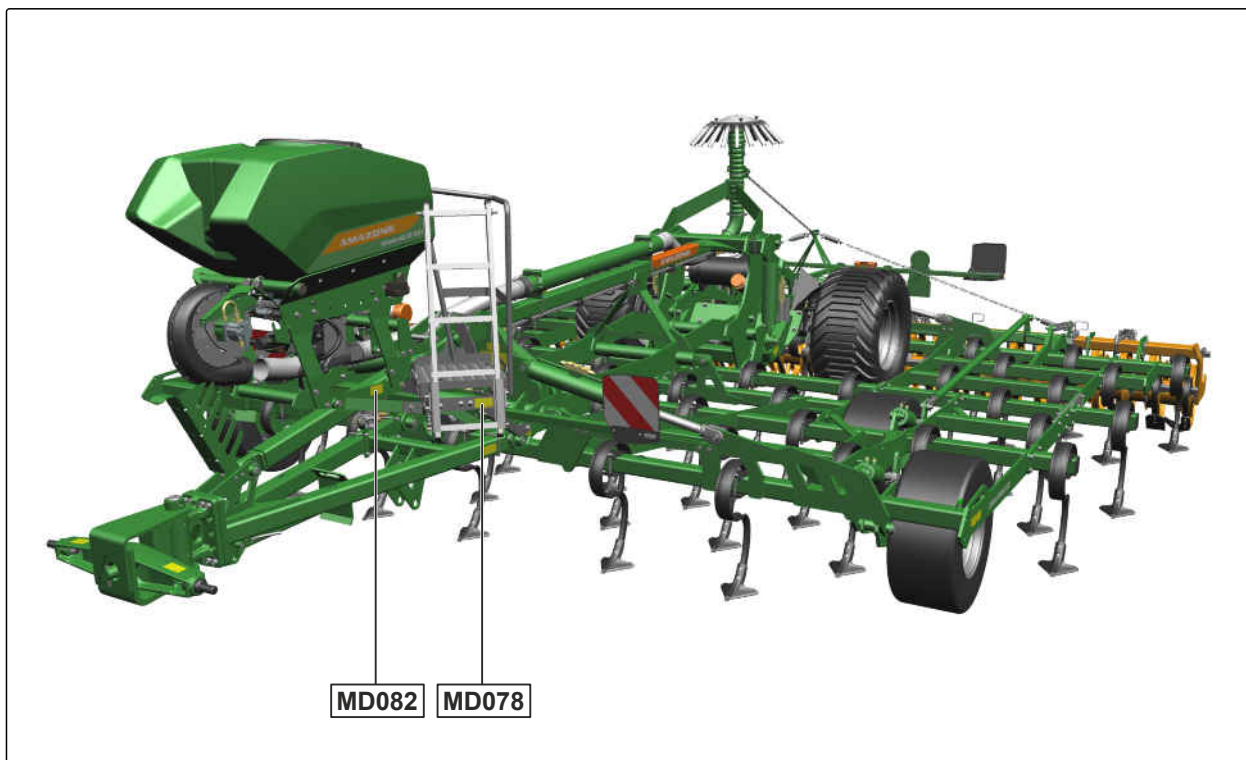
CMS-I-00006417



CMS-I-00006416



CMS-I-00006415



CMS-I-00007974

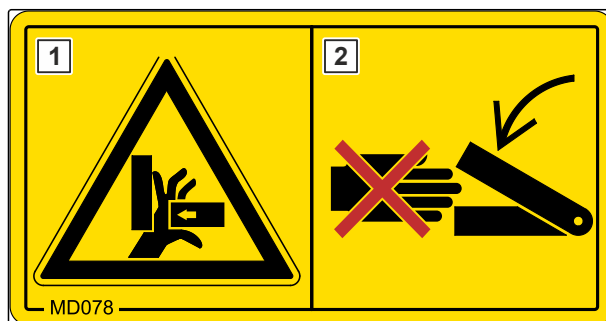
4.4.2 Struktura výstražných piktogramů

CMS-T-000141-D.1

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují trvalá nebo neočekávaně vznikající ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze 2 polí:

- Pole **1** znázorňuje následující:
 - Obrazový popis nebezpečí orámovaný trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem
 - Objednací číslo
- Pole **2** zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.



CMS-I-00000416

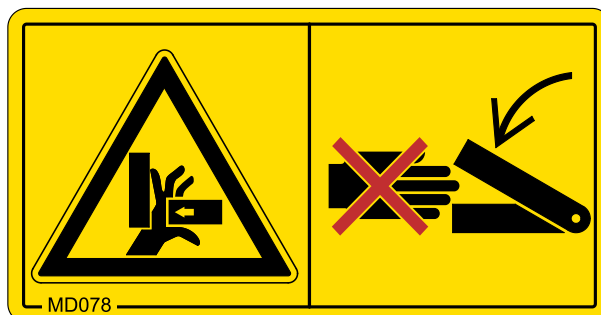
4.4.3 Popis výstražných piktogramů

CMS-T-00009222-D.1

MD078

Nebezpečí stlačení prstů nebo ruky

- ▶ Před přiblížením k nebezpečné oblasti odpojte stroj od napájení.
- ▶ Než budete sahat do nebezpečného místa, počkejte na úplné zastavení všech pohybujících se částí.
- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nebo v blízkosti pohybujících se částí nenacházely žádné osoby.

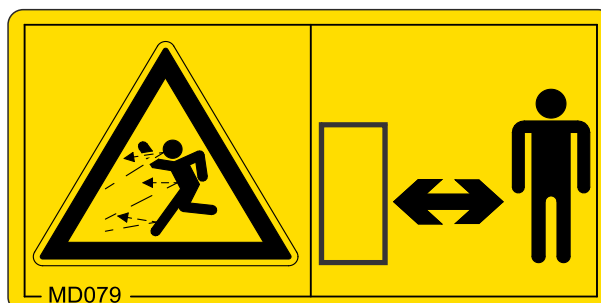


CMS-I-000074

MD079

Nebezpečí od odmrštěného materiálu

- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nebo v blízkosti pohybujících se částí nenacházely žádné osoby.



CMS-I-000076

MD082

Nebezpečí pádu z nášlapných ploch a plošin

- ▶ Nenechte na stroji nikdy jet žádné osoby.
- ▶ Nenechte na jedoucí stroj nikdy nastupovat žádné osoby.

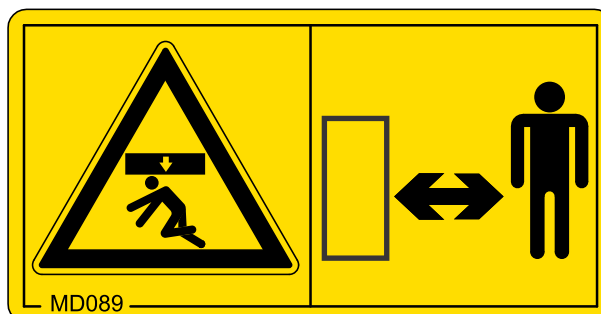


CMS-I-000081

MD089

Nebezpečí stlačení neúmyslně klesajícími částmi stroje

- ▶ Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.

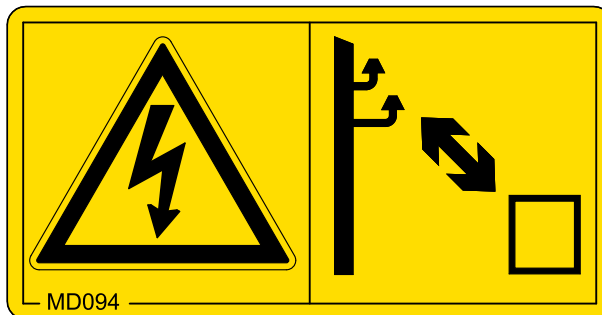


CMS-I-00003027

MD094

Nebezpečí způsobené nadzemním elektrickým vedením

- ▶ Nikdy se strojem nedotýkejte nadzemních elektrických vedení.
- ▶ Při skládání a rozkládání dílů stroje dodržujte dostatečný odstup od nadzemních elektrických vedení.
- ▶ Uvědomte si, že napětí může přeskočit i při malé vzdálenosti.



CMS-I-000692

MD095

Nebezpečí nehody kvůli nedodržování pokynů z návodu k obsluze

- ▶ Před prací u stroje nebo se strojem si musíte přečíst návod k obsluze a porozumět mu.



CMS-I-000138

MD096

Nebezpečí infekce od hydraulického oleje unikajícího pod vysokým tlakem

- ▶ Nikdy nehledejte netěsná místa hydraulických hadic rukou nebo prsty.
- ▶ Nikdy neutěsňujte netěsné hydraulické hadice rukou nebo prsty.
- ▶ *Při zranění hydraulickým olejem, ihned vyhledejte lékaře.*

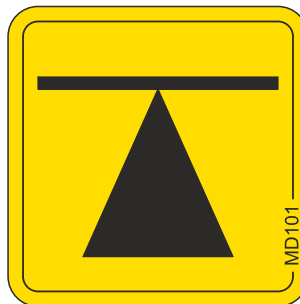


CMS-I-000216

MD101

Nebezpečí nehody při neodborně upevněných zvedacích zařízeních

- Připevňujte zvedací zařízení jen v označených místech.



CMS-I-00002252

MD102

Nebezpečí způsobené neúmyslným spuštěním a neúmyslným a nekontrolovaným pohybem stroje

- Před všemi pracemi zajistěte stroj proti neúmyslnému spuštění a neúmyslným a nekontrolovaným pohybům.



CMS-I-00002253

MD108

Těžká zranění způsobená nesprávnou manipulací s hydraulickým akumulátorem pod tlakem.

- Hydraulický akumulátor pod tlakem nechte zkontrolovat a opravit pouze v kvalifikovaném odborném servisu.

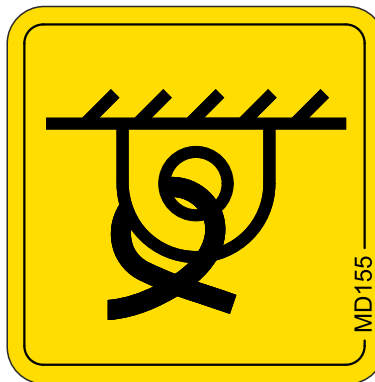


CMS-I-00004027

MD155

Nebezpečí nehody a poškození stroje při přepravě neodborně zajištěného stroje

- ▶ Připevňujte upínací popruhy pro přepravu stroje prostředky jen v označených záchytných bodech.

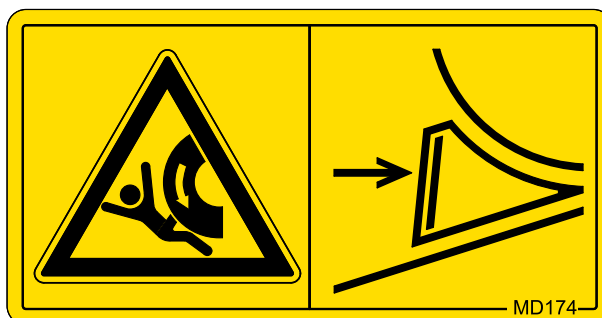


CMS-I-00000450

MD174

Nebezpečí přejetí v důsledku nezajištěného stroje

- ▶ Zajistěte stroj proti rozjetí.
- ▶ K tomu použijte parkovací brzdu a/nebo zakládací klíny.



CMS-I-00000458

MD199

Nebezpečí zranění v důsledku příliš vysokého tlaku v hydraulickém systému

- ▶ Připojujte stroj jen k traktorům s maximálním hydraulickým tlakem 210 bar.

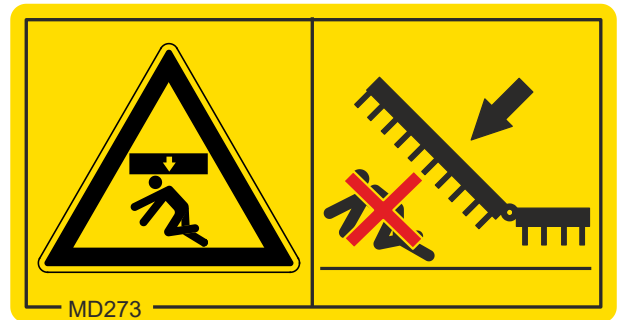


CMS-I-00000486

MD273

Nebezpečí přimáčknutí těla částmi stroje, které se spouští dolů

- Zajistěte, aby se v nebezpečném prostoru nenacházely žádné osoby.



CMS-I-00004833

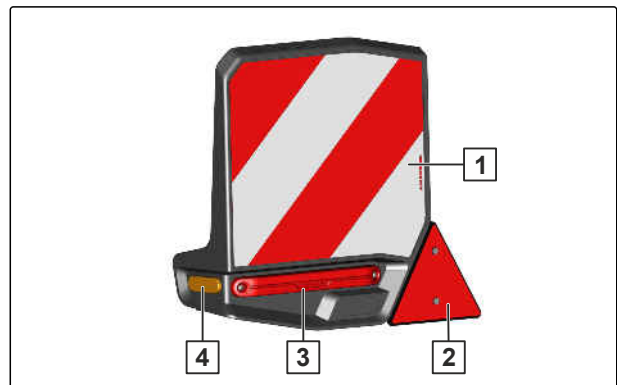
4.5 Osvětlení a označení pro jízdu po silnici

CMS-T-00009969-B.1

4.5.1 Zadní osvětlení a označení

CMS-T-00009970-B.1

- 1 výstražné tabule
- 2 odrazka, červená
- 3 koncová světla, brzdová světla a ukazatele směru
- 4 odrazka, žlutá



CMS-I-00003575



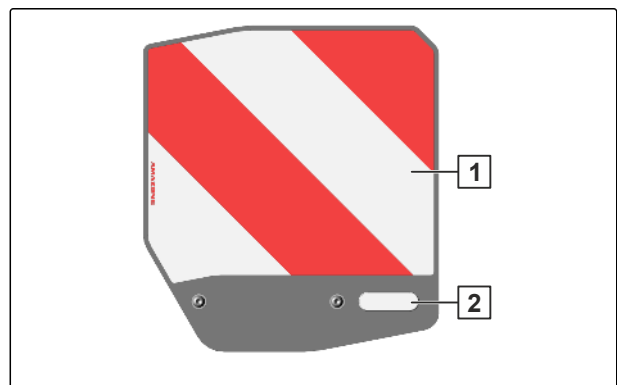
UPOZORNĚNÍ

Osvětlení a označení pro jízdu po silnici se může lišit v závislosti na národních předpisech.

4.5.2 Čelní osvětlení a označení

CMS-T-00009971-B.1

- 1 výstražné tabule
- 2 odrazka, bílá



CMS-I-00004522



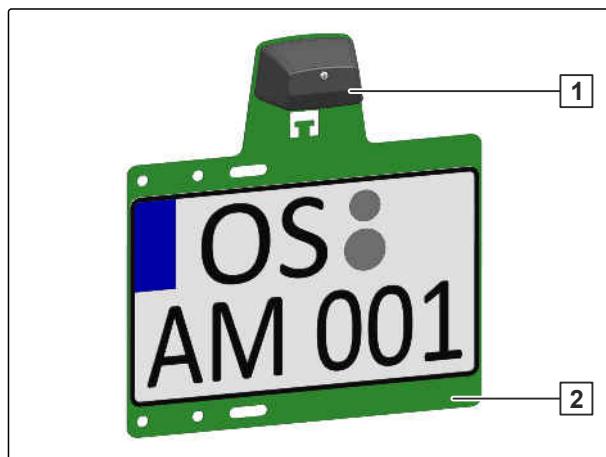
UPOZORNĚNÍ

Osvětlení a označení pro jízdu po silnici se může lišit v závislosti na národních předpisech.

4.5.3 Další registrační značka

- 1 Osvětlení poznávací značky
- 2 Držák registrační značky

CMS-T-00003999-C.1



CMS-I-00003163

4.6 Pouzdro se závitem

CMS-T-00001776-E.1

V pouzdru se závitem se nachází:

- Dokumenty
- Pomůcky



CMS-I-00002306

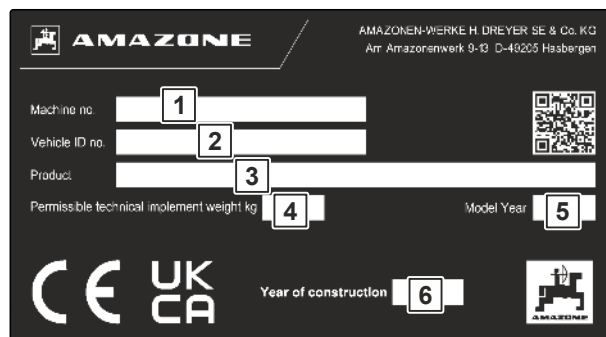
4.7 Typový štítek

CMS-T-00004498-L.1

4.7.1 Typový štítek na stroji

CMS-T-00004505-J.1

- 1 Číslo stroje
- 2 Identifikační číslo vozidla
- 3 Produkt
- 4 Technicky přípustná hmotnost stroje
- 5 Modelový rok
- 6 Rok výroby

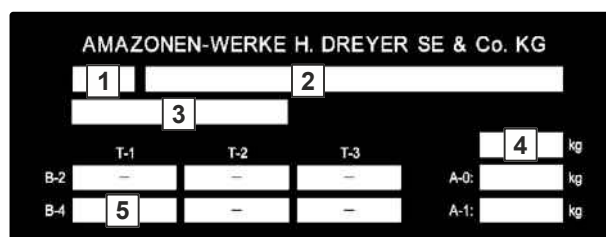


CMS-I-00004294

4.7.2 Dodatečný typový štítek

CMS-T-00005949-E.1

- 1 Poznámka ke schválení typu
- 2 Poznámka ke schválení typu
- 3 Identifikační číslo vozidla
- 4 Technicky přípustná celková hmotnost
- 5 Technicky přípustné zatížení závěsu u přípojného vozidla s ojí a vzduchovou brzdou
- A0 Technicky přípustné opěrné zatížení
- A1 Technicky přípustné zatížení nápravy 1
- A2 Technicky přípustné zatížení nápravy 2



CMS-I-00005056

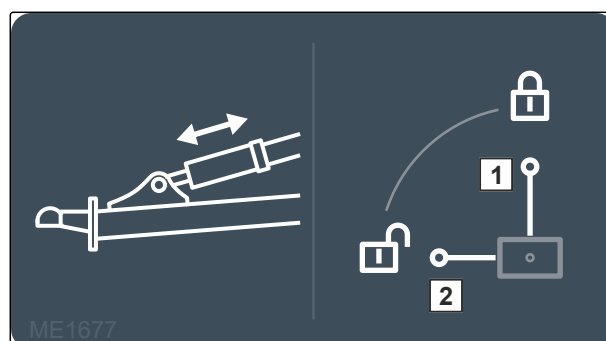
4.8 Další informace na stroji

CMS-T-00004953-E.1

4.8.1 Upozornění k uzavíracímu kohoutu na hydraulické oji

CMS-T-00004952-C.1

Obrázek upozorňuje na to, že uzavírací kohout na hydraulické oji je v poloze 1 zavřený a v poloze 2 otevřený.



CMS-I-00003535

4.8.2 Poznámka k plovoucí poloze hydraulických ventilů

CMS-T-00012591-A.1

Na obrázcích je uvedeno, že označené hydraulické ventily musí být přepnuty do plovoucí polohy, když je stroj v pracovní poloze.

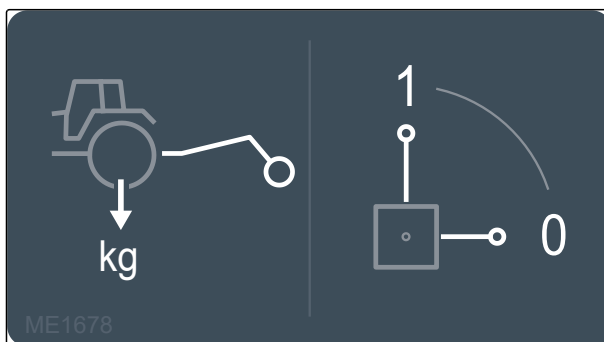


CMS-I-00008046

4.8.3 Poznámka k přepínacímu kohoutu zesílení trakce

CMS-T-00012631-A.1

Na obrázku je uvedeno, že zesílení trakce je v poloze "1" přepínacího kohoutu zapnuté a v poloze "0" přepínacího kohoutu vypnuté.



ME1678

CMS-I-00008055

4.9 Nářadí na zpracování půdy

CMS-T-00009236-B.1

4.9.1 Radlice ECO s pružnou slupicí

CMS-T-00009249-A.1

Listová pružina chrání radlici před přetížením.



CMS-I-00006352

4.9.2 Radlice

CMS-T-00009237-B.1

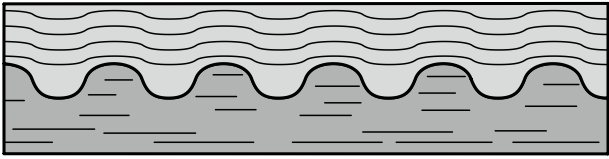
4.9.2.1 Radlice

CMS-T-00009491-B.1

	Úzká radlice 50 x 6 mm	HD úzká radlice 50 x 25 mm	Šípová radlice 220 x 6 mm	Šípová radlice 220 x 12 mm	HD šípová radlice 220 x 12 mm
Obrázek					
Šířka radlice	50 mm	50 mm	220 mm	220 mm	220 mm
Pracovní hloubka	8-13 cm	8-13 cm	4-8 cm	4-8 cm	4-8 cm

4.9.2.2 Pracovní obrazy radlic

CMS-T-00009490-B.1

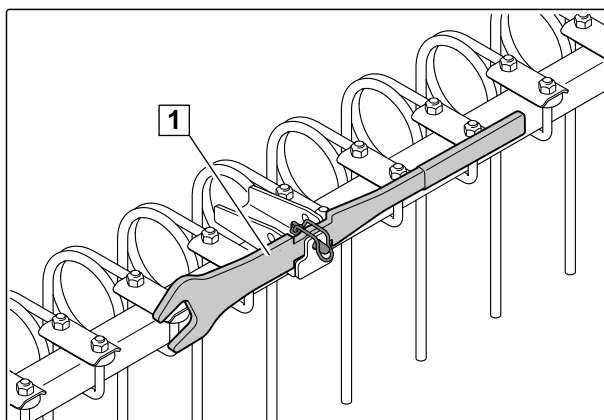
Radlice	Pracovní obraz
Úzká radlice 50 mm HD úzká radlice 50 mm	
Šípová radlice 220 mm HD šípová radlice 220 mm	

4.10 Nastavovací páka pro vlečné prvky

CMS-T-00012588-A.1

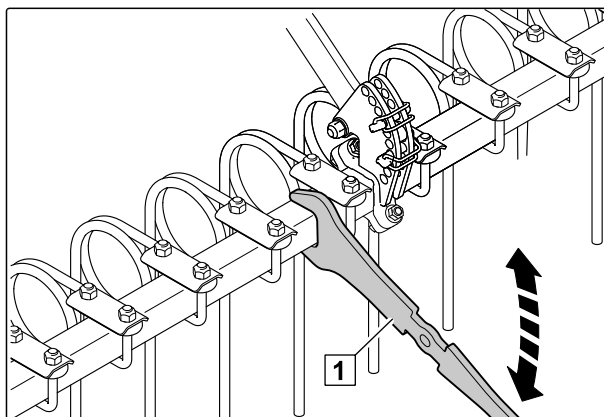
Nastavovací pákou lze nastavit sklon zavlačovacího systému, dvojitých lehkých bran, systému pružinových nožů a pružinového urovňovacího systému.

1 Nastavovací páka v parkovací poloze



CMS-I-00002241

1 nastavovací páka v nastavovací poloze



CMS-I-00007912

Technické údaje

5

CMS-T-00009259-D.1

5.1 Rozměry

CMS-T-00009260-B.1

Cobra	6000-2TX	7000-2TX
Přepravní šířka	2,98 m	
Přepravní výška	3,5 m	3,99 m
Celková délka s osvětlením a označením pro jízdu po silnici (v závislosti na vlečeném válci)	8,80 - 9,70 m	
Pracovní záběr	6 m	7 m
Přípustné opěrné zatížení	2.500 kg	
Přípustné zatížení náprav	10.000 kg	

5.2 Nářadí na zpracování půdy

CMS-T-00009262-B.1

Cobra	6000-2TX	7000-2TX
Počet držáků radlic	45	53
Rozteč stop	13,3 cm	
Počet řad radlic	6	
Jištění proti přetížení	Radlice ECO s pružnou slupicí	
Pracovní hloubka	4,0 – 13,0 cm	

5.3 Povolené kategorie připojení

CMS-T-00009263-B.1

Zavěšení na dolní ramena	kategorie 3, kategorie 4N a kategorie K700
Tažná kulová spojka	M20/K80
Tažné oko	46, 58 und 79 mm Průměr
Tažné oko pro závěsnou oj	50 mm Průměr
Tažné oko s koulí	51 und 71 mm Průměr

5.4 Rychlost jízdy

CMS-T-00009264-C.1

Optimální pracovní rychlost	10–16 km/h
-----------------------------	------------

5.5 Výkonnostní charakteristiky traktoru

CMS-T-00009265-B.1

Typ	Výkon motoru
Cobra 6000-2TX	185 kW – 295 kW / 250 HP – 400 HP
Cobra 7000-2TX	215 kW – 350 kW / 290 HP – 475 HP

Elektrická soustava	
Napětí baterie	12 V
Zásuvka pro osvětlení	7pólová

Hydraulika	
Maximální provozní tlak	210 bar
Výkon čerpadla traktoru	Nejméně 15 l/min při 150 bar
Výkon čerpadla traktoru pro GreenDrill	Nejméně 30 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje	HLP68 DIN 51524 Hydraulický olej stroje je vhodný pro kombinované okruhy hydraulického oleje všech běžných výrobců traktorů.
Řídicí jednotky	Viz kapitola "Připojení hydraulických hadic".

5.6 Údaje o emisích hluku

CMS-T-00002296-D.1

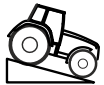
Emisní hladina akustického tlaku na pracovišti je menší než 70 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Hodnota emisní hladiny akustického tlaku je v podstatě závislá na používaném druhu vozidla.

5.7 Svahová dostupnost

CMS-T-00002297-E.1

Napříč ke svahu		
Ve směru jízdy vlevo	15 %	
Ve směru jízdy vpravo	15 %	

Nahoru a dolů svahem		
Nahoru do svahu	15 %	
Dolů se svahu	15 %	

5.8 Tlak vzduchu v pneumatikách a utahovací moment kol

CMS-T-00015713-A.1

Typ kola	Huštění pneumatik	Utahovací moment	
Kolo podvozku	2,8 bar	M20x1,5	350 Nm
		M22x1,5	450 Nm
Opěrné kolo	2,8 bar	M18x1,5	270 Nm

Příprava stroje

6

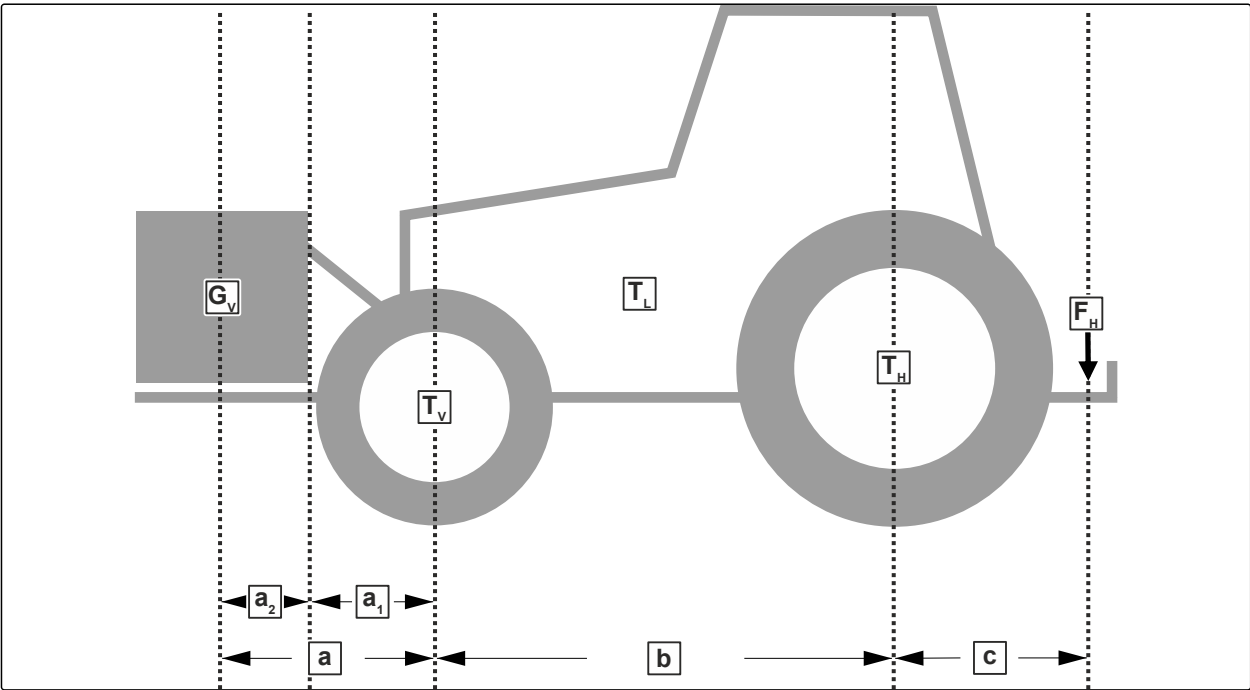
CMS-T-00009284-D.1

6.1 Kontrola vhodnosti traktoru

CMS-T-00004592-G.1

6.1.1 Výpočet potřebných vlastností traktoru

CMS-T-00004868-G.1



CMS-I-00000580

Označení	Jednotka	Popis	Zjištěné hodnoty
T_L	kg	pohotovostní hmotnost traktoru	
T_V	kg	zatížení přední nápravy traktoru připraveného k provozu bez neseného stroje nebo závaží	
T_H	kg	zatížení zadní nápravy traktoru připraveného k provozu bez neseného stroje nebo závaží	
G_V	kg	celková hmotnost stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží	
F_H	kg	Opěrné zatížení	

Označení	Jednotka	Popis	Zjištěné hodnoty
a	m	vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem přední nápravy	
a ₁	m	vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního závěsu	
a ₂	m	Vzdálenost od těžiště: vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného před traktorem nebo čelního závaží a středem připojení spodního závěsu	
b	m	rozvor	
c	m	vzdálenost středu zadní nápravy od středu připojení spodního závěsu	

1. Vypočítejte minimální přední dotížení.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00003504

2. Vypočítejte skutečné zatížení přední nápravy.

$$T_{Vtat} = \frac{G \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{4cm}}$$

CMS-I-00005422

3. Vypočítejte skutečnou celkovou hmotnost soupravy traktoru a stroje.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Vypočítejte skutečné zatížení zadní nápravy.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Ve specifikacích výrobce zjistěte nosnost pneumatik pro dvě pneumatiky traktoru.
6. Zjištěné hodnoty poznamenejte do následující tabulky.



DŮLEŽITÉ

Nebezpečí nehody z důvodu poškození stroje kvůli vysokému zatížení

- Ujistěte se, zda je vypočítané zatížení menší nebo stejné jako přípustné zatížení.

	Skutečná hodnota dle výpočtu			Přípustná hodnota dle návodu k obsluze traktoru			Nosnost pneumatik pro dvě pneumatiky traktoru	
Minimální přední dotížení		kg	≤		kg		-	-
Celková hmotnost		kg	≤		kg		-	-
Zatížení přední nápravy		kg	≤		kg	≤		kg
Zatížení zadní nápravy		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Zjištění požadovaných připojovacích zařízení

CMS-T-00004593-D.1

Připojovací zařízení		
Traktor	Stroj AMAZONE	
Horní závěs		
Čepová spojka tvaru A, B, C A, nesamočinná A, samočinná, hladký čep A, samočinná, bikónický čep	Tažné oko	Pouzdro 40 mm
	Tažné oko	40 mm
	Tažné oko	50 mm, kompatibilní jen s tvarem A
Zavěšení do horního závěsu nebo zavěšení do spodního závěsu		
Kulová spojka 80 mm	Tažná kulová spojka	80 mm
Spodní závěs		
Tažný hák nebo závěsný hák	Tažné oko	Střední otvor Ø 50 mm Oka Ø 30 mm
	Otočné tažné oko	kompatibilní jen s tvarem Y, otvor Ø 50 mm
	Tažné oko	Střední otvor Ø 50 mm Oka Ø 30-41 mm
Výkyvný závěs kategorie 2	Tažné oko	Střední otvor 50 mm Oka 30 mm
		Pouzdro, 40 mm 40 mm
		50 mm
Výkyvný závěs	Tažné oko	
Výkyvný závěs nebo piton-fix	Tažné oko	Střední otvor 50 mm Oka 30 mm
	Otočné tažné oko	kompatibilní jen s tvarem Y, otvor Ø 50 mm
Neotočná tažná vidlice	Otočné tažné oko	
Zavěšení na dolní ramena	Traverza spodního závěsu	

- Zkontrolujte, zda je připojovací zařízení traktoru kompatibilní s připojovacím zařízením stroje.

6.1.3 Přípustná hodnota DC v porovnání se skutečnou hodnotou DC

CMS-T-00004867-B.1

Označení	Popis
T	Povolená celková hmotnost traktoru včetně opěrného zatížení v t
C	Součet povolených zatížení nápravy stroje v t

1. Vypočítejte hodnotu D_c .
2. Zkontrolujte, zda vypočítaná hodnota D_c je menší nebo rovna hodnotám D_c na typovém štítku spojovacích zařízení stroje a traktoru.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{ } \cdot \text{ }}{\text{ } + \text{ }}$$

$$D_c = \text{ }$$

CMS-I-00003582

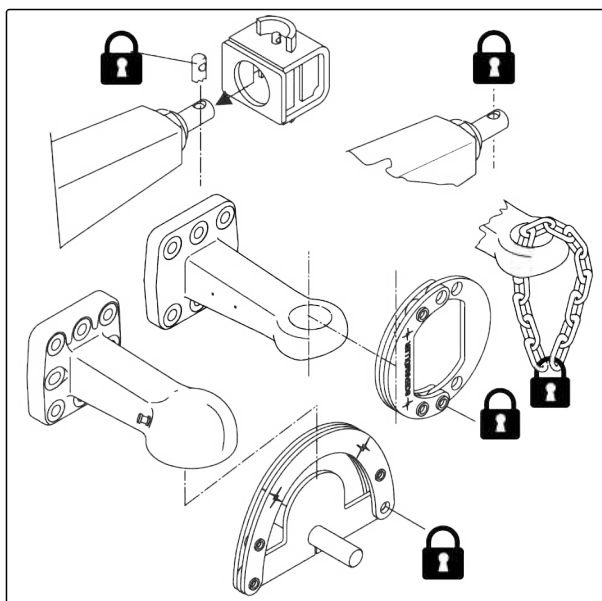
6.2 Připojování stroje

CMS-T-00009285-C.1

6.2.1 Odstranění pojistky proti neoprávněnému použití

CMS-T-00005089-B.1

1. Odemkněte visací zámek.
2. Sejměte pojistku proti neoprávněnému použití ze závěsného zařízení.

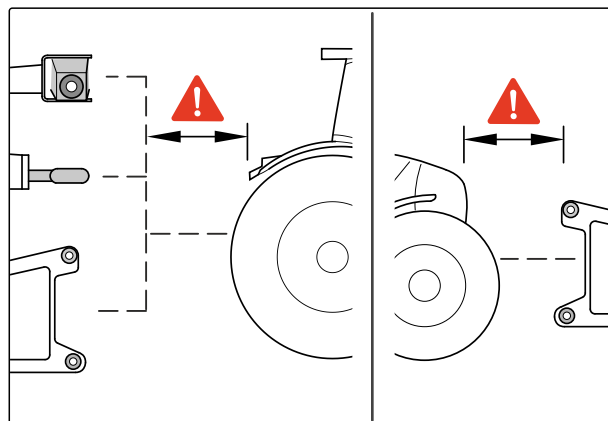


CMS-I-00003534

6.2.2 Najetí traktorem ke stroji

Mezi traktorem a strojem musí zůstat dostatek místa, aby bylo možné bez překážek připojit napájecí vedení.

- Najed'te traktorem ke stroji dostatečně blízko.



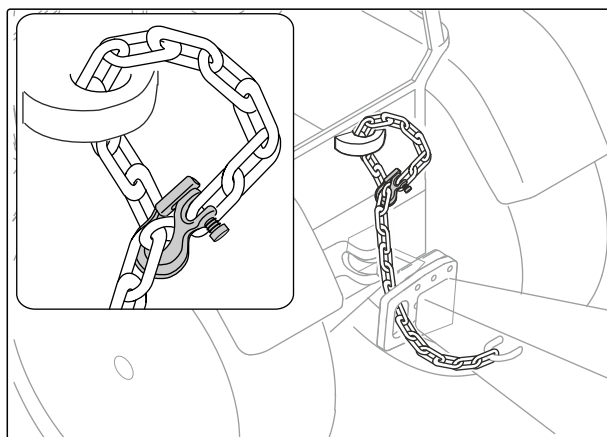
CMS-T-00005794-D.1

CMS-I-00004045

6.2.3 Upevnění zajišťovacího řetězu

Podle předpisů specifických pro jednotlivé země jsou stroje vybaveny zajišťovacím řetězem.

- Upevněte zajišťovací řetěz předpisově na traktor.



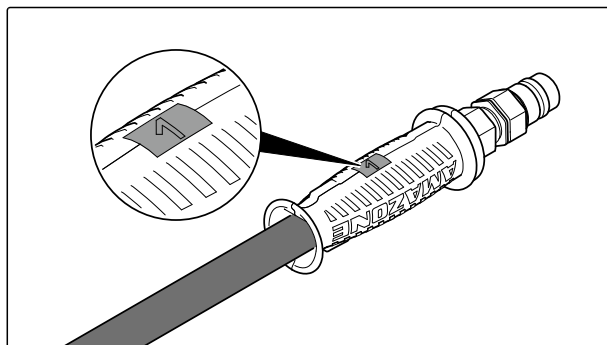
CMS-T-00004293-D.1

CMS-I-00007814

6.2.4 Připojení hydraulických hadic

Všechny hydraulické hadice jsou opatřeny madly. Madla mají barevná označení s číslem nebo písmenem. Označení jsou přiřazena příslušným hydraulickým funkcím tlakového vedení řídicí jednotky traktoru. K označením jsou na stroji umístěné nálepky, které objasňují příslušné funkce hydrauliky.

V závislosti na hydraulické funkci se musí u řídicí jednotky traktoru používat rozdílné způsoby ovládání:



CMS-T-00009289-C.1

CMS-I-00000121

Způsob ovládání	Funkce	Symbol
spínací s aretací	trvalý oběh oleje	
spínací bez aretace	oběh oleje, dokud není akce provedená	
plovoucí	volný průtok oleje řídicí jednotkou traktoru	

Označení		Funkce			Řídicí jednotka traktoru	
Žlutá			Podvozek/oj	zasunout/ zvednout	dvojčinná	
				vysunout/ spustit		
Modrá			Rámový výložník	složit	dvojčinná	
				rozložit		
Zelená			Pracovní hloubka radlic	zvětšit	dvojčinná	
				zmenšit		
béžová			nožový válec	nasadit	dvojčinná	
				vyzvednout		
béžová			Pracovní hloubka mělnicího zařízení	zvětšit	dvojčinná	
				zmenšit		



VAROVÁNÍ

Nebezpečí až smrtelného zranění

Když jsou hydraulické hadice nesprávně připojené, mohou být chybné hydraulické funkce.

- Při připojování hydraulických hadic dbejte na barevná označení na zástrčkách hydraulických hadic.

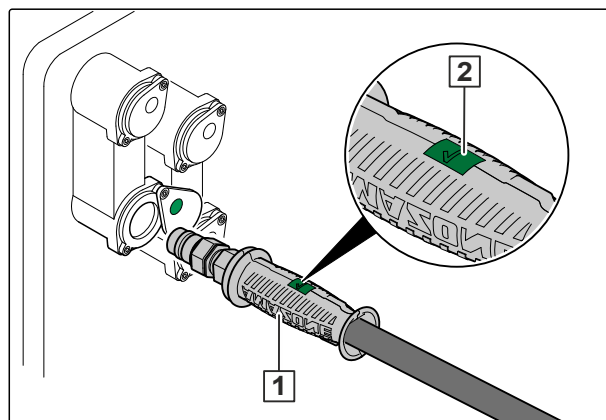


DŮLEŽITÉ

Poškození stroje při nedostatečném zpětném toku hydraulického oleje

- ▶ Pro beztlaký zpětný tok hydraulického oleje používejte jen vedení rozměru DN16 nebo větší.
- ▶ Volte krátké trasy zpětného toku.
- ▶ Připojte beztlaký zpětný tok hydraulického oleje do určené spojky.
- ▶ *Podle vybavení stroje:*
Připojte vedení unikajícího oleje do určené spojky.
- ▶ Do beztlakého zpětného toku hydraulického oleje namontujte dodávanou spojovací zásuvku.

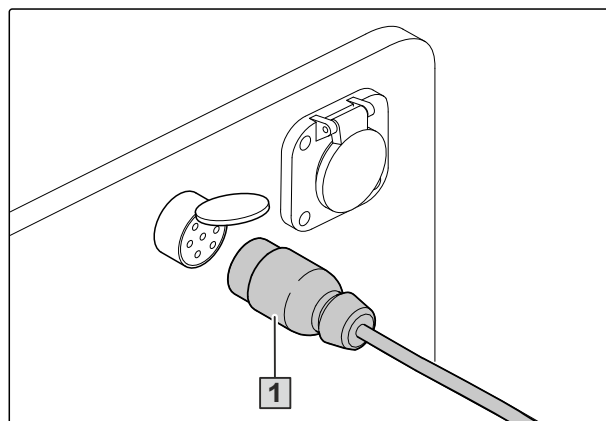
1. Pomocí řídicí jednotky traktoru uvolněte tlak z hydraulického systému mezi traktorem a strojem.
 2. Vyčistěte hydraulické zástrčky.
 3. Připojte hydraulické hadice **1** podle označení **2** k hydraulickým zásuvkám na traktoru.
- ➔ Hydraulické zástrčky citelně zaskočí.
4. Ved'te hydraulické hadice s dostatečnou vůlí pohybu a tak, aby se neodíraly.



CMS-I-00001045

6.2.5 Připojení elektrického napájení

1. Zastrčte konektor **1** pro elektrické napájení.
2. Ved'te napájecí kabel s dostatečnou vůlí pohybu a tak, aby se nikde neodíral a nebyl přiskřípnutý.
3. Zkontrolujte funkci osvětlení na stroji.

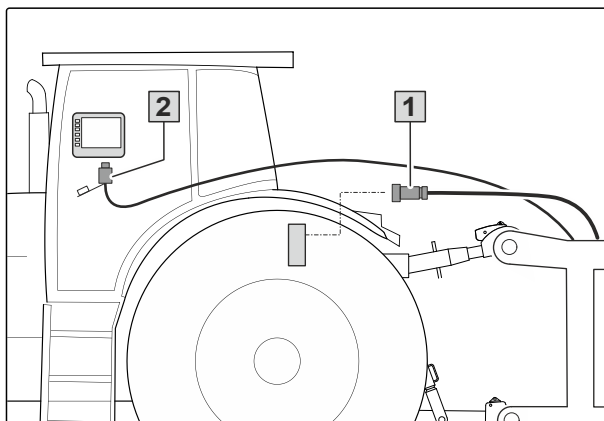


CMS-I-00001048

6.2.6 Připojení ISOBUS nebo ovládacího počítače

CMS-T-00003611-F.1

1. Zasuňte zástrčku kabelu ISOBUS **1** nebo kabelu ovládacího počítače **2**.
2. Uložte kabel ISOBUS s dostatečnou vůlí pohybu tak, aby se neodíral a nebyl přiskřípnutý.

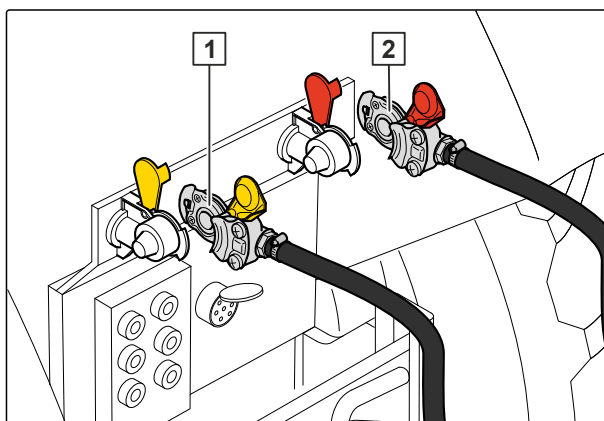


CMS-I-00006891

6.2.7 Připojení dvouokružové pneumatické brzdové soustavy

CMS-T-00004318-F.1

1. Otevřete víčka spojovacích hlavice na traktoru.
2. Vyčistěte těsnicí kroužky u spojovacích hlavice od případných nečistot.
3. Odpojte žlutou spojovací hlavici brzdového vedení **1** z parkovacího zařízení.
4. Spojte žlutou spojovací hlavici se žlutě označenou spojkou traktoru.
5. Odpojte červenou spojovací hlavici brzdového vedení **2** z parkovacího zařízení.
6. Spojte červenou spojovací hlavici s červeně označenou spojkou traktoru.
7. Uložte brzdová vedení s dostatečnou vůlí pohybu tak, aby se neodírala a nebyla přiskřípnutá.



CMS-I-00003559

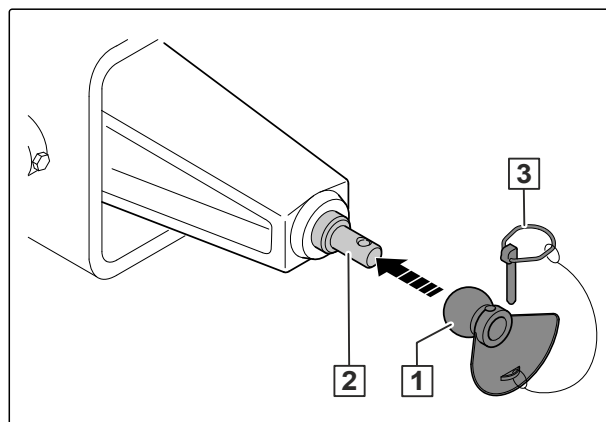
6.2.8 Připojení dolních ramen závěsu

CMS-T-00004301-F.1

6.2.8.1 Připevnění koule s límcem pro spodní rameno

CMS-T-00010330-A.1

1. Nasuňte kouli s límcem **1** na čepy traverzy **2** spodních ramen.
2. Kouli s límcem zajistěte sklopnou závlačkou **3**.

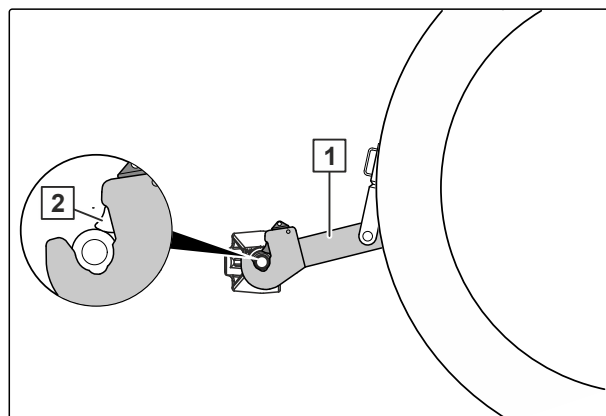


CMS-I-00007047

6.2.8.2 Připojení dolních ramen traktoru

CMS-T-00004294-F.1

1. Nastavte spodní ramena traktoru **1** na stejnou výšku.
2. Najedzte traktorem ke stroji.
3. Připojte dolní ramena traktoru ze sedadla řidiče.
4. Zkontrolujte, zda jsou záchytné háky dolních ramen **2** správně zajištěné.
5. Aretujte dolní ramena traktoru do strany.

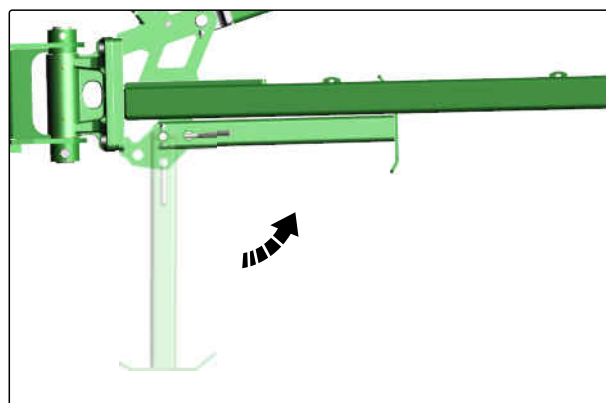


CMS-I-00003346

6.2.8.3 Otočení opěrné nohy nahoru

CMS-T-00004295-C.1

1. *Abyste opěrnou nohu odlehčili,* přizvedněte stroj dolními rameny.
2. Vytáhněte sklopnou závlačku z čepu.
3. Vytáhněte čep.
4. Otočte opěrnou nohu nahoru.
5. Zastrčte čep.
6. Zajistěte čep závlačkou.



CMS-I-00003350

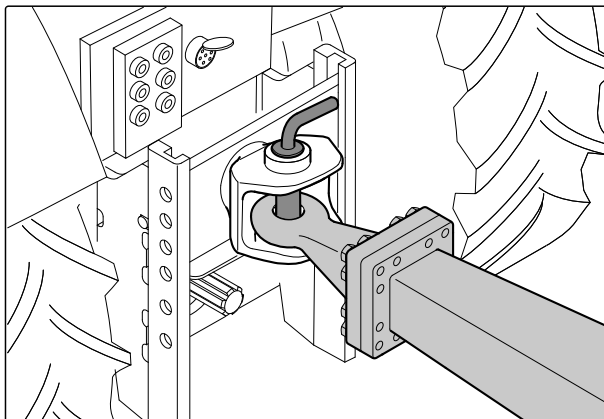
6.2.9 Připojení tažné kulové spojky nebo tažného oka

CMS-T-00004302-C.1

6.2.9.1 Připojení tažného oka

CMS-T-00004305-C.1

1. Otevřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
2. Upravte výšku hydraulické oje stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru.
3. Najedzte traktorem ke stroji.
4. Spojte tažné oko s tažnou s tažnou vidlicí traktoru.

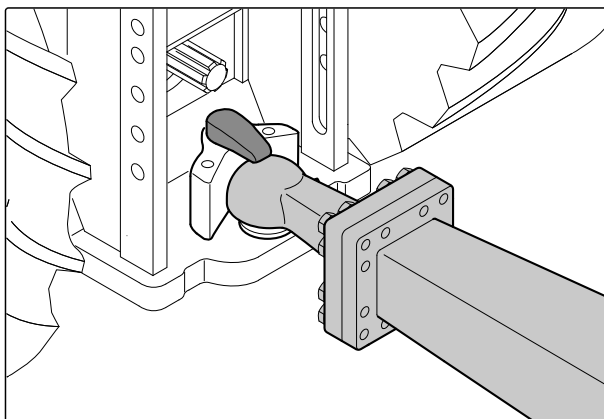


CMS-I-00003557

6.2.9.2 Připojení tažné kulové spojky

CMS-T-00004306-C.1

1. Otevřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
2. Najedzte traktorem ke stroji.
3. *Chcete položit tažnou kulovou spojku na tažnou kouli,*
spusťte hydraulickou oj stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru.

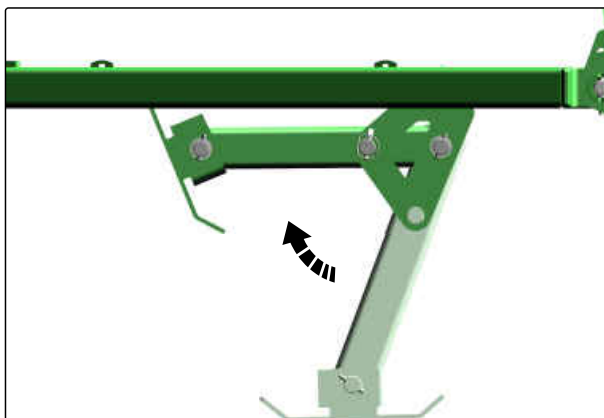


CMS-I-00003558

6.2.9.3 Otočení opěrné nohy nahoru

CMS-T-00004303-C.1

1. *Abyste opěrnou nohu odlehčili,*
stroj mírně nadzvedněte stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru.
2. Vytáhněte sklopnou závlačku z čepu.
3. Vytáhněte čep.
4. Otočte opěrnou nohu nahoru.
5. Zastrčte čep.
6. Zajistěte čep závlačkou.

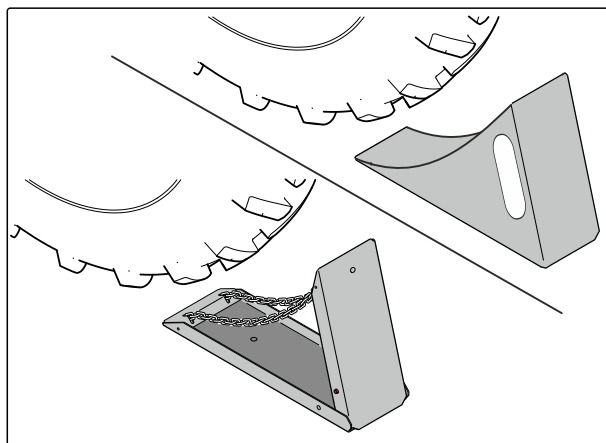


CMS-I-00003552

6.2.10 Odstranění zakládacích klínů

1. Odstraňte zakládací klíny od kol.
2. Složte skládací zakládací klíny.
3. Zastrčte zakládací klíny do držáku.

CMS-T-00004296-D.1

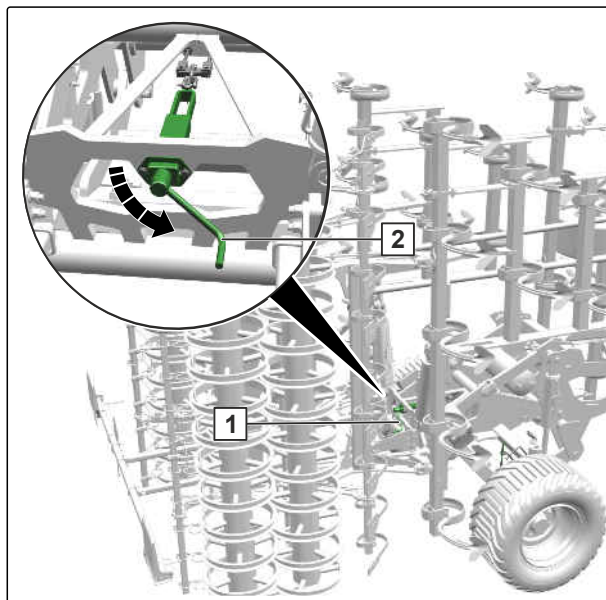


CMS-I-00007790

6.2.11 Uvolnění parkovací brzdy

- Uvolněte parkovací brzdou **1** ruční klikou **2**.

CMS-T-00009332-A.1



CMS-I-00006794

6.3 Příprava stroje k použití

CMS-T-00009286-C.1

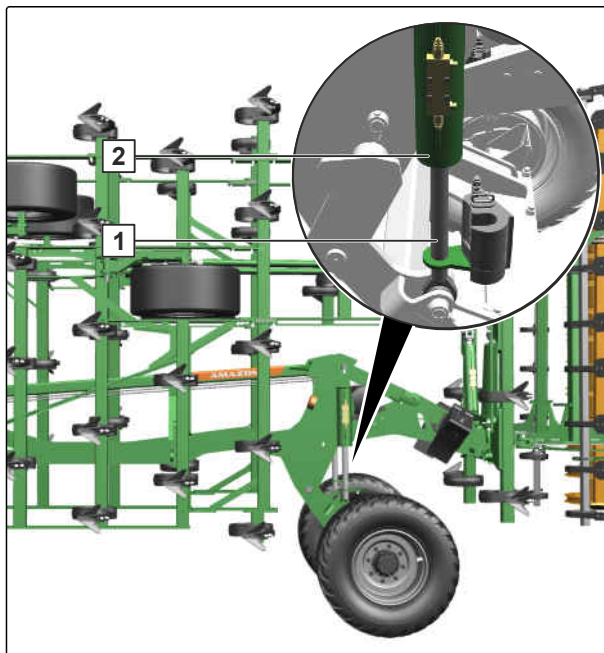
6.3.1 Zvednutí stroje

CMS-T-00010197-A.1

6.3.1.1 Vyzvednutí stroje s tuhou ojí

CMS-T-00009860-A.1

- Současně zvedněte dolní ramena traktoru a stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru zcela vysuňte pístnice **1** hydraulických válců podvozku **2**.

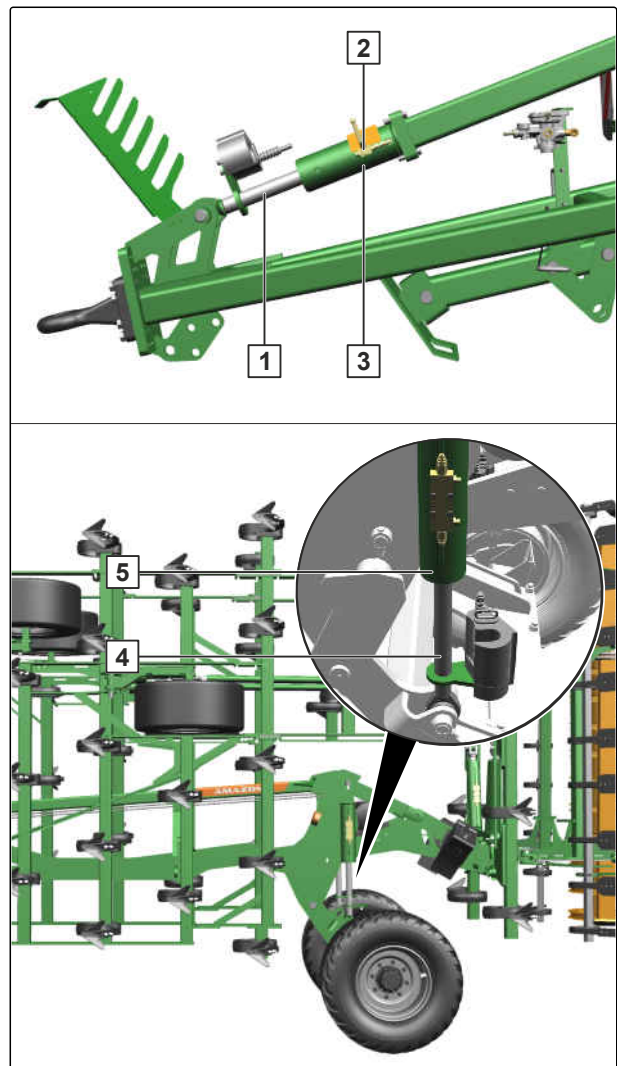


CMS-I-00006899

6.3.1.2 Vyzvednutí stroje s hydraulickou ojí

CMS-T-00010198-A.1

1. Otevřete uzavírací kohout **2** na hydraulické ojí.
2. Stiskněte "žlutou" na ovládací jednotce traktoru, až je pístnice **1** hydraulického válce oje **3** a pístnice **4** hydraulických válců podvozku **5** zcela vysunuté.



CMS-I-00007073

6.3.2 Rozložení stroje

CMS-T-00009848-B.1



DŮLEŽITÉ

Poškození radlic a válců

Pokud není stroj při rozkládání zcela zvednutý, může dojít k poškození radlic a válců.

- *Chcete-li rozložit stroj:*
Zcela stroj vyzvedněte.

1. Zvedněte stroj, viz strana 52.

➔ Stroj se zcela vyzvedne.

2. Stiskněte na řídicí jednotce traktoru "modrou".
- ➔ Výložníky se rozloží.
3. *Jakmile výložníky dosáhnou koncové polohy:*
přepněte řídicí jednotku traktoru pomocí "modré"
do plovoucí polohy.

6.3.3 Příprava stroje pro práci bez válce

CMS-T-00009841-C.1

Stroj se může používat s válcem nebo bez něj. Při práci bez válce je stroj veden v hloubce pomocí opěrných kol a podvozku. Jednotlivé válce se odstavují pomocí držáku válce.



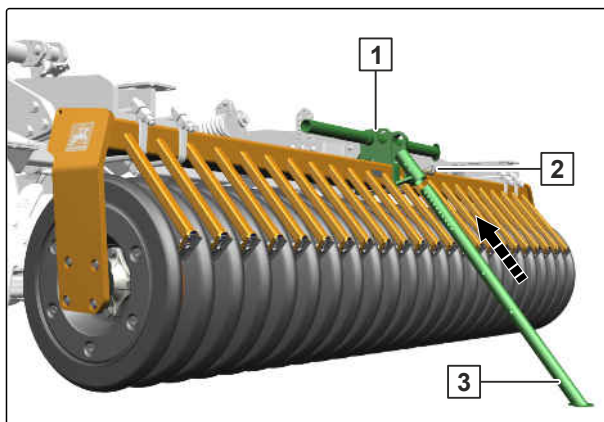
PŘEDPOKLADY

- ☑ Stroj je připojený, viz strana 44
- ☑ Stroj je zcela vyzvednutý, viz strana 52
- ☑ Stroj je rozložený, viz strana 53
- ☑ pole radlic je nastavené na nejmenší pracovní hloubku, viz strana 70

1. *Pokud se u jednotlivých válců nenachází držák válce v parkovací poloze na válci:*
našroubujte držák **1** držáku válce na válec.
2. Zasuňte odstavné nohy **3** držáku válce do držáku.
3. Zajistěte odstavné nohy sklopnými závlačkami **2**.
4. *Když je stroj vybaven pevnou ojí:*
spouštějte stroj pomocí dolních ramen traktoru a stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru dolů, dokud odstavné nohy držáku válce nestojí na zemi

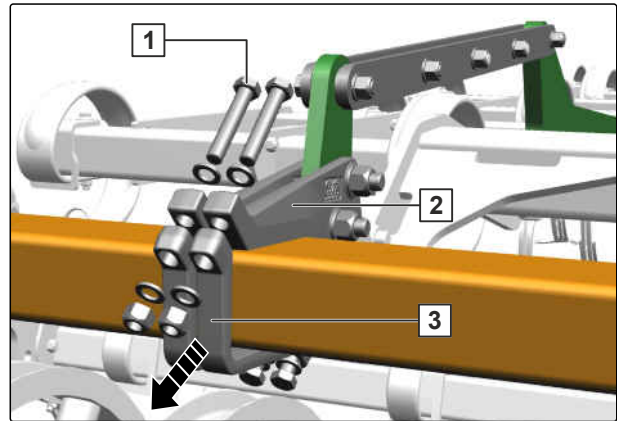
nebo

když je stroj vybaven hydraulickou ojí:
spouštějte stroj stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru a pomocí podvozku a dle potřeby pomocí otevřeného uzavíracího kohoutu oje dolů, dokud odstavné nohy držáku válce nestojí na zemi.



CMS-I-00004834

5. Uvolněte šroubové spoje **1** na úchytech válců **2**.
6. Sejměte upínací třmen **3** a šroubové spoje.
7. Zcela stroj zvedněte, viz strana 52.
8. Odjedťte strojem od válce.
9. Složte stroj pomocí "modré" na řídicí jednotce traktoru.



CMS-I-00006904

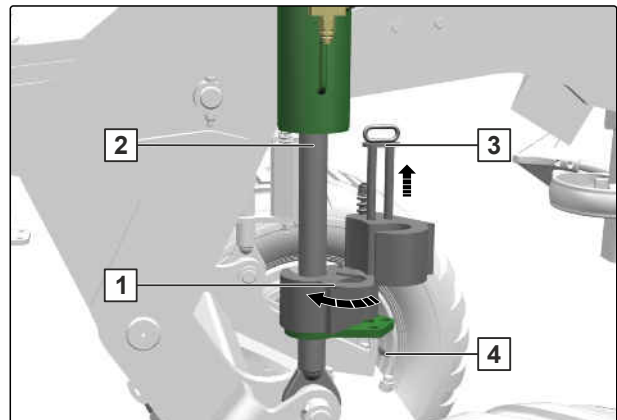


DŮLEŽITÉ

Poškození způsobené nevloženými nebo nesprávně vloženými distančními prvky

Pokud po demontáži válce nebo před montáží válce nejsou distanční prvky natočeny dovnitř nebo ven nebo nejsou správně natočeny, může dojít k poškození stroje.

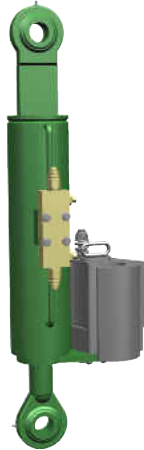
- U obou hydraulických válců podvozku natočte distanční prvky vždy dovnitř nebo ven.
- Po demontáži válce natočte distanční prvky vždy dovnitř a před montáží válce jen ven.
- Ujistěte se, že po natočení distančních prvků dovnitř jsou prohlubně distančních prvků vždy zcela v kontaktu s pístitnicemi.



CMS-I-00006909

10. Vytáhněte sklopnou závlačku **4** z pravého čepu **3**.

11. Vytáhněte nahoru dvojitý čep a natočte dovnitř takový počet distančních prvků **1** na pístnici **2** hydraulického válce podvozku, kolik je podle následujících tabulek potřeba pro požadovanou pracovní hloubku.

Stroj s jednoduchými hydraulickými válci podvozku, s distančními prvky pro nastavení pracovní hloubky	
Hodnota stupnice pracovní hloubky	Počet potřebných distančních prvků
0	30 x 4 mm a 5 x 10 mm
2	27 x 4 mm a 5 x 10 mm
4	24 x 4 mm a 5 x 10 mm
6	21 x 4 mm a 5 x 10 mm
8	17 x 4 mm a 5 x 10 mm

Stroj s dvojitými hydraulickými válci pro nastavení pracovní hloubky radlic a pro podvozek, s distančními prvky pro paralelní vyrovnání pole radlic	
Hodnota stupnice pracovní hloubky	Počet potřebných distančních prvků
všechny nastavitelné hodnoty	5 x 4 mm a 5 x 10 mm

12. Dvojitý čep opět zasuněte zcela dolů.
13. Zajistěte pravý čep dvojitého čepu opět sklopnou závlačkou.
14. Kroky 10 až 13 opakujte na druhém hydraulickém válci podvozku.

6.3.4 Příprava stroje pro práci s válcem

CMS-T-00009840-C.1

Stroj se může používat s válcem nebo bez něj. Při práci s válcem je stroj veden v hloubce pomocí opěrných kol a válce. Jednotlivé válce se odstavují pomocí držáku válce.



PŘEDPOKLADY

- ☑ Stroj je připojený, viz strana 44
- ☑ Stroj je zcela vyzvednutý, viz strana 52
- ☑ pole radlic je nastavené na nejmenší pracovní hloubku, viz strana 70

1. Složte stroj pomocí "modré" na řídicí jednotce traktoru.

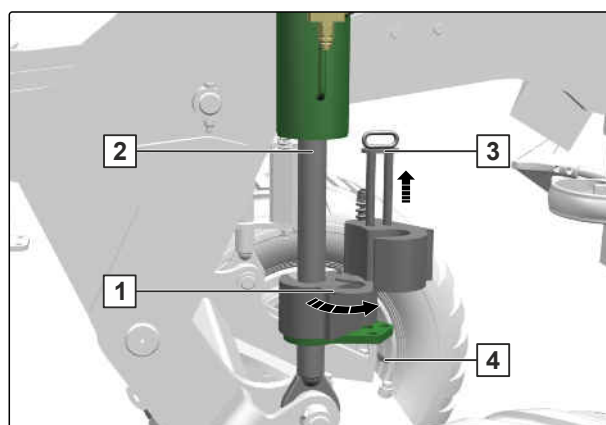


DŮLEŽITÉ

Poškození způsobené nevloženými nebo nesprávně vloženými distančními prvky

Pokud po demontáži válce nebo před montáží válce nejsou distanční prvky natočeny dovnitř nebo ven nebo nejsou správně natočeny, může dojít k poškození stroje.

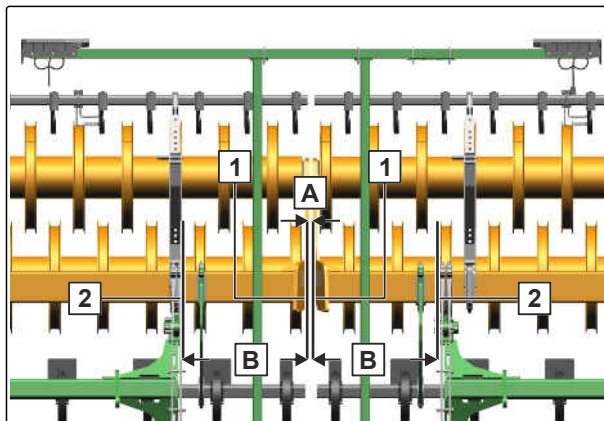
- ▶ U obou hydraulických válců podvozku natočte distanční prvky vždy dovnitř nebo ven.
- ▶ Po demontáži válce natočte distanční prvky vždy dovnitř a před montáží válce jen ven.
- ▶ Ujistěte se, že po natočení distančních prvků dovnitř jsou prohlubně distančních prvků vždy zcela v kontaktu s pístiticemi.



CMS-I-00006910

2. Vytáhněte sklopnou závlačku **4** z pravého čepu dvojitého čepu **3**.
3. Dvojité čep vytáhněte nahoru a distanční prvky **1** natočte od pístitice **2** hydraulického válce podvozku, aby byly všechny distanční prvky natočené ven.
4. Dvojité čep opět zasuňte zcela dolů.
5. Zajistěte pravý čep dvojitého čepu opět sklopnou závlačkou.

6. Kroky 2 až 5 opakujte na druhém hydraulickém válci podvozku.
7. Rozložte stroj pomocí "modré" na řídicí jednotce traktoru.
8. Odstavené poloviny válce umístěte tak, aby vzdálenost **A** mezi oběma vnitřními bočními plechy **1** obou rámu válce byla 2 cm.
9. Za pomoci navigátora couvněte strojem nad odstavené poloviny válce tak, aby vzdálenost **B** mezi vnitřním bočním plechem rámu válce a vnitřním úchytem válce **2** byla pokaždé 65,2 cm.

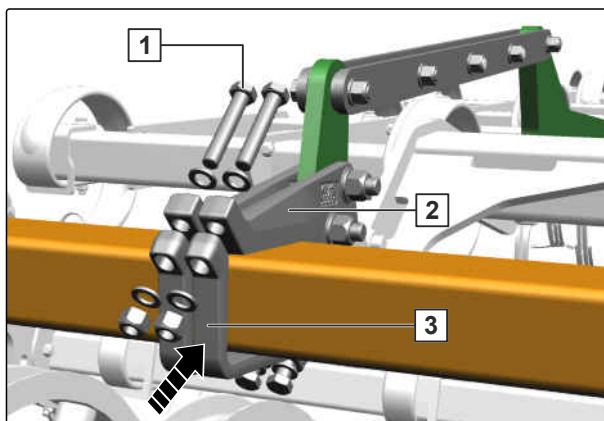


CMS-I-00006927

10. *Když je stroj vybaven pevnou ojí:*
spouštějte stroj pomocí dolních ramen traktoru a stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru dolů, dokud se úchyty válce **2** rovnoběžně neopřou o válec

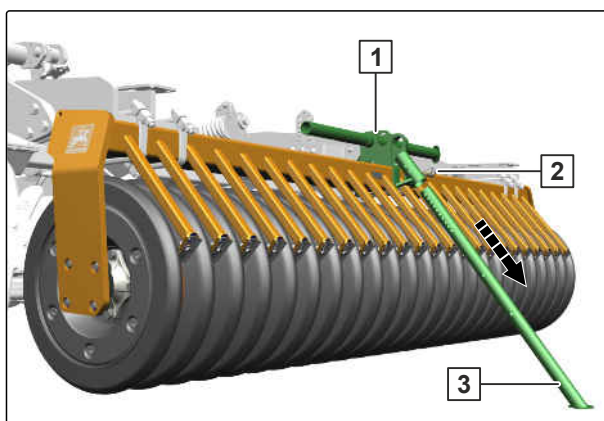
nebo

když je stroj vybaven hydraulickou ojí:
spouštějte stroj stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru pomocí podvozku a dle potřeby pomocí otevřeného uzavíracího kohoutu oje dolů, dokud se úchyty válce **2** rovnoběžně neopřou o válec.



CMS-I-00006911

11. Upevněte válec pomocí upínacích třmenů **3** a šroubových spojů **1** k úchytům válce.
12. Zcela stroj zvedněte, viz strana 52.
13. *Pokud se jedná o jednotlivý válec s namontovaným držákem válce:*
vyjměte sklopnou závlačku **2** z odstavných noh **3** držáku válce.
14. Vytáhněte odstavné nohy z držáku **1**.
15. Uvedte odstavné nohy v horních otvorech držáku do parkovací polohy.
16. Zajistěte odstavné nohy sklopnými závlačkami.



CMS-I-00004835

6.3.5 Přizpůsobení škrabky k válci

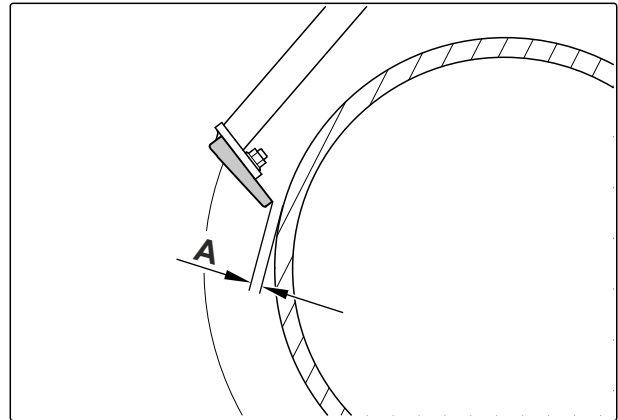
CMS-T-00000076-F.1

Škrabky jsou vůči válci nastavené z výroby. Škrabky se mohou přizpůsobit pracovním podmínkám.

UPOZORNĚNÍ

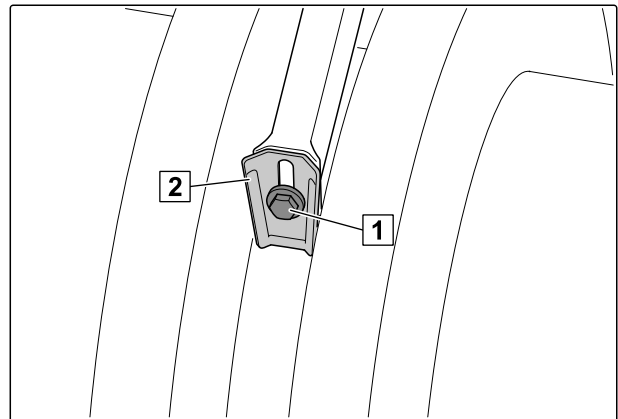
Povolené vzdálenosti **A** mezi prvkem válce a škrabkou:

- Klínový prstencový válec: 12 mm ± 2 mm
- Klínový prstencový válec s profilem obručí typu Matrix: 13 mm ± 2 mm
- Ozubený pěchovací válec: minimálně 1 mm



CMS-I-00002071

1. Povolte šroub **1** na škrabce **2**.
2. Posuňte škrabku v podélném otvoru.
3. Utáhněte šroub **1**.
4. Zkontrolujte vzdálenosti u stroje spuštěného dolů.

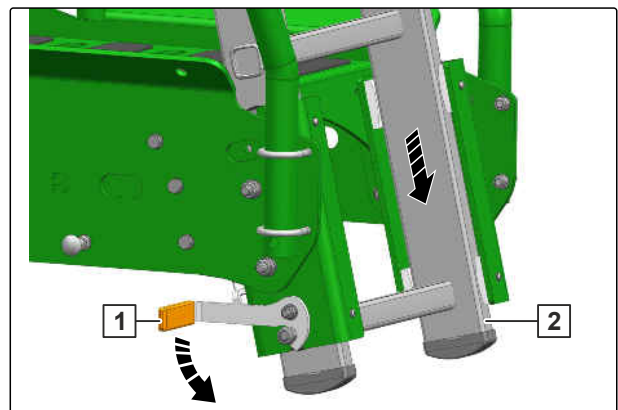


CMS-I-00000521

6.3.6 Plnění zásobníku GreenDrill

CMS-T-00006332-C.1

1. Vypněte ventilátor.
2. Vypněte ovládací terminál.
3. Žebřík **2** podržte.
4. Páčkou **1** odjistěte pojistku žebříku.
5. Nechte sjet žebřík dolů.



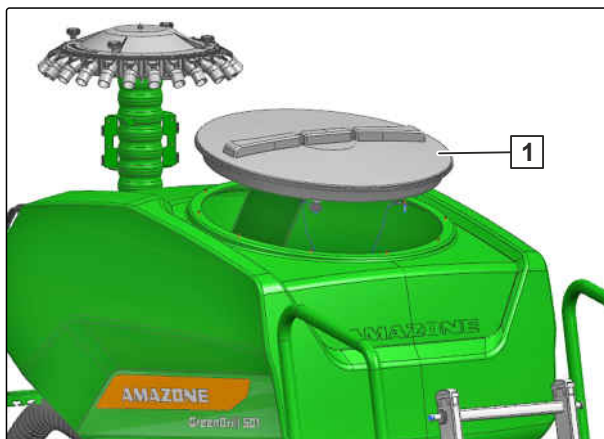
CMS-I-00003065

6. Otevřete víko zásobníku **1**.
7. Naplňte zásobník osiva materiálem k aplikaci z bigbagu.
8. Zavřete víko zásobníku.



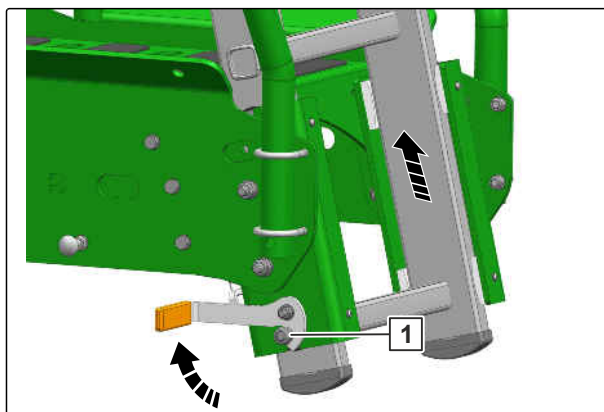
UPOZORNĚNÍ

Kvůli rozdílům v materiálu k aplikaci doporučuje AMAZONE aplikované množství kalibrovat po každém naplnění.



CMS-I-00003085

9. Vysuňte žebřík nahoru.
10. Páčkou zajistěte pojistku žebříku.
11. Zkontrolujte doraz **1** pojistky žebříku.



CMS-I-00003067

6.4 Příprava stroje k jízdě po silnici

CMS-T-00009287-C.1

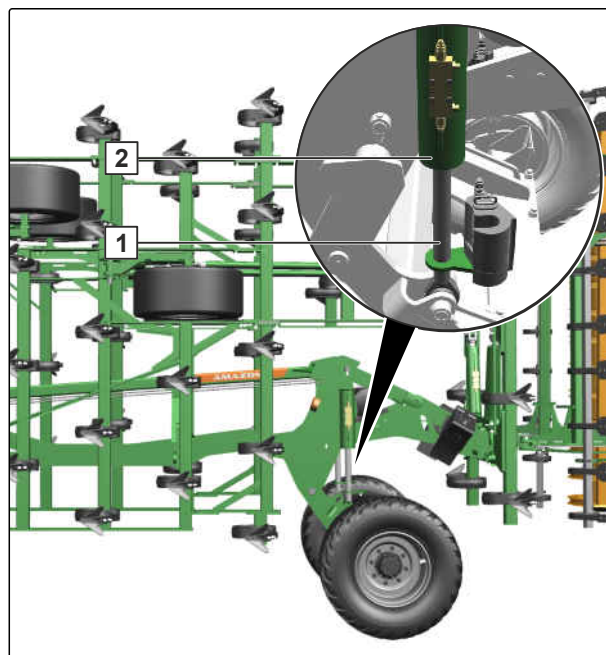
6.4.1 Zvednutí stroje

CMS-T-00010197-A.1

6.4.1.1 Vyzvednutí stroje s tuhou ojí

CMS-T-00009860-A.1

- Současně zvedněte dolní ramena traktoru a stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru zcela vysuňte pístnice **1** hydraulických válců podvozku **2**.

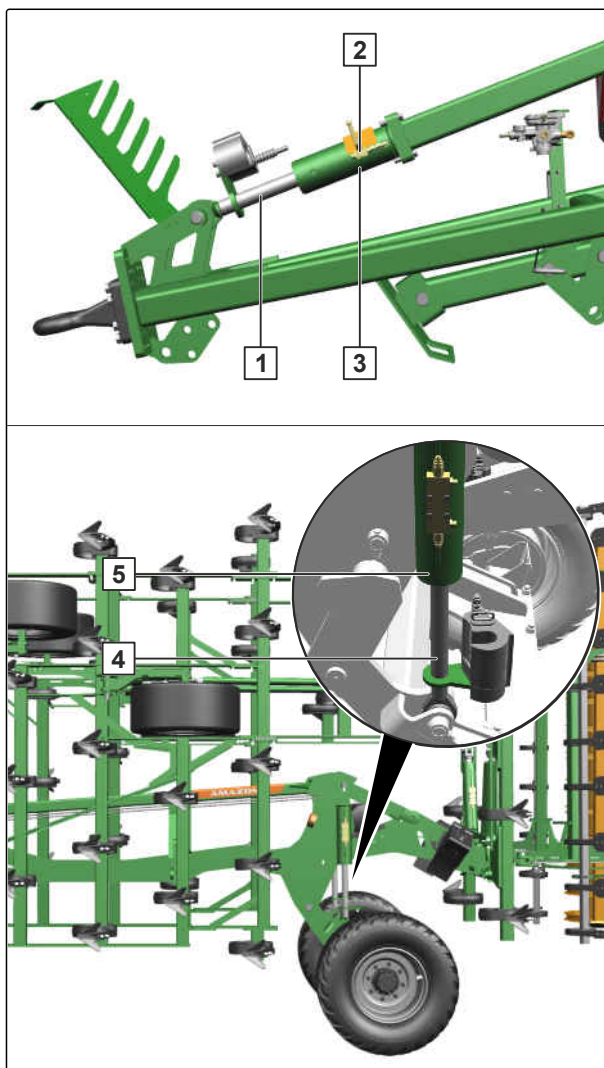


CMS-I-00006899

6.4.1.2 Vyzvednutí stroje s hydraulickou ojí

CMS-T-00010198-A.1

1. Otevřete uzavírací kohout **2** na hydraulické oji.
2. Stiskněte "žlutou" na ovládací jednotce traktoru, až je pístnice **1** hydraulického válce oje **3** a pístnice **4** hydraulických válců podvozku **5** zcela vysunuté.

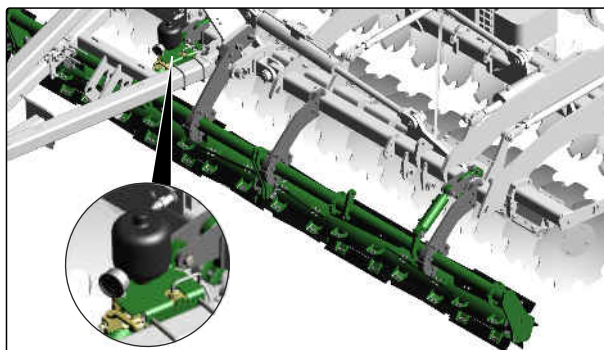


CMS-I-00007073

6.4.2 Zajištění nožového válce

CMS-T-00004963-D.1

1. Zvedněte nožový válec ovládáním "béžové" na řídicí jednotce traktoru.
2. Zavřete uzavírací kohout pro nožový válec.



CMS-I-00003326

6.4.3 Vypnutí zesílení trakce



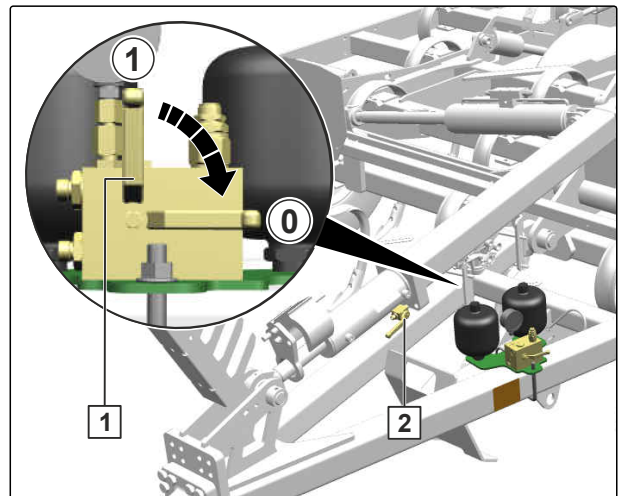
VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody v důsledku zapnutého zesílení trakce

Pokud máte při přepravní jízdě zapnuté zesílení trakce, může se stroj rozhoupat.

- ▶ Při přepravních jízdách vypněte zesílení trakce.
- ▶ Zesílení trakce aktivujte pouze při práci na poli.

1. Uvedte přepínací kohout **1** zesílení trakce do polohy "0".
2. Zavřete uzavírací kohout **2** na válci oje.

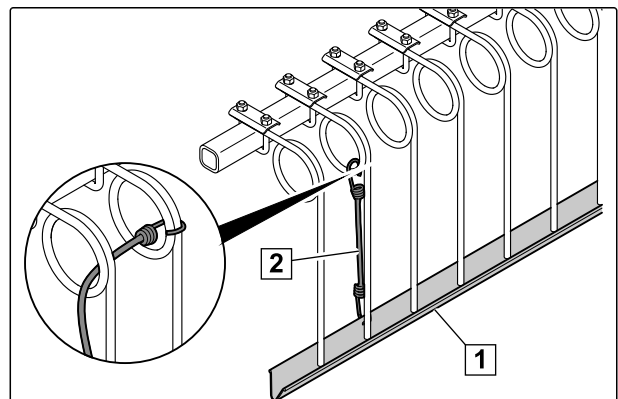


CMS-T-00010181-A.1

CMS-I-00006949

6.4.4 Připevnění dopravních bezpečnostních lišt

1. Odstraňte hrubé nečistoty z prstů zavlačovače.
2. Nasuňte dopravní bezpečnostní lišty **1** přes prsty zavlačovače.
3. Zajistěte dopravní bezpečnostní lišty napínáky **2**.
4. Zkontrolujte pevné usazení.
5. *Pokud napínáky dostatečně nenapínají, vedte je skrz oka prstů.*



CMS-T-00000614-C.1

CMS-I-00000517

6.4.5 Uvedení zavlačovačů do přepravní polohy

6.4.5.1 Uvedení systému zavlačovačů 12-125 HI do přepravní polohy

U skládacích strojů nesmí u složeného stroje hroty zavlačovačů včetně dopravních bezpečnostních lišt překročit přepravní šířku 3 m.

CMS-T-00012320-A.1

CMS-T-00012324-A.1

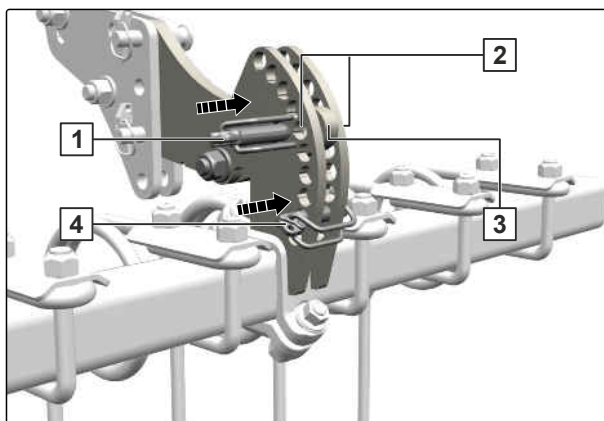
1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte obě sklopné závlačky.

Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. *Pokud u složeného stroje hroty zavlačovačů překročí přepravní šířku:*
Otočte nosník zavlačovačů do mělkého sklonu.

3. Po jedné sklopné závlačce **1** prostrčte skrz otvory **2** a skrz otvor v držáku **3**.

4. Druhou sklopnou závlačku **4** zaparkujte pod držákem.



CMS-I-00007934

6.4.5.2 Uvedení systému zavlačovačů 12-125 HI KWM/DW do přepravní polohy

CMS-T-00012322-A.1

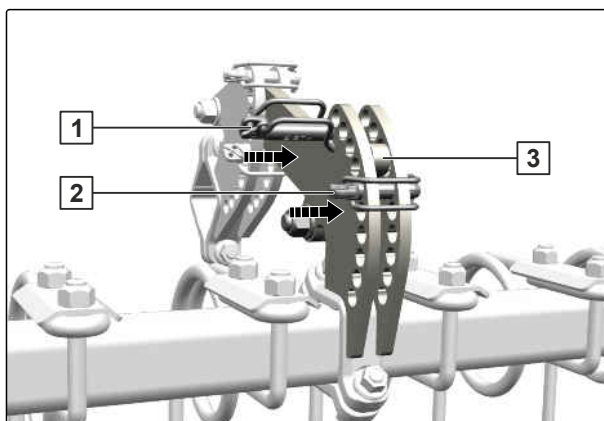
U skládacích strojů nesmí u složeného stroje hroty zavlačovačů včetně dopravních bezpečnostních lišt překročit přepravní šířku 3 m.

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte obě sklopné závlačky.

Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. *Pokud u složeného stroje hroty zavlačovačů překročí přepravní šířku:*
Otočte nosník zavlačovačů do mělkého sklonu.

3. Prostrčte sklopnou závlačku **1** a **2** skrz otvory přímo nad a pod držákem **3**.



CMS-I-00007936

6.4.5.3 Uvedení systému zavlačovačů 12-250 HI do přepravní polohy

CMS-T-00012326-A.1

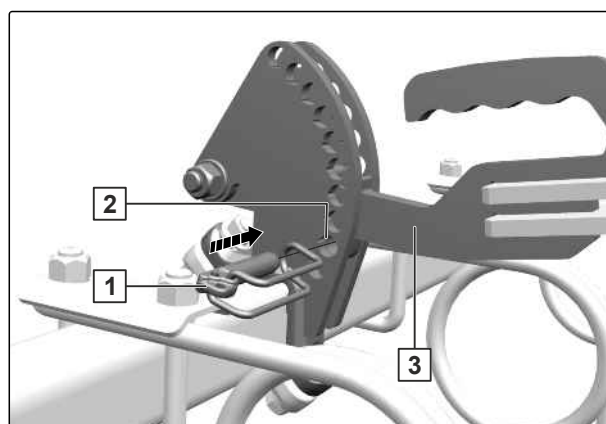
U skládacích strojů nesmí u složeného stroje hroty zavlačovačů včetně dopravních bezpečnostních lišt překročit přepravní šířku 3 m.

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte sklopnou závlačku.

Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. *Pokud u složeného stroje hroty zavlačovačů překročí přepravní šířku:*
Otočte nosník zavlačovačů do mělkého sklonu.

3. Sklopnou závlačku **1** prostrčte skrz otvory **2** a skrz otvor pod držákem **3**.



CMS-I-00007907

6.4.5.4 Uvedení dvojitých lehkých bran CXS do přepravní polohy

CMS-T-00012328-A.1

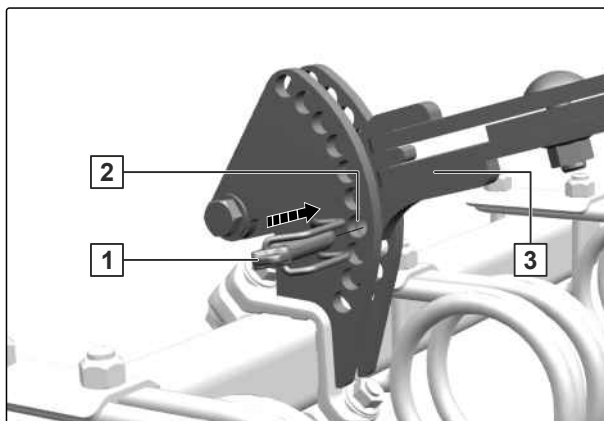
U skládacích strojů nesmí u složeného stroje hroty zavlačovačů včetně dopravních bezpečnostních lišt překročit přepravní šířku 3 m.

1. U obou nastavovacích jednotek jednoho nosníku dvojitých lehkých bran vytáhněte sklopnou závlačku.

Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. *Pokud u složeného stroje hroty zavlačovačů překročí přepravní šířku:*
Otočte nosník zavlačovačů do mělkého sklonu.

3. Sklopnou závlačku **1** prostrčte skrz otvory **2** a skrz otvor pod držákem **3**.
4. Stejným způsobem uveďte druhý nosník dvojitých lehkých bran do přepravní polohy.



CMS-I-00007908

6.4.6 Skládání stroje

CMS-T-00009853-C.1

1. Nastavte pracovní hloubku radlic na maximální pracovní hloubku, viz strana 70.
2. Zcela zasuňte krajní zahrnovače urovnávání, viz strana 74.
3. Nastavte pracovní hloubku mělnicího zařízení na minimální pracovní hloubku, viz strana 72.
4. Stiskněte na řídicí jednotce traktoru "modrou".

➔ Výložníky se složí.

5. *Jakmile výložníky dosáhnou koncové polohy:* přepněte řídicí jednotku traktoru pomocí "modré" do plovoucí polohy.

6.4.7 Vyrovnání stroje vodorovně na přepravní výšku

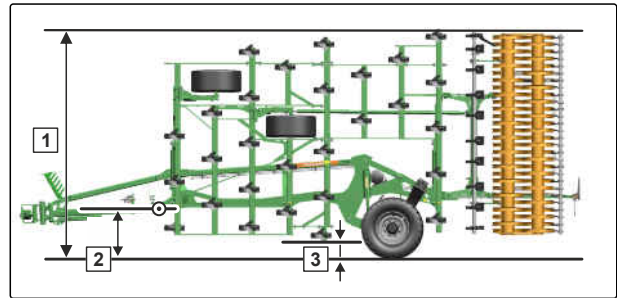
CMS-T-00009791-B.1

6.4.7.1 Vodorovné vyrovnání stroje s tuhou ojí na přepravní výšku

CMS-T-00009792-B.1

Na obrázku je složený stroj ve vodorovné poloze a se správně nastavenou přepravní výškou. Správné přepravní výšky je dosaženo v zadané výšce otočného bodu oje.

- 1 Maximální přepravní výška < 4 m
- 2 Výška otočného bodu oje = 82 cm
- 3 Výška vnitřních bočních plechů výložníků = 24,5 cm



CMS-I-00006808

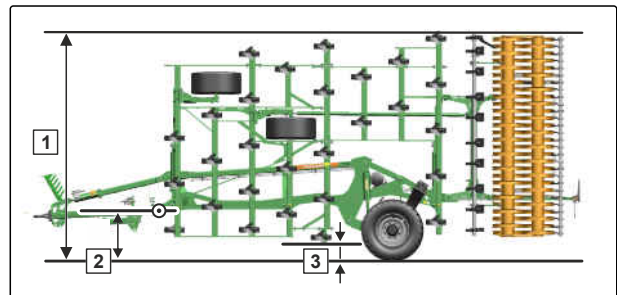
1. Najed'te traktorem a strojem na vodorovnou plochu.
2. *Pro uvedení stroje do správné přepravní výšky a vyrovnaní do vodorovné polohy v přepravní výšce:*
Ovládejte řídicí ventily dolních ramen traktoru a stiskněte "žlutou" na řídicí jednotce traktoru tak, aby bod otáčení oje zaujal uvedenou výšku a vnitřní boční plechy výložníků byly rovnoběžně s půdou.

6.4.7.2 Vodorovné vyrovnaní stroje s hydraulickou ojí na přepravní výšku

CMS-T-00009793-B.1

Na obrázku je složený stroj ve vodorovné poloze a se správně nastavenou přepravní výškou. Správné přepravní výšky je dosaženo v zadané výšce otočného bodu oje.

- 1 Maximální přepravní výška < 4 m
- 2 Výška otočného bodu oje = 82 cm
- 3 Výška vnitřních bočních plechů výložníků = 24,5 cm



CMS-I-00006809

1. Najed'te traktorem a strojem na vodorovnou plochu.
2. Otevřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
3. Uved'te bod otáčení oje stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru do správné přepravní výšky.

4. Zavřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
5. *Chcete-li stroj vyrovnat do vodorovné polohy na správnou přepravní výšku:*
zasuňte nebo vysuňte podvozek stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru tak, aby vnitřní boční plechy výložníků byly rovnoběžné s půdou.

6.4.8 Uzamknutí řídicích jednotek traktoru

CMS-T-00006337-D.1

- Uzamkněte řídicí jednotky traktoru, v závislosti na výbavě, mechanicky nebo elektricky.

Použití stroje

7

CMS-T-00009517-C.1

7.1 Odemknutí řídicích jednotek traktoru

CMS-T-00006819-C.1

- Odemkněte řídicí jednotky traktoru, v závislosti na výbavě, mechanicky nebo elektricky.

7.2 Rozložení stroje

CMS-T-00009848-B.1



DŮLEŽITÉ

Poškození radlic a válce

Pokud není stroj při rozkládání zcela zvednutý, může dojít k poškození radlic a válce.

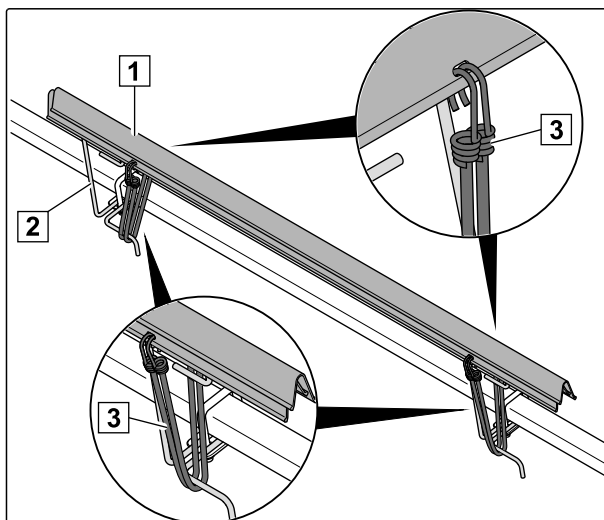
- *Chcete-li rozložit stroj:*
Zcela stroj vyzvedněte.

1. Zvedněte stroj, viz strana 52.
- ➔ Stroj se zcela vyzvedne.
2. Stiskněte na řídicí jednotce traktoru "modrou".
- ➔ Výložníky se rozloží.
3. *Jakmile výložníky dosáhnou koncové polohy:*
přepněte řídicí jednotku traktoru pomocí "modré" do plovoucí polohy.

7.3 Odstranění dopravních bezpečnostních lišt

CMS-T-00000091-D.1

1. Odstraňte dopravní bezpečnostní lišty ze systému zavlačovačů.
2. Dopravní lišty **1** otočené o 180° položte na sebe do držáků **2**.
3. Zajistěte dopravní bezpečnostní lišty napínáky **3**.



CMS-I-00000518

7.4 Nastavení pracovní hloubky

CMS-T-00009869-C.1

7.4.1 Nastavení pracovní hloubky radlic

CMS-T-00009870-B.1

7.4.1.1 Hydraulické nastavení pracovní hloubky radlic

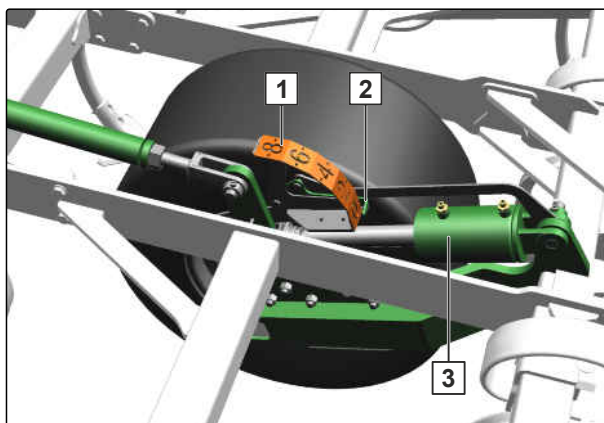
CMS-T-00010200-B.1



UPOZORNĚNÍ

Když nelze nastavit stejnou pracovní hloubku, musí se hydraulické válce synchronizovat.

1. *Chcete-li synchronizovat hydraulické válce:* hydraulické válce **3** zcela vysuňte stisknutím "zelené" na řídicí jednotce traktoru.
2. Podržte stisknutou "zelenou" na řídicí jednotce traktoru 10 sekund.



CMS-I-00006970

➔ Hydraulické válce se synchronizují.

Šipka **2** na stupnici **1** ukazuje nastavenou pracovní hloubku.



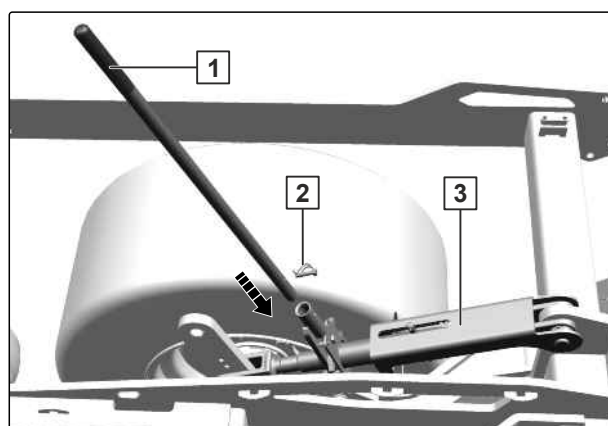
UPOZORNĚNÍ

Hodnota na stupnici slouží jen pro orientaci.
Hodnota na stupnici neodpovídá pracovní hloubce
v centimetrech.

3. Hydraulicky nastavte pracovní hloubku pomocí "zelené" řídicí jednotky traktoru.
4. Stisknutím "zelené" na řídicí jednotce traktoru nastavte plovoucí polohu.

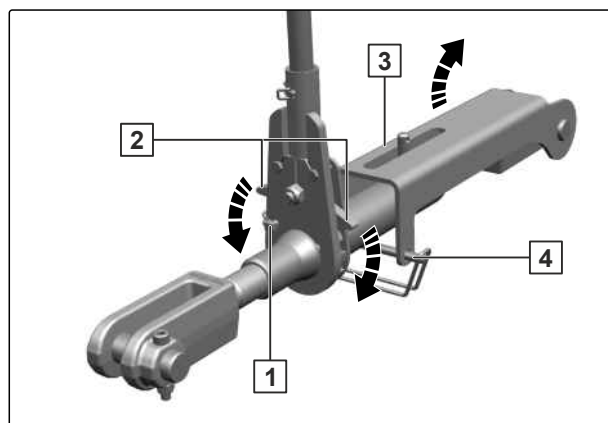
7.4.1.2 Ruční nastavení pracovní hloubky radlic

1. Vyjměte ruční páku **1** z parkovací polohy na horním pásu oje.
2. Zastrčte ruční páku do seřizovacího vřetena **3**.
3. Zajistěte ruční páku sklopnou závlačkou **2**.



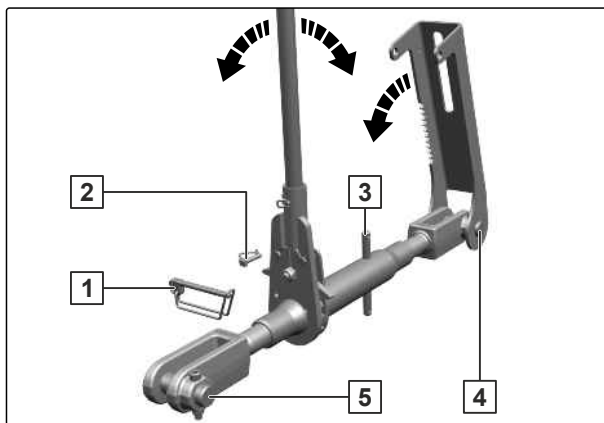
CMS-I-00006943

4. Odstraňte sklopnou závlačku **1**.
5. Západku ráčny **2** nechte zaskočit podle požadovaného směru otáčení.
6. Odstraňte sklopnou závlačku **4**.
7. Vyklopte pojistný plech **3** nahoru.



CMS-I-00006944

Seřizovací vřeteno	Pracovní hloubka
zkrátit	zvýšit
prodloužit	zmenšit



CMS-I-00006945

8. Seřizovací vřeteno nastavte ruční pákou na požadovanou délku.
9. Nastavte pojistný čep **3** svisle.
10. Sklopte pojistný plech dolů.
11. Zajistěte pojistný plech sklopnou závlačkou **1**.
12. Nastavte západku vodorovně.
13. Zajistěte západku sklopnou závlačkou **2**.
14. Změřte vzdálenost mezi středem čepu **4** a středem čepu **5**.
15. Seřizovací vřetena na ostatních opěrných kolech nastavte na stejnou délku.
16. Odložte ruční páku do parkovací polohy.
17. Zajistěte ruční páku sklopnou závlačkou.

7.4.2 Hydraulické nastavení pracovní hloubky mělnicího zařízení

CMS-T-00006864-C.1



UPOZORNĚNÍ

Když nelze nastavit stejnoměrnou pracovní hloubku, musí se hydraulické válce synchronizovat.

1. *Chcete-li synchronizovat hydraulické válce:*
Hydraulické válce zcela vysuňte stisknutím "běžové" na řídicí jednotce traktoru.
 2. podržte 10 sekund stisknutou "běžovou" na řídicí jednotce traktoru.
- ➔ Hydraulické válce se synchronizují.

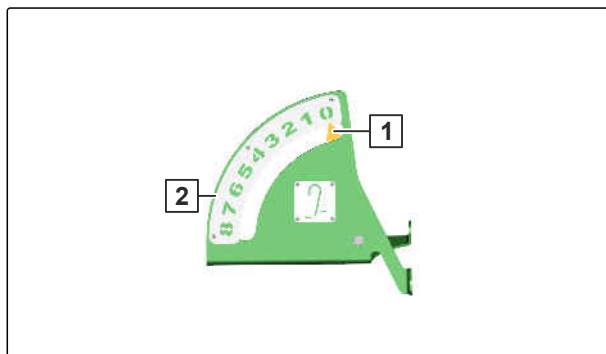
Šipka **1** na stupnici **2** ukazuje nastavenou pracovní hloubku.



UPOZORNĚNÍ

Hodnota na stupnici slouží jen pro orientaci. Hodnota na stupnici neodpovídá pracovní hloubce v centimetrech.

3. Hydraulicky nastavte pracovní hloubku pomocí "běžové" na řídicí jednotce traktoru.



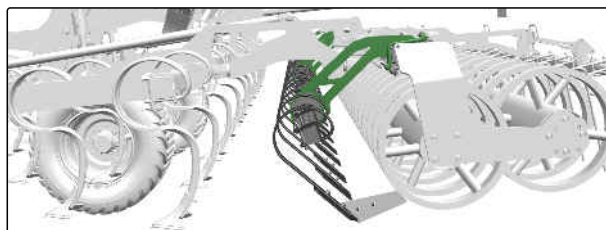
CMS-I-00003620

7.5 Použití zarovnání

CMS-T-00010398-B.1

7.5.1 Aktivujte zarovnání a nastavte sklon

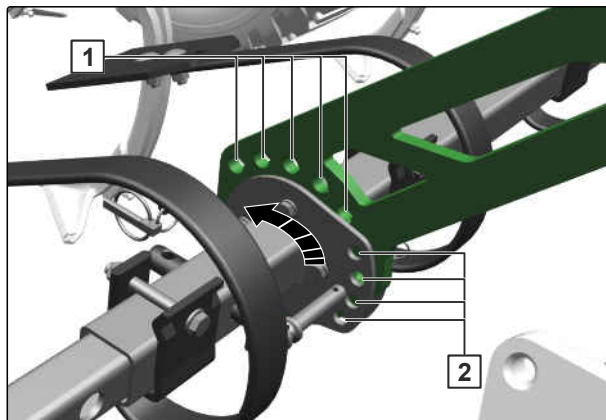
Když se při zpracování půdy má použít také zarovnání, musí se zarovnání aktivovat a přitom nastavit na požadovaný sklon.



CMS-T-00010399-B.1

CMS-I-00007082

1. Na obou vnějších držácích zarovnávacích segmentů vytáhněte sklopnou závlačku a vytáhněte zástrčný čep.
2. Vzory otvorů **1** a **2** otáčejte nad sebou tak, aby se zarovnání s požadovaným sklonem nacházelo v aktivní poloze.
3. Zajistěte zarovnávací segmenty zástrčnými čepy a sklopnými závlačkami.

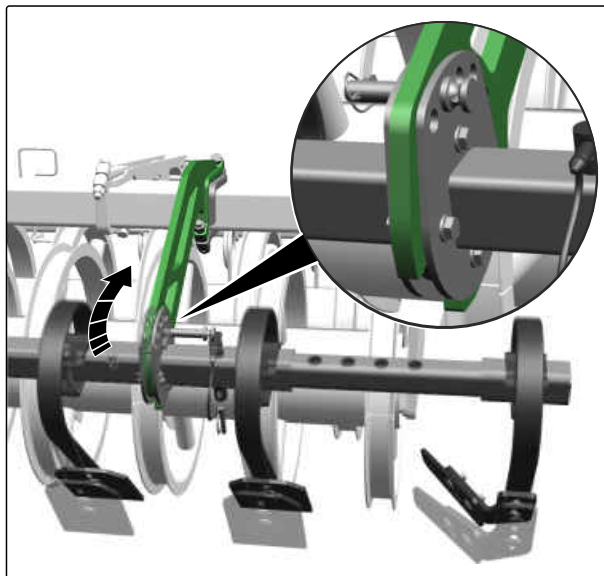


CMS-I-00006932

7.5.2 Změna sklonu aktivovaného zarovnání

CMS-T-00010401-B.1

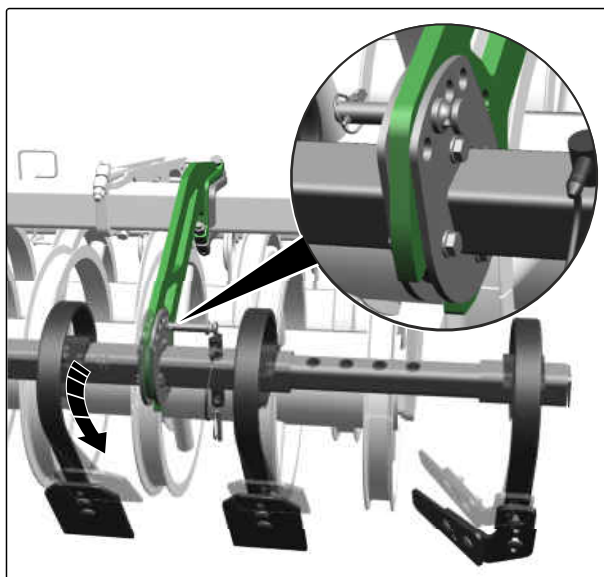
1. Na obou vnějších držácích zarovnávacích segmentů vytáhněte sklopnou závlačku a vytáhněte zástrčný čep.
2. *Chcete-li nastavit zarovnání strměji:* otáčejte zarovnávací segmenty dozadu, dokud není dosaženo strmějšího sklonu



CMS-I-00006929

nebo

chcete-li nastavit zarovnání plošěji:
otáčejte zarovnávací segmenty dopředu, dokud není dosaženo ploššího sklonu.



CMS-I-00006930

3. Zajistěte zarovnávací segmenty zástrčnými čepy a sklopnými závlačkami.

7.5.3 Nastavení krajních zahrnovačů

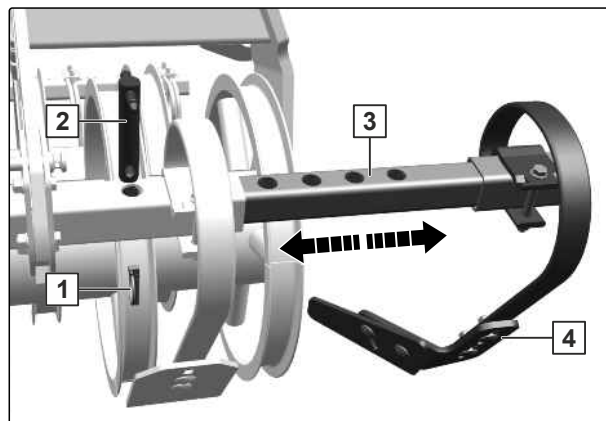
CMS-T-00009942-A.1

7.5.3.1 Nastavení horizontální polohy krajních zahrnovačů

CMS-T-00009943-A.1

Aby se při práci nevytvářela z půdy hráz, nastavují krajní zahrnovače do vodorovné polohy.

1. Otevřete sklopnou zástrčku **1** a vytáhněte ji ze zástrčného čepu **2**.
2. Vytáhněte zástrčný čep.
3. Posouvejte krajní zahrnovač **4** s nosnou trubicou **3** dovnitř nebo ven, dokud nedosáhne požadované polohy.
4. Prostrčte zástrčný čep otvorem a zajistěte ho sklopnou závlačkou.
5. Stejným způsobem nastavte horizontální polohu krajního zahrnovače u druhého zarovnávacího segmentu.



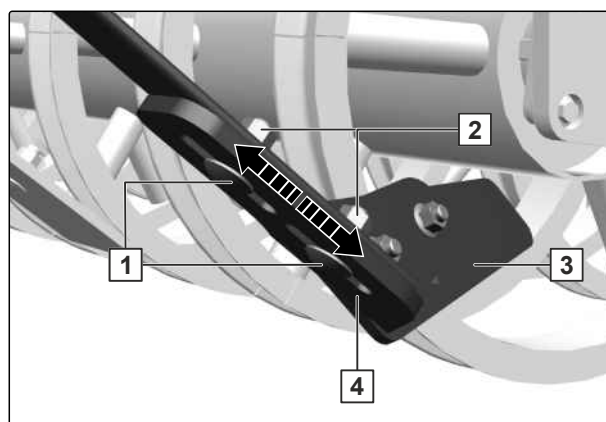
CMS-I-00006935

7.5.3.2 Nastavení pracovní hloubky a úhlu záběru krajních zahrnovačů

CMS-T-00009944-A.1

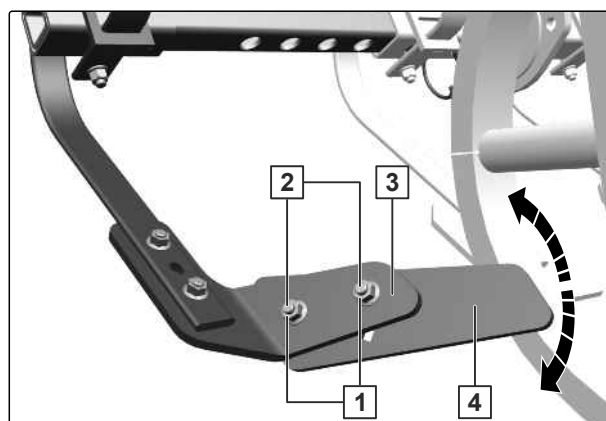
Když se sklon zarovnání nastaví strměji nebo plošeji, musí se pracovní hloubka a úhel záběru krajních zahrnovačů seřídít tak, aby otěrová deska opět v celé délce zabírala do půdy a byla vyrovnaná rovnoběžně se zemí.

1. Povolte matice **2** obou vratových šroubů **1** a vyšroubujte je natolik, aby úhelník **4** včetně otěrové desky **3** bylo možné přesunout nahoru nebo dolů.
2. Úhelník včetně otěrové desky přesouvajte nahoru nebo dolů, dokud není dosaženo požadované polohy.
3. Matice obou vratových šroubů opět utáhněte.



CMS-I-00006941

4. Povolte matice **1** obou vratových šroubů **2** a vyšroubujte je natolik, aby bylo možné natočit otěrovou desku **4** na úhelníku **3** nahoru nebo dolů.
5. Otáčejte otěrovou desku na úhelníku nahoru nebo dolů, dokud není dosaženo požadované polohy.
6. Matice obou vratových šroubů opět utáhněte.
7. Stejným způsobem nastavte pracovní hloubku a úhel záběru krajního zahrnovače u druhého zarovnávacího segmentu.

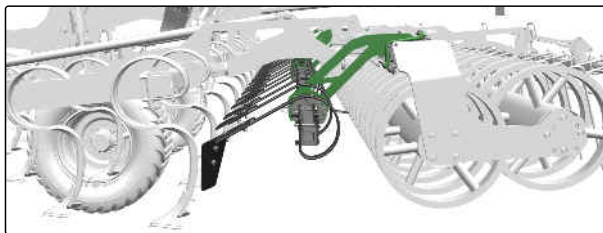


CMS-I-00006942

7.5.4 Deaktivace zarovnání

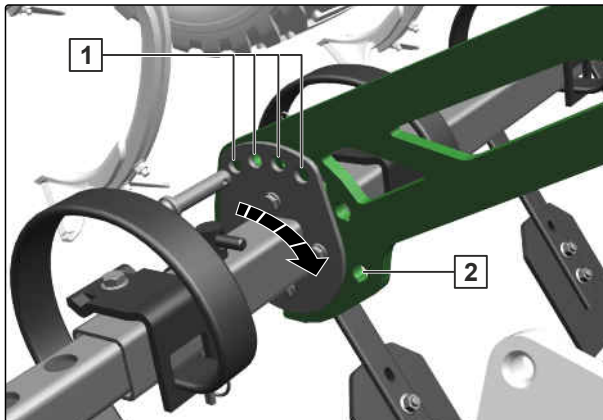
Když se při zpracování půdy nemá použít zarovnání, musí se zarovnání deaktivovat.

CMS-T-00010400-A.1



CMS-I-00007072

1. Na obou vnějších držácích zarovnávacích segmentů vytáhněte sklopnou závlačku a vytáhněte zástrčný čep.
2. Zarovnávací segmenty otočte natolik dozadu, aby se některý z otvorů **1** nacházel nad otvorem **2**.
3. Zajistěte zarovnávací segmenty zástrčnými čepy a sklopnými závlačkami.



CMS-I-00006931

7.6 Nastavení vlečného prvku

CMS-T-00012447-A.1

7.6.1 Nastavení systému zavlačovačů 12-125 HI

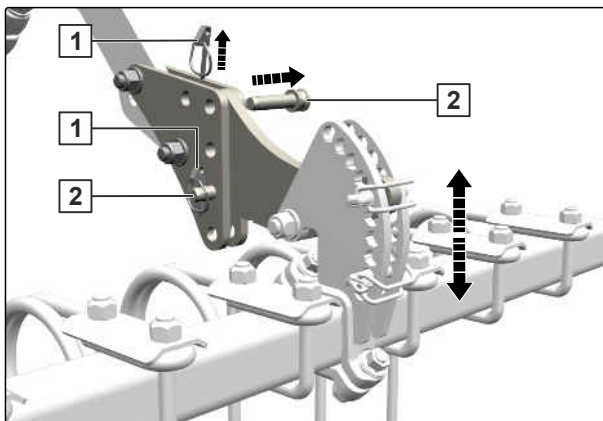
CMS-T-00012142-A.1

7.6.1.1 Nastavení výšky systému zavlačovačů 12-125 HI

CMS-T-00012144-A.1

Pomocí dvou čepů na nastavovacích jednotkách lze nastavit čtyři výškové úrovně.

1. Zajistěte zavlačovače vhodnými zdvihacími a vázacími prostředky proti klesnutí.
2. Vytáhněte sklopné závlačky **1** z obou čepů **2**.
3. Vytáhněte oba čepy.
4. Stejným způsobem odstraňte čepy u druhé nastavovací jednotky.
5. Zvedněte nebo spusťte zavlačovače do požadované výšky.
6. Zajistěte nastavení čepy.
7. Čepy zajistěte sklopnými závlačkami.



CMS-I-00007854

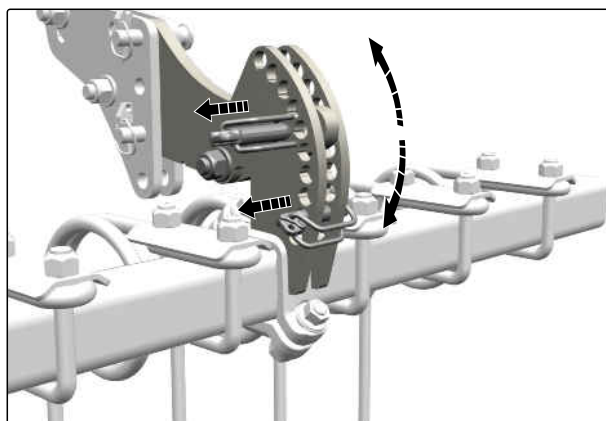
7.6.1.2 Nastavení sklonu systému zavlačovačů 12-125 HI

CMS-T-00012143-A.1

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte obě sklopné závlačky.

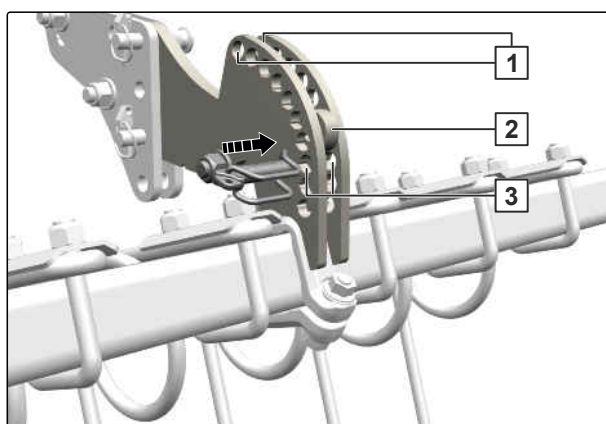
Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. Otočte zavlačovače do požadované polohy.



CMS-I-00007852

3. Prostrčte vždy jednu sklopnou závlačku skrz otvory **3** přímo pod držákem **2**.
4. Druhou sklopnou závlačku zaparkujte v nejhořejších otvorech **1**.



CMS-I-00007853

7.6.2 Nastavení systému zavlačovačů 12-125 HI KWM/DW

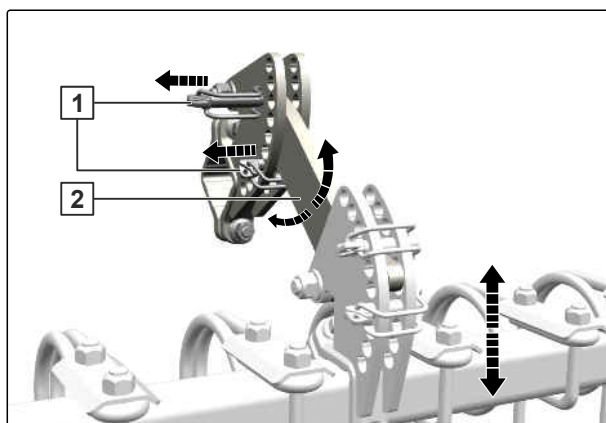
CMS-T-00012148-A.1

7.6.2.1 Nastavení výšky systému zavlačovačů 12-125 HI KWM/DW

CMS-T-00012150-A.1

Pomocí dvou sklopných závlaček na nastavovacích jednotkách lze nastavit šest výškových úrovní.

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte sklopnou závlačku **1**.
2. Zvedněte nebo spusťte zavlačovače do požadované výšky.
3. Prostrčte sklopné závlačky skrz otvory přímo nad a pod držákem **2**.



CMS-I-00007870

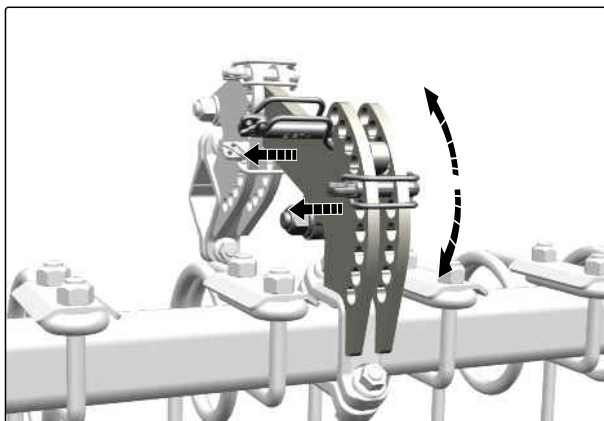
7.6.2.2 Nastavení sklonu systému zavlačovačů 12-125 HI KWM/DW

CMS-T-00012149-A.1

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte obě sklopné závlačky.

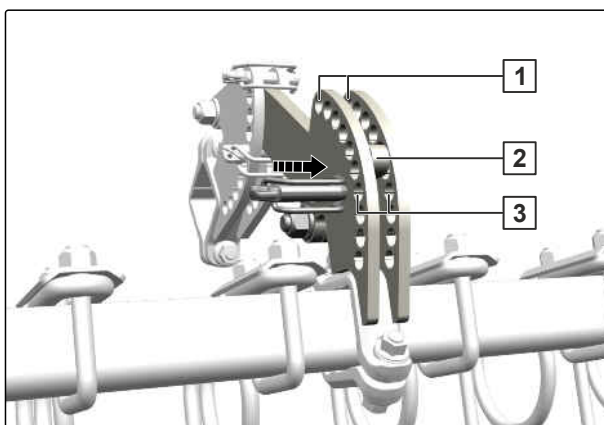
Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. Otočte zavlačovače do požadované polohy.



CMS-I-00007866

3. Prostrčte vždy jednu sklopnou závlačku skrz otvory **3** přímo pod držákem **2**.
4. Druhou sklopnou závlačku zaparkujte v nejhořejších otvorech **1**.



CMS-I-00007869

7.6.3 Nastavení systému zavlačovačů 12-250 HI

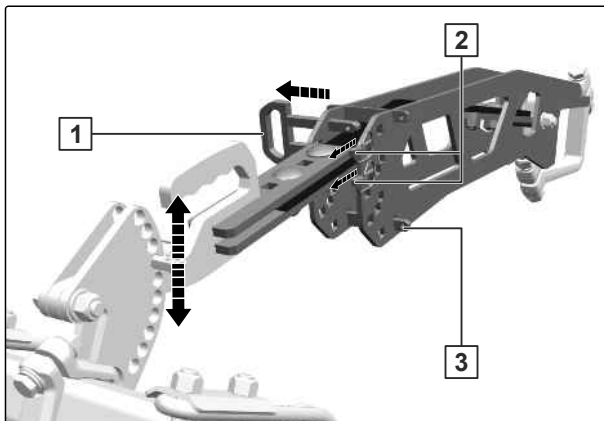
CMS-T-00012163-A.1

7.6.3.1 Nastavení výšky systému zavlačovačů 12-250 HI

CMS-T-00012166-A.1

Pomocí dvojitého čepu na nastavovacích jednotkách lze nastavit pět výškových úrovní.

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte obě sklopné závlačky **2** z dvojitého čepu **1** a zasuňte je do parkovací polohy **3**.
2. Vytáhněte dvojitý čep.
3. Zvedněte nebo spusťte zavlačovače do požadované výšky.
4. Zajistěte nastavení dvojitými čepy.
5. Vytáhněte sklopné závlačky z parkovacích poloh a zajistěte dvojité čepy sklopnými závlačkami.



CMS-I-00007880

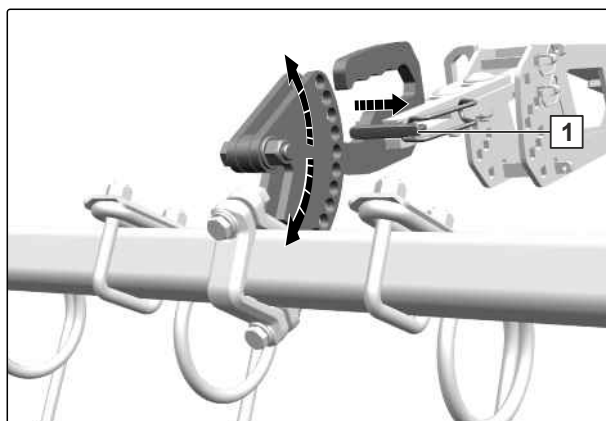
7.6.3.2 Nastavení sklonu systému zavlačovačů 12-25 HI

CMS-T-00012164-A.1

1. U obou nastavovacích jednotek vytáhněte sklopnou závlačku **1**.

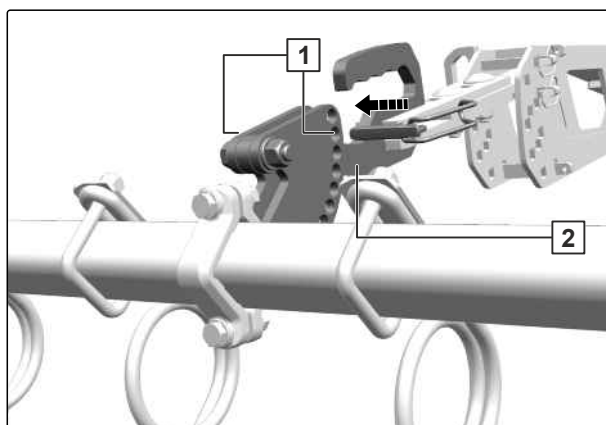
Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. Otočte zavlačovače do požadované polohy.



CMS-I-00007871

3. Prostrčte sklopnou závlačku skrz otvory **1** přímo nad držákem **2**.



CMS-I-00007874

7.6.4 Nastavení dvojitých lehkých bran CXS

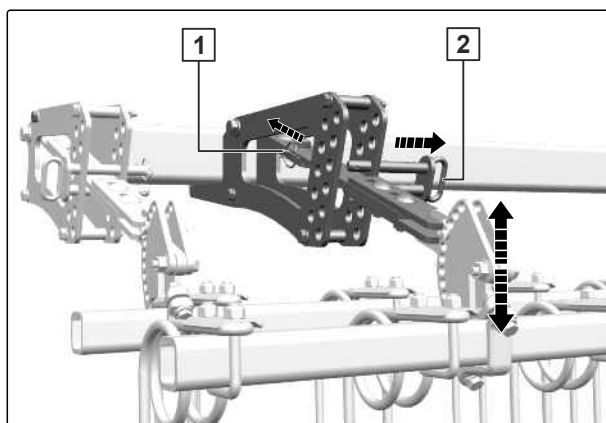
CMS-T-00012167-A.1

7.6.4.1 Nastavení výšky dvojitých lehkých bran CXS

CMS-T-00012169-A.1

Pomocí dvojitého čepu na nastavovacích jednotkách lze nastavit devět výškových úrovní.

1. U obou nastavovacích jednotek jednoho nosníku dvojitých lehkých bran vytáhněte sklopnou závlačku **1** z dvojitého čepu **2**.
2. Vytáhněte dvojitý čep.
3. Zvedněte nebo spusťte nosník bran do požadované výšky.
4. Zajistěte nastavení dvojitými čepy.
5. Dvojité čepy zajistěte sklopnými závlačkami.
6. Stejným způsobem nastavte výšku druhého nosníku dvojitých lehkých bran.



CMS-I-00007887

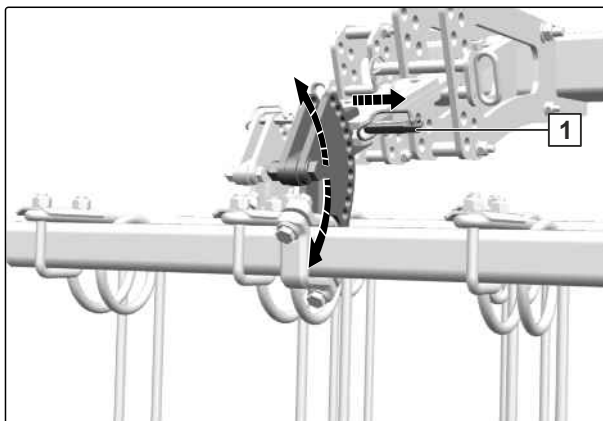
7.6.4.2 Nastavení sklonu dvojitéh lehkých bran CXS

CMS-T-00012168-A.1

1. U obou nastavovacích jednotek jednoho nosníku bran vytáhněte sklopnou závlačku **1**.

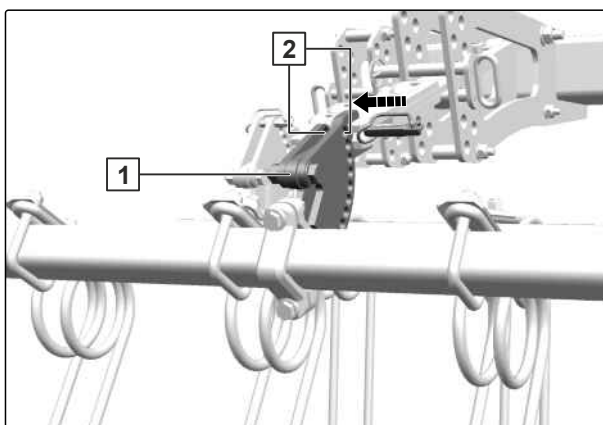
Další pracovní krok lze také provést s nastavovací pákou.

2. Otočte nosník zavlačovačů do požadované polohy.



CMS-I-00007882

3. Prostrčte sklopnou závlačku skrz otvory **2** přímo nad držákem **1**.
4. Stejným způsobem nastavte sklon druhého nosníku dvojitéh lehkých bran.



CMS-I-00007884

7.7 Zapnutí zesílení trakce

CMS-T-00010179-B.1

Pro zmenšení prokluzu pneumatik traktoru, snížení spotřeby paliva traktoru a zvýšení plošného výkonu lze pomocí zesílení trakce přesunout část hmotnosti stroje na zadní nápravu traktoru.

Zesílení trakce lze podle potřeby zvýšit nebo snížit.

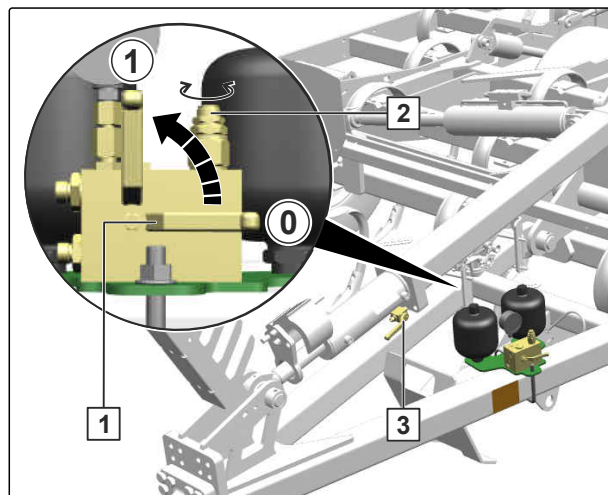


VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody v důsledku zapnutého zesílení trakce

Pokud máte při přepravní jízdě zapnuté zesílení trakce, může se stroj rozhoupat.

- Při přepravních jízdách vypněte zesílení trakce.
- Zesílení trakce aktivujte pouze při práci na poli.



CMS-I-00006948

1. Otevřete uzavírací kohout **3** na válci oje.
2. Uved'te přepínací kohout **1** zesílení trakce do polohy "1".
3. *Chcete-li zvýšit nebo snížit zesílení trakce:*
Vyšroubujte nebo zašroubujte víc šroub **2** na pojistném tlakovém ventilu.

7.8 Spuštění stroje

CMS-T-00010205-B.1

7.8.1 Spuštění stroje s tuhou ojí

CMS-T-00009861-B.1

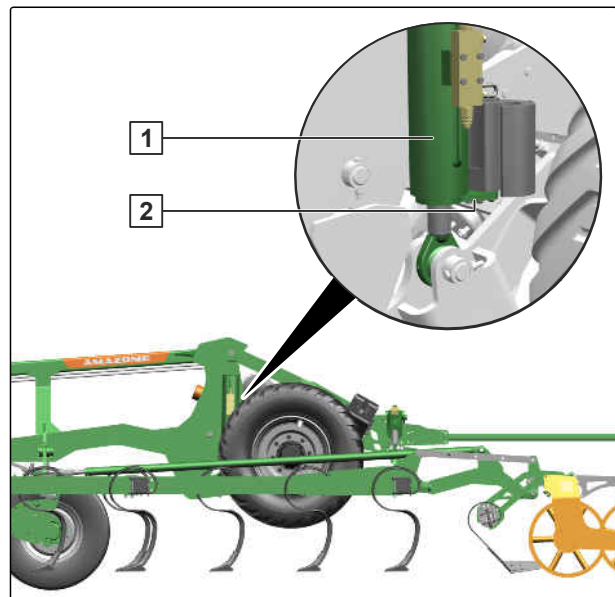
Při práci s nastavbovým secím strojem GreenDrill může hmotnost secího stroje naplněného osivem při určitých půdních podmínkách způsobit, že stroj klesne vpředu příliš hluboko a nedodrží pracovní hloubku. V takovém případě je třeba nenastavit dolní ramena traktoru do plovoucí polohy, ale ručně upravit jejich výšku k podepření oje, aby se opěrná kola odlehčila a bylo zajištěno dodržení pracovní hloubky.

1. Uvedení dolních ramen traktoru do plovoucí polohy

nebo

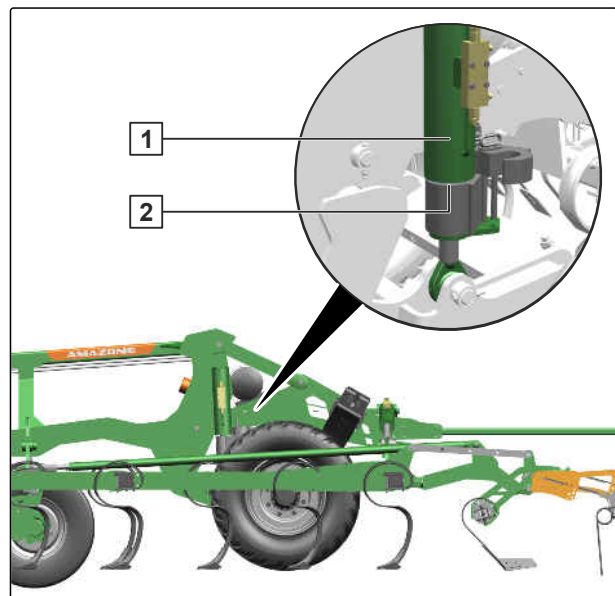
když pracujete s nastavbovým secím strojem GreenDrill a stroj vpředu kvůli naplněnému secímu stroji klesne příliš hluboko: nastavte ručně výšku dolních ramen traktoru.

2. *Když pracujete s válcem:* stiskněte "žlutou" na řídicí jednotce traktoru, dokud se pístnice hydraulických válců podvozku nezasunou natolik, aby se trubka válce **1** opírala o dorazovou desku **2**.



CMS-I-00006980

3. *Když pracujete bez válce:* stiskněte "žlutou" na řídicí jednotce traktoru, dokud se pístnice hydraulických válců podvozku nezasunou natolik, aby se trubka válce **1** opírala o nejvyšší z dovnitř natočených distančních prvků **2**.



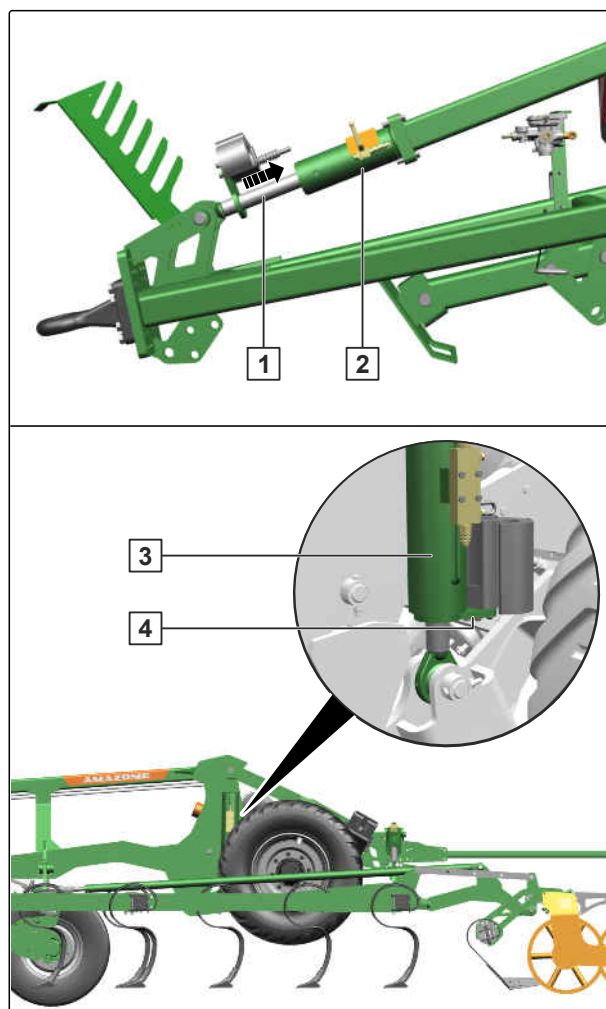
CMS-I-00006981

4. Řídicí jednotku traktoru "žlutou" nastavte do plovoucí polohy.

7.8.2 Spuštění stroje s hydraulickou ojí

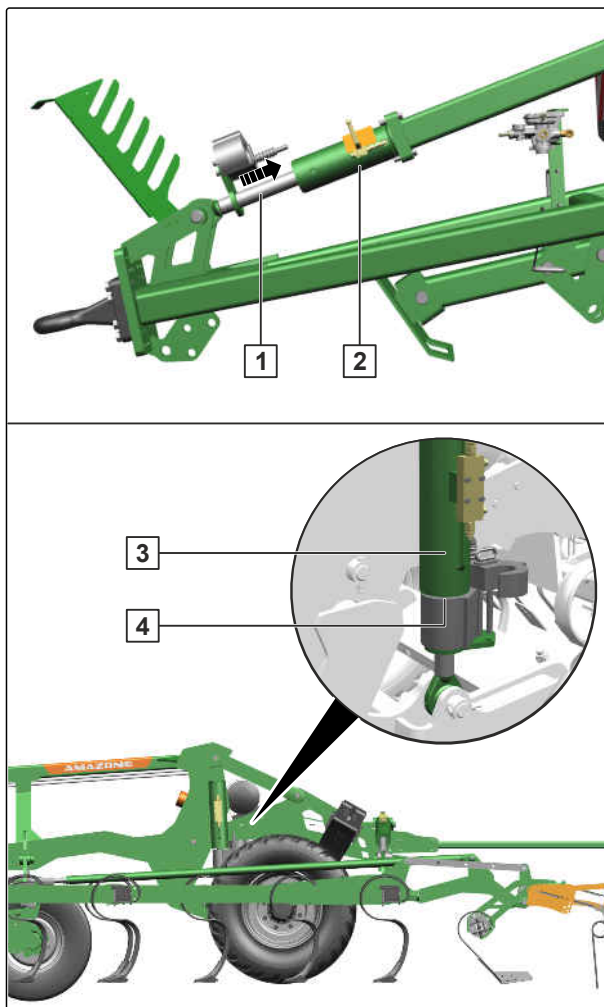
CMS-T-00010206-B.1

1. Otevřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
2. *Když pracujete s válcem:*
stiskněte "žlutou" na řídicí jednotce traktoru, až se zcela zasune pístnice **1** hydraulického válce oje **2** a pístnice hydraulických válců podvozku zasunou natolik, aby se trubka válce **3** opírala o dorazovou desku **4**.



CMS-I-00007074

3. *Když pracujete bez válce:*
stiskněte "žlutou" na řídicí jednotce traktoru, až se zcela zasune pístnice **1** hydraulického válce oje **2** a pístnice hydraulických válců podvozku zasunou natolik, aby se trubka válce **3** opírala o nejhořejší z dovnitř otočených distančních prvků **4**.



CMS-I-00007075

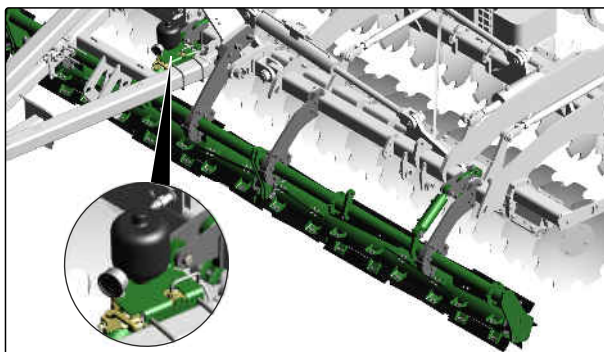
4. Řídicí jednotku traktoru "žlutou" nastavte do plovoucí polohy.

7.9 Použití nožového válce

CMS-T-00004707-D.1

Nožový válec rozmělní posklizňové zbytky a meziplodiny. Nožový válec je automaticky předpínán hydraulickým akumulátorem. Hydraulický akumulátor je opatřen uzavíracím kohoutem.

1. Otevřete uzavírací kohout.
2. Nasadte nožový válec stisknutím "béžové" na řídicí jednotce traktoru.
3. *Chcete-li vytvořit hydraulické předpětí,* podržte 20 sekund stisknutou "béžovou" na řídicí jednotce traktoru.
4. Nastavte řídicí jednotku traktoru do plovoucí polohy.



CMS-I-00003326

7.10 Nasazení stroje

CMS-T-00009978-B.1



PŘEDPOKLADY

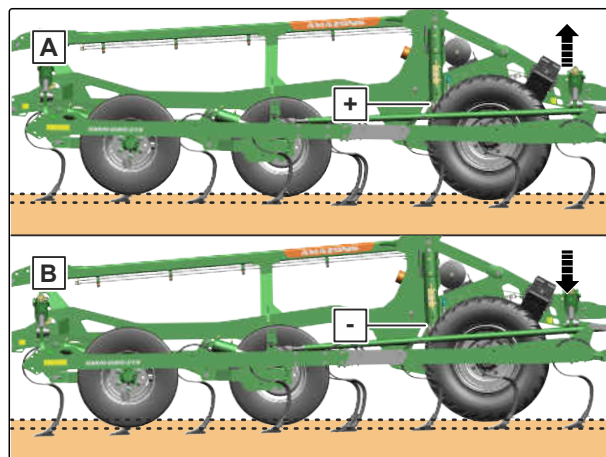
- ☑ Řídicí jednotky traktoru odjištěné
- ☑ Stroj rozložený
- ☑ Dopravní bezpečnostní lišty odstraněné
- ☑ Pracovní hloubka radlic nastavená
- ☑ Pro použití mělnicího zařízení: pracovní hloubka mělnicího zařízení nastavena
- ☑ Pro použití zarovnání: zarovnání aktivované a nastavené
- ☑ Pro použití vlečných prvků: vlečné prvky nastaveny
- ☑ Pro použití zesílení trakce: zesílení trakce zapnuto
- ☑ Stroj spuštěný
- ☑ Pro použití nožového válce: nožový válec nasazen

- *Když jsou splněny všechny předpoklady:*
Rozjeďte se s traktorem.

7.11 Oprava nestejně pracovní hloubky po délce stroje

CMS-T-00014573-A.1

Při práci bez válce může rozdílná hloubka zaboření opěrných kol a pojezdových kol způsobit, že pole radlic není rovnoběžné se zemí a radlice pracují v různé hloubce vpředu a vzadu. U strojů vybavených dvojitými hydraulickými válci pro pracovní hloubku radlic a pro podvozek je pak nutné korigovat horizontální vyrovnaní pole radlic přiklopením **A** nebo odklopením **B** distančních prvků na hydraulických válcích podvozku tak, aby radlice pracovaly ve stejné hloubce vpředu i vzadu.

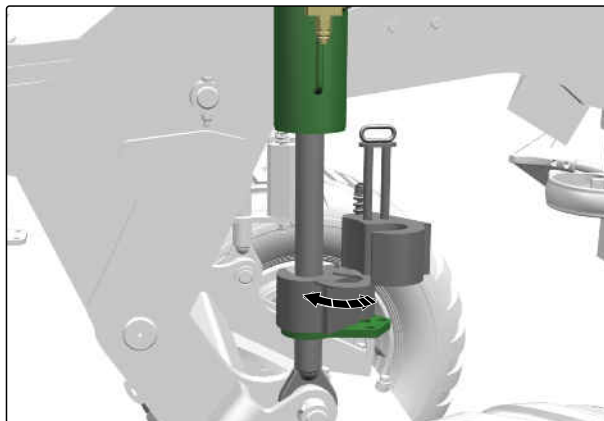


CMS-I-00009262

1. Zvedněte stroj, viz strana 52.
2. Složte stroj pomocí "modré" na řídicí jednotce traktoru.

3. *Když se kola podvozku zaboří hlouběji do země než opěrná kola a radlice se tak vzadu pohybují hlouběji než vpředu:*

Podle kroků 10 až 13 kapitoly "Příprava stroje na práci bez válce", viz strana 54, přiklopte na pístní tyče obou hydraulických válců podvozku tolik distančních podložek, aby bylo pole radlic v pracovní poloze rovnoběžné se zemí

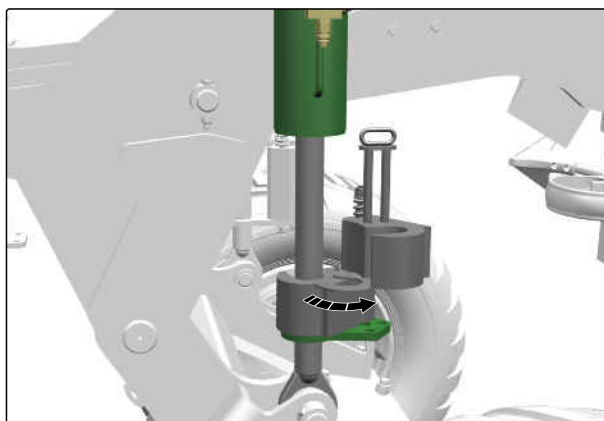


CMS-I-00009252

nebo

když se opěrná kola zaboří hlouběji do země než kola podvozku a radlice se tak vpředu pohybují hlouběji než vzadu:

Podle kroků 2 až 5 kapitoly "Příprava stroje na práci s válcem", viz strana 57, odklopte z pístní tyče obou hydraulických válců podvozku tolik distančních podložek, aby bylo pole radlic v pracovní poloze rovnoběžné se zemí.



CMS-I-00009251

4. Rozložte stroj pomocí "modré" na řídicí jednotce traktoru.
5. Spusťte stroj dolů, viz strana 81.

7.12 Otáčení na souvrati

CMS-T-00009979-B.1



DŮLEŽITÉ

Poškození nástrojů na zpracování půdy

Pokud stroj při otáčení nezvednete, může dojít k poškození nástrojů pro zpracování půdy.

- Otáčejte se jen na podvozku.

1. *Když je stroj vybaven pevnou ojí:*
provedte kroky 2 až 5.
2. Stroj před otáčením na souvrati zvedněte podle kapitoly "Vyzvednutí stroje s tuhou ojí", viz strana 52.
3. Otáčení.

4. *Když směr stroje souhlasí s pracovním směrem:*
spusťte stroj podle kapitoly "*Spuštění stroje s
tuhou ojí*", viz strana 81.
5. Pokračujte v práci.
6. *Když je stroj vybaven hydraulickou ojí:*
provedte kroky 7 až 10.
7. Stroj před otáčením na souvrati zvedněte podle
kapitoly "*Vyzvednutí stroje s hydraulickou ojí*", viz
strana 53.
8. Otáčení.
9. *Když směr stroje souhlasí s pracovním směrem:*
spusťte stroj podle kapitoly "*Spuštění stroje s
hydraulickou ojí*", viz strana 83.
10. Pokračujte v práci.

Odstraňování poruch

8

CMS-T-00009518-D.1

Chyba	Příčina	Řešení
Radlice ECO s pružnou slupicí ulomená	Držák s radlicí narazily do pevné překážky.	► viz strana 91
Pracovní hloubka přes celou šířku stroje je nerovnoměrná	Stroj není zcela rozložený.	► Zvedněte stroj. ► Zcela rozložte výložníky stisknutím "modré" na řídicí jednotce traktoru. ► Pomocí "modré" na řídicí jednotce traktoru nastavte plovoucí polohu. ► Nasaďte stroj.
	Čepele jsou opotřebované.	► Vyměňte opotřebované radlice, viz strana 102.
	Podvozek není ve správné pracovní poloze.	► Zvedněte podvozek do pracovní polohy.
	Hydraulické válce opěrných kol mají různou délku.	► Zvedněte stroj. ► Synchronizujte hydraulické válce, viz strana 70. ► Nastavte pracovní hloubku stisknutím "zelené" na řídicí jednotce traktoru. ► Stisknutím "zelené" na řídicí jednotce traktoru nastavte plovoucí polohu. ► Nasaďte stroj.
	Seřizovací vřetena opěrných kol mají různou délku.	► Zvedněte stroj. ► Seřídte vřetena na stejnou délku, viz strana 71. ► Nasaďte stroj.

Chyba	Příčina	Řešení
Pracovní hloubka po celé délce stroje (zepředu dozadu) není stejná	Stroj se opírá o závěs traktoru.	▶ <i>Když je stroj připojený pomocí spodního závěsu:</i> uvedte dolní ramena traktoru do plovoucí polohy. ▶ <i>Když je stroj připojený pomocí tažného oka nebo tažné kulové spojky:</i> otevřete uzavírací kohout na válci oje a stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru nastavte plovoucí polohu. ▶ <i>Když pracujete se zesílením trakce:</i> snižte tlak zesílení trakce, viz strana 80.
	Při práci se strojem GreenDrill tlačí hmotnost plného nastavbového secího stroje vpředu stroj příliš hluboko.	▶ Přepněte dolní ramena traktoru z plovoucí polohy a nastavte ručně jejich výšku.
	Při práci bez válce se opěrná kola a kola podvozku zanořují do různých hloubek, takže radlice se vpředu a vzadu pohybují v různých hloubkách.	▶ U strojů vybavených dvojitými hydraulickými válci pro pracovní hloubku radlic a pro podvozek se vyrovnání pole radlic rovnoběžně se zemí provádí přiklopením nebo odklopením distančních prvků na hydraulických válcích podvozku, viz strana 85.
Řady radliček se zanáší rostlinným materiálem	Příliš mnoho zbytků rostlin na poli.	▶ Stroj pravidelně vyzvedávejte. ▶ Odstraňte zbytky rostlin ze stroje. ▶ Nasaďte stroj.
	Pracovní hloubka radlic nebo zarovnání příliš velká.	▶ Zmenšete pracovní hloubku radlic, viz strana 70. ▶ zmenšete sklon zarovnání, viz strana 74.
Pracovní výsledek za válcem není rovnoměrný	Zarovnání není správně nastavené.	▶ Změňte sklon zarovnání, viz strana 74. ▶ Nastavte krajní zahrnovače, viz strana 74.

Chyba	Příčina	Řešení
Válec hrne půdu	Válec pracuje příliš hluboko.	► Zmenšete pracovní hloubku radlic, viz strana 70.
	Válec je příliš zatížený.	► Spustíte podvozek stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru natolik, aby podvozek převzal část hmotnosti stroji. ► Stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru nastavte plovoucí polohu. ► <i>Když je stroj vybaven distančními prvky:</i> zajistěte nastavení hydraulických válců na obou kolech podvozku distančními prvky, viz strana 54, kroky 10 až 14.

Radlice ECO s pružnou slupicí ulomená

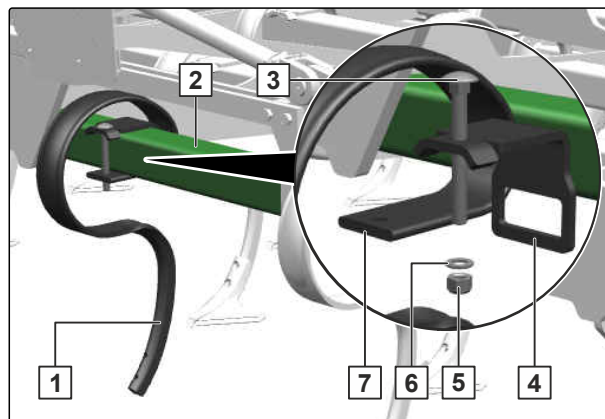
CMS-T-00015852-A.1

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí stlačení klesajícím strojem**

► Nadzvedněte stroj jen málo.

Ulomená radlice se vymění následovně:

1. Povolte matici **5** vratového šroubu **3** a spolu s podložkou **6** sejměte.
2. Vytáhněte vratový šroub nahoru z otvoru v plochém konci staré radlice **7**.
3. Sejměte starou radlici.
4. Novou radlici nasadte **1** na příčný nosník **2** a plochým koncem prostrčte upevňovacím okem **4**.
5. Zastrčte vratový šroub dolů otvorem v plochém konci nové radlice.
6. Na vratový šroub nasadte podložku.
7. Na vratový šroub našroubujte matici a utáhněte ji.



CMS-I-00006964

Odstavení stroje

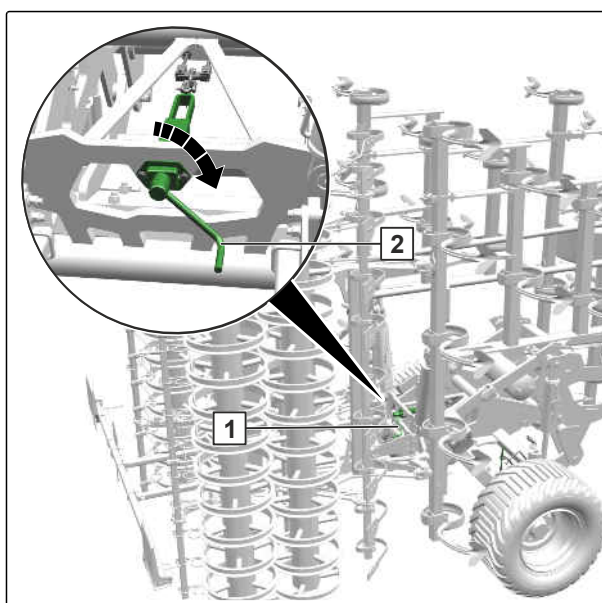
9

CMS-T-00009519-C.1

9.1 Aktivace parkovací brzdy

CMS-T-00009987-A.1

- Aktivujte parkovací brzdu **1** ruční klikou **2**.

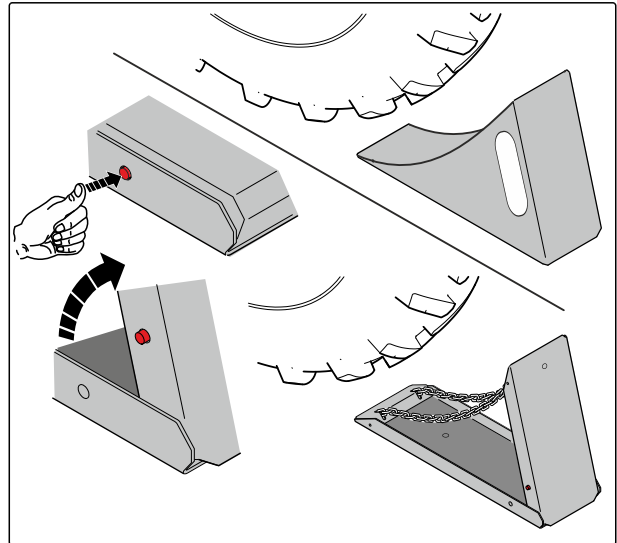


CMS-I-00006793

9.2 Založení zakládacích klínů

CMS-T-00004316-C.1

1. Vyměňte zakládací klíny z držáku.
2. U skládacích zakládacích klínů stiskněte tlačítko a zakládací klín rozlože.
3. Založte zakládací klíny ke kolům.



CMS-I-00007809

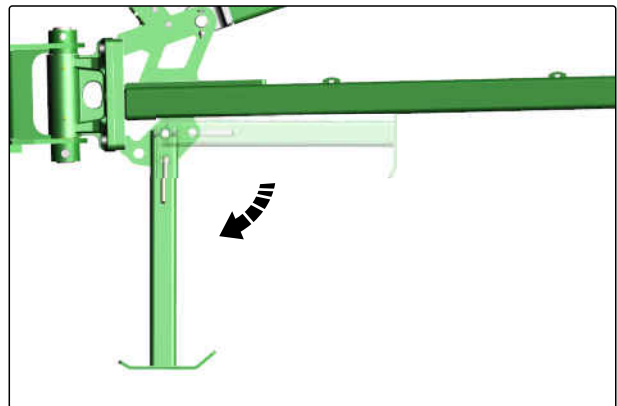
9.3 Odpojení dolních ramen závěsu

CMS-T-00004572-G.1

9.3.1 Otočení opěrné nohy dolů

CMS-T-00004573-D.1

1. Přizvedněte stroj dolními rameny.
2. Vytáhněte sklopnou závlačku z čepu.
3. Vytáhněte čep.
4. Otočte opěrnou nohu dolů.
5. Zastrčte čep.
6. Zajistěte čep závlačkou.



CMS-I-00003351

9.3.2 Odpojení dolních ramen traktoru

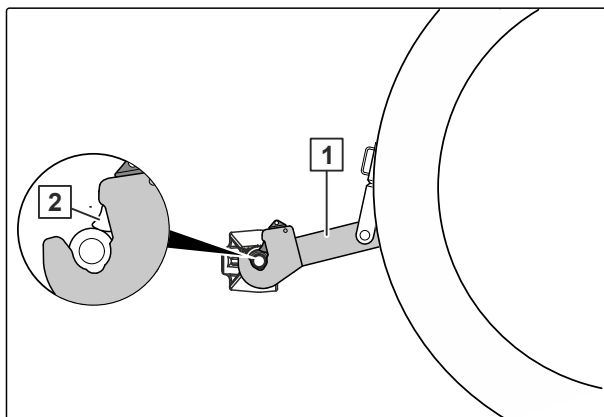
1. Odlehčete dolní ramena traktoru **1**.



UPOZORNĚNÍ

Nechte stroj mírně zvednutý, aby bylo možné uvolnit záchytné háky dolních ramen.

2. Uvolněte záchytný hák dolního **2** ramena.
3. Odpojte dolní ramena traktoru od stroje.



CMS-T-00004574-G.1

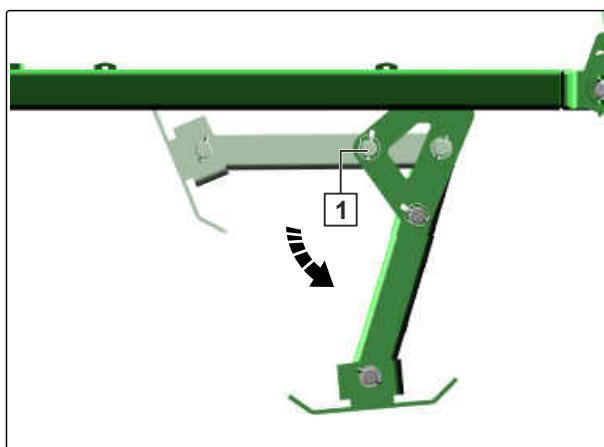
CMS-I-00003346

9.4 Odpojení tažné kulové spojky nebo tažného oka

CMS-T-00004576-D.1

9.4.1 Otočení opěrné nohy dolů

1. Otevřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
2. Stroj nadzvedněte stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru.
3. Vytáhněte sklopnou závlačku z čepu **1**.
4. Vytáhněte čep.
5. Otočte opěrnou nohu dolů.
6. Zastrčte čep.
7. Zajistěte čep závlačkou.

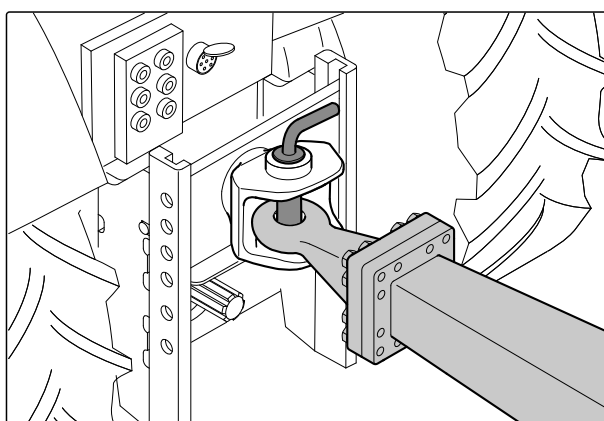


CMS-T-00004577-C.1

CMS-I-00003551

9.4.2 Odpojení tažného oka

1. Otevřete uzavírací kohout na hydraulické oji.
2. Odlehčete tažné oko stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru.
3. Rozpojte tažné oko s tažnou s tažnou vidlicí traktoru.

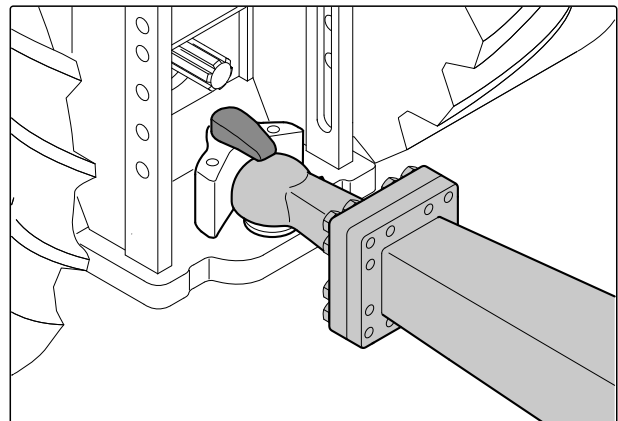


CMS-T-00004578-B.1

CMS-I-00003557

9.4.3 Odpojení tažné kulové spojky

- *Pro zvednutí tažné kulové spojky z tažné koule:*
Zvedněte hydraulickou oj stisknutím "žluté" na řídicí jednotce traktoru.



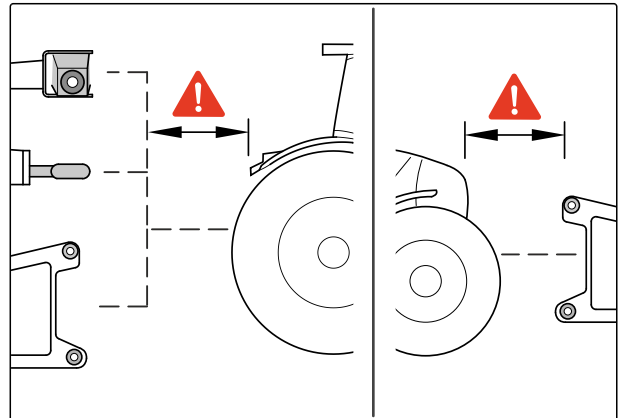
CMS-T-00004579-C.1

CMS-I-00003558

9.5 Odjetí traktorem od stroje

Mezi traktorem a strojem musí vzniknout dostatečné místo, aby bylo možné bez překážek odpojit napájecí vedení.

- Odjed'te traktorem od stroje dostatečně daleko.

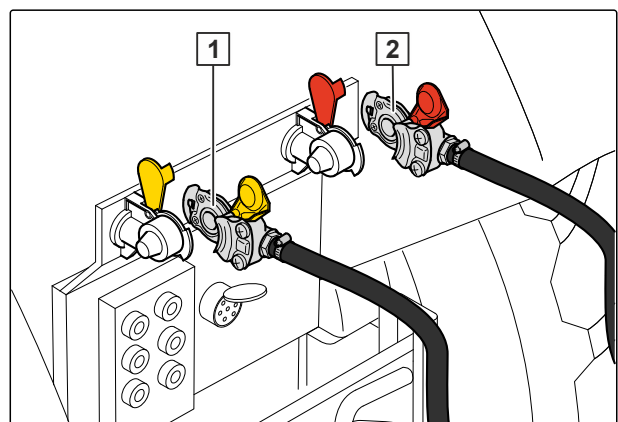


CMS-T-00005795-D.1

CMS-I-00004045

9.6 Odpojení dvouokruhové pneumatické brzdové soustavy

1. Odpojte červenou spojovací hlavici brzdového vedení **2** od traktoru.
2. Zapojte červenou spojovací hlavici do slepé spojky na stroji.
3. Odpojte žlutou spojovací hlavici brzdového vedení **1** od traktoru.
4. Zapojte žlutou spojovací hlavici do slepé spojky na stroji.
5. Zavřete víčka spojovacích hlavíc na traktoru.



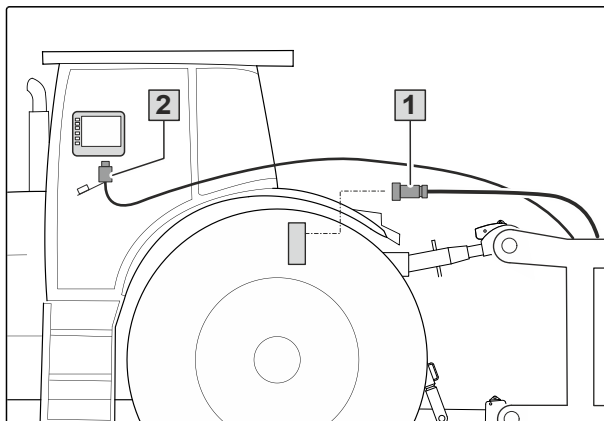
CMS-T-00004570-D.1

CMS-I-00003559

9.7 Odpojení ISOBUS nebo ovládacího počítače

CMS-T-00006174-D.1

1. Vytáhněte zástrčku kabelu ISOBUS **1** nebo kabelu ovládacího počítače **2**.
2. Chraňte zástrčku prachovou krytkou.
3. Zavěste zástrčku na skříň na hadice.

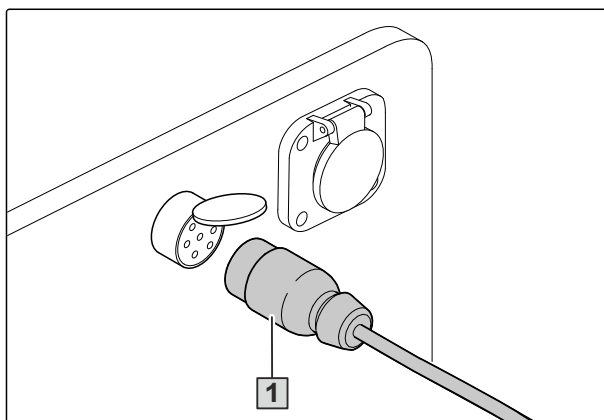


CMS-I-00006891

9.8 Odpojení elektrického napájení

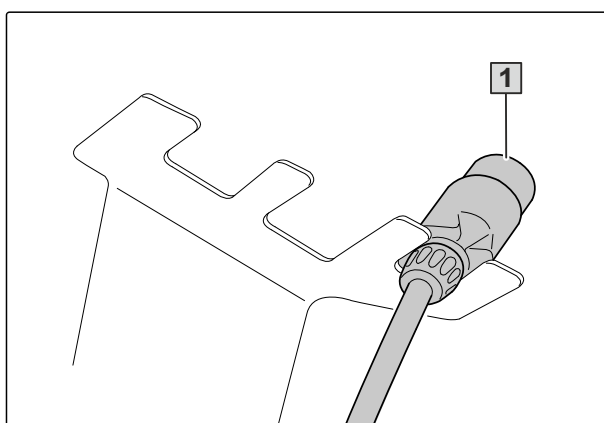
CMS-T-00001402-H.1

1. Odpojte konektor **1** elektrického napájení.



CMS-I-00001048

2. Zavěste zástrčku **1** na skříň na hadice.

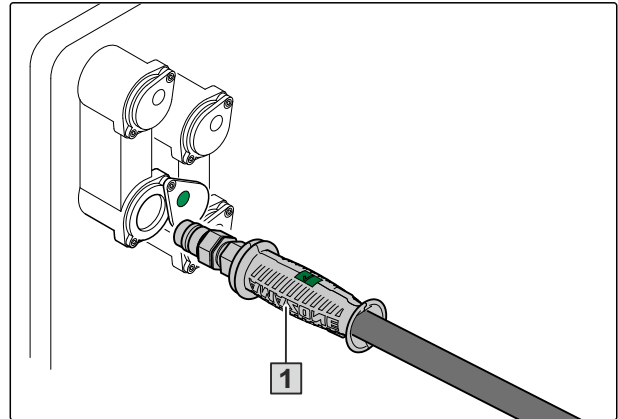


CMS-I-00001248

9.9 Odpojení hydraulických hadic

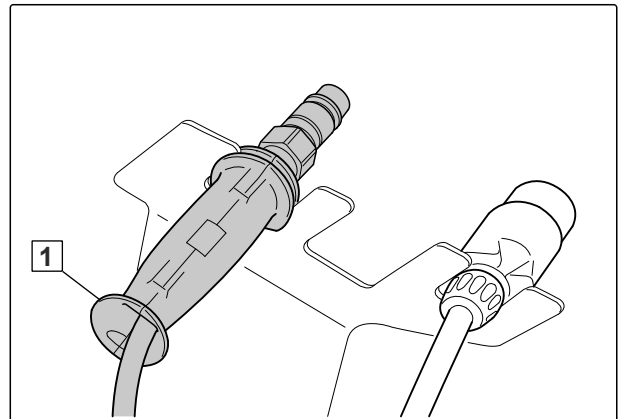
CMS-T-00000277-F.1

1. Zajistěte traktor a stroj.
2. Uved'te ovládací páku na řídicí jednotce traktoru do plovoucí polohy.
3. Odpojte **1** hydraulické hadice.
4. Na hydraulické zásuvky nasad'te protiprachové krytky.



CMS-I-00001065

5. Zavěste hydraulické hadice **1** do skříně na hadice.

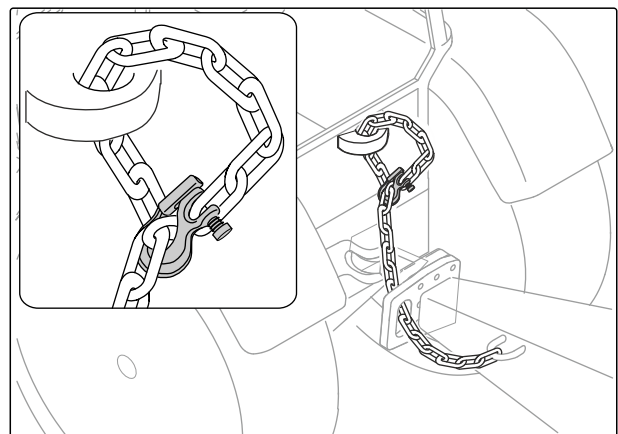


CMS-I-00001250

9.10 Uvolnění zajišťovacího řetězu

CMS-T-00004315-C.1

- Uvolněte zajišťovací řetěz od traktoru.

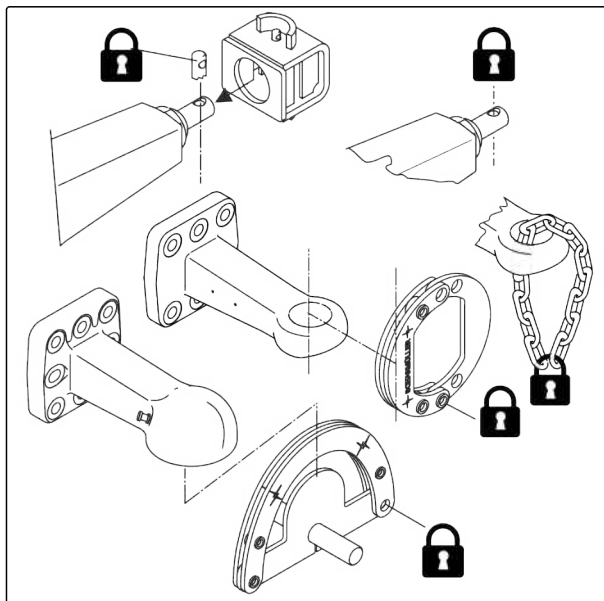


CMS-I-00007814

9.11 Nasazení pojistky proti neoprávněnému použití

CMS-T-00005090-B.1

1. Nasadte pojistku proti neoprávněnému použití na závěsné zařízení.
2. Nasadte visací zámek.



CMS-I-00003534

Údržba a opravy stroje

10

CMS-T-00010306-D.1

10.1 Údržba stroje

CMS-T-00009403-D.1

10.1.1 Plán údržby

po prvním použití	
Kontrola válců	viz strana 104
Kontrola hydraulických hadic	viz strana 105
po prvních 200 provozních hodinách	
Kontrola připojení nožového válce	viz strana 100
Kontrola připojení mělnicího zařízení	viz strana 101
Kontrola připojení zarovnání	viz strana 103
v případě potřeby	
Výměna radlice	viz strana 102
denně	
Vypuštění vody ze vzduchojemu	viz strana 107
Kontrola vzduchojemu	viz strana 108
každých 50 provozních hodin	
Kontrola zavěšení na dolní ramena	viz strana 110
Kontrola tažné kulové spojky	viz strana 110
Kontrola tažného oka	viz strana 111
každých 10 provozních hodin / denně	
Kontrola čepů spodních ramen	viz strana 104

každých 50 provozních hodin / týdně	
Kontrola připojení radlice ECO s pružnou slupicí	viz strana 102
Kontrola hydraulických hadic	viz strana 105
Kontrola kol a pneumatik	viz strana 105

každých 200 provozních hodin / každé 3 měsíce	
Kontrola válců	viz strana 104
Kontrola brzdových obložení	viz strana 106
Kontrola dvouokružové pneumatické brzdové soustavy	viz strana 107
Kontrola šroubových spojů nápravy	viz strana 109

každých 1000 provozních hodin / každých 12 měsíců	
Kontrola ložisek nábojů kol	viz strana 106
Čištění filtru vedení stlačeného vzduchu u spojovací hlavy	viz strana 108

10.1.2 Kontrola připojení nožového válce

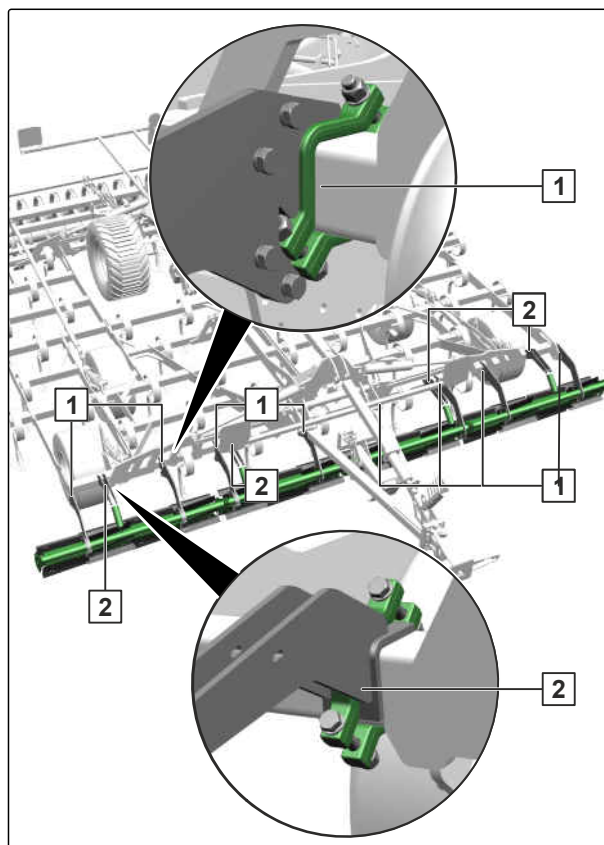
CMS-T-00010220-A.1



INTERVAL

- po prvních 200 provozních hodinách

- Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů **1**
a **2**.



CMS-I-00007001

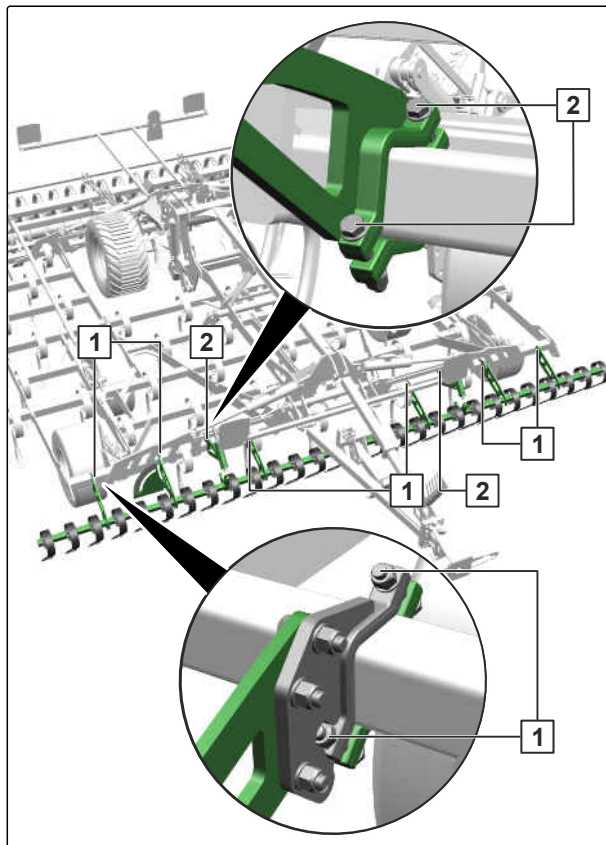
10.1.3 Kontrola připojení mělnicího zařízení

CMS-T-00010221-A.1



INTERVAL

- po prvních 200 provozních hodinách
- Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů **1** a **2**.



CMS-I-00006998

10.1.4 Kontrola připojení radlice ECO s pružnou slupicí

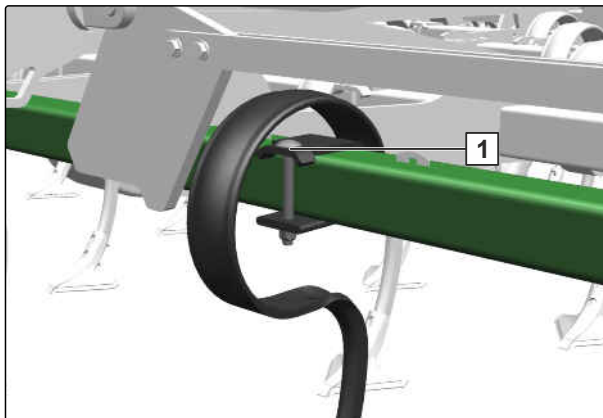
CMS-T-00010190-A.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

- Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů **1**.



CMS-I-00006961

10.1.5 Výměna radlice

CMS-T-00010188-B.1



INTERVAL

- v případě potřeby



VAROVÁNÍ

Nebezpečí stlačení klesajícím strojem

- Nadzvedněte stroj jen málo.

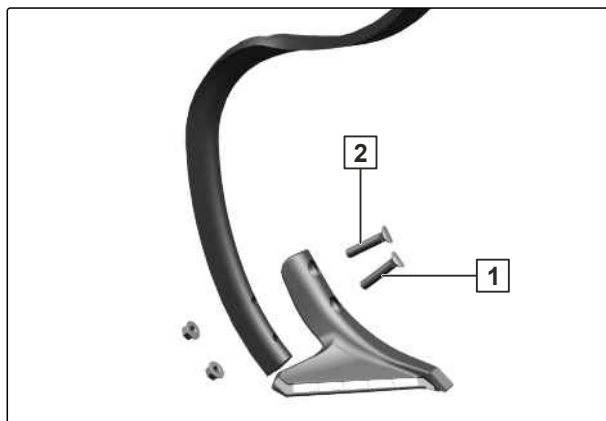


POZOR

Nebezpečí zranění ostrými hranami na radlicích a hlavách šroubů

- Používejte rukavice.
- Dejte pozor na ostré hrany.
- Nedopusťte, aby se šrouby zámku spolu otáčely.

1. Demontujte šrouby.
2. Vyměňte radlici.
3. Namontujte šrouby.
4. Utáhněte šroub **1**.
5. Utáhněte šroub **2**.
6. Dotáhněte šrouby po 5 provozních hodinách.



CMS-I-00006960

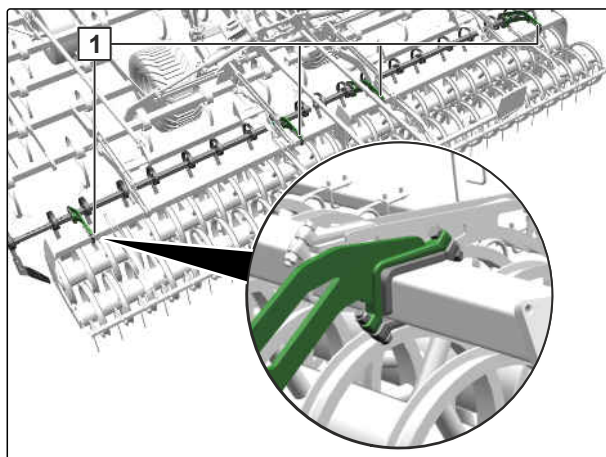
10.1.6 Kontrola připojení zarovnání

CMS-T-00010184-A.1



INTERVAL

- po prvních 200 provozních hodinách
- Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů **1**.



CMS-I-00006958

10.1.7 Kontrola válců

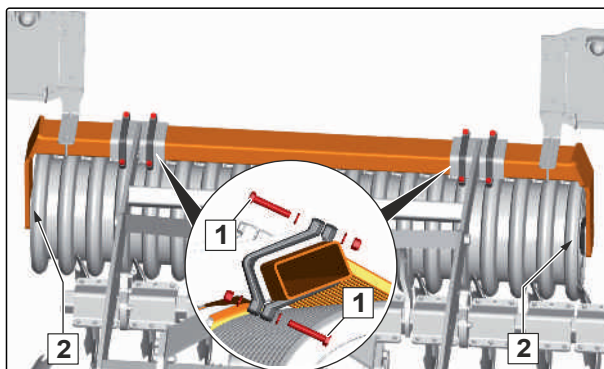
CMS-T-00002329-D.1



INTERVAL

- po prvním použití
- každých 200 provozních hodin
nebo
každé 3 měsíce

- ▶ Zkontrolujte pevné utažení šroubových spojů **1**.
- ▶ *Když se musí šrouby vyměnit,* dbejte na vyrovnaní šroubů.
- ▶ Zkontrolujte lehký chod ložisek válců **2**.



CMS-I-00000099

10.1.8 Kontrola čepů spodních ramen

CMS-T-00004233-C.1



INTERVAL

- každých 10 provozních hodin
nebo
denně

Kritéria pro pohledovou kontrolu čepů dolního ramene:

- Trhliny
 - Lomy
 - Trvalé deformace
 - Přípustné opotřebení: 2 mm
1. Zkontrolujte čepy spodních ramen podle uvedených kritérií.
 2. Vyměňte opotřebované čepy.

10.1.9 Kontrola hydraulických hadic

CMS-T-00002331-G.1



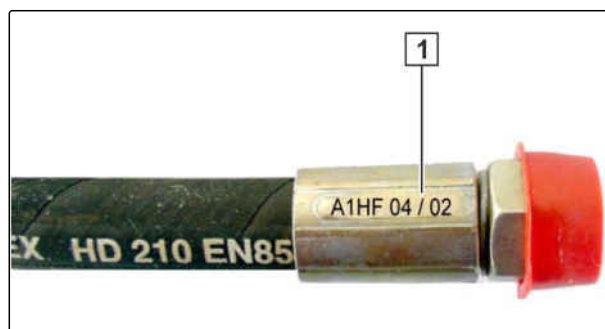
INTERVAL

- po prvním použití
- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

1. Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně poškození, jako jsou odřená místa, zářezy, praskliny a deformace.
2. Zkontrolujte hydraulické hadice ohledně netěsných míst.
3. Dotáhněte uvolněné šroubové spoje.

Hydraulické hadice smí být staré maximálně 6 let.

4. Zkontrolujte datum výroby **1**.



CMS-I-00000532



PRÁCE V DÍLNĚ

5. Opotřebované, poškozené nebo zestárlé hydraulické hadice vyměňte.

10.1.10 Kontrola kol a pneumatik

CMS-T-00013383-C.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin
nebo
týdně

1. Zkontrolujte tlak huštění pneumatik podle nálepky na ráfku.
2. Utáhněte šroubový spoj podle utahovacího momentu v technických údajích.
3. Zkontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené.

10.1.11 Kontrola ložisek nábojů kol

CMS-T-00005288-D.1



INTERVAL

- každých 1000 provozních hodin
nebo
každých 12 měsíců



PRÁCE V DÍLNĚ

- ▶ Zkontrolujte a seřídte ložiska nábojů kol.

10.1.12 Kontrola brzdových obložení

CMS-T-00004984-E.1

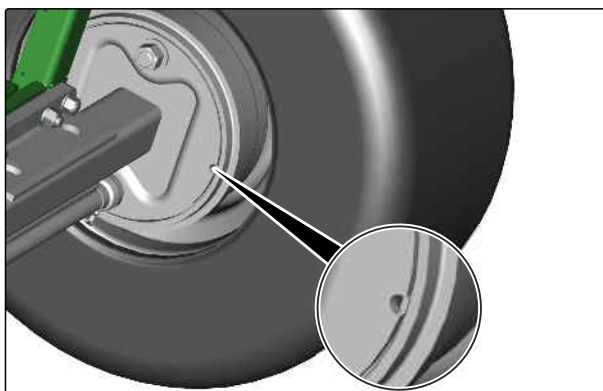


INTERVAL

- každých 200 provozních hodin
nebo
každé 3 měsíce

Kontrolní kritéria:

- Mez opotřebení: 2 mm
 - Poškození
 - hrubé nečistoty
1. Zkontrolujte brzdová obložení průzory.



CMS-I-00003599



PRÁCE V DÍLNĚ

2. Opotřebovaná, poškozená nebo znečištěná brzdová obložení vyměňte.

10.1.13 Kontrola dvouokruhové pneumatické brzdové soustavy

CMS-T-00004985-G.1



INTERVAL

- každých 200 provozních hodin
nebo
každé 3 měsíce

- Zkontrolujte vedení stlačeného vzduchu a vlnovce ohledně poškození.



PRÁCE V DÍLNĚ

- Poškozené konstrukční díly vyměňte.

Kontrolní kritéria	Požadované hodnoty
Pokles tlaku v dvouokruhové pneumatické brzdové soustavě	maximálně 0,15 bar za 10 minut
Tlak vzduchu ve vzduchojemu	6 bar-8,2 bar
Tlak v brzdovém válci	0 bar při nestlačené brzdě

- Uvedená kontrolní kritéria ověřte.

10.1.14 Vypuštění vody ze vzduchojemu

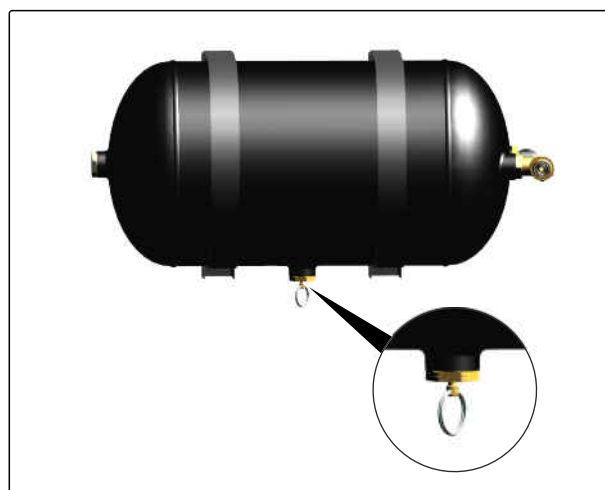
CMS-T-00004588-E.1



INTERVAL

- denně

- Chcete-li vzduchojem naplnit,*
nechte traktor běžet 3 minuty.
- Vypněte motor traktoru.
- Chcete-li vypustit vodu,*
zatáhněte za kroužek odvodňovací ventil ke straně.



CMS-I-00003555

10.1.15 Kontrola vzduchojemu

CMS-T-00004589-D.1



INTERVAL

- denně

1. Zkontrolujte vzduchojem ohledně poškození a koroze.
2. Zkontrolujte upínací pásy vzduchojemu.
3. *Jsou-li upínací pásy uvolněné, napněte je pomocí matic.*



PRÁCE V DÍLNĚ

4. Poškozený nebo zkorodovaný vzduchojem vyměňte.
5. *Jsou-li upínací pásy poškozené, nebo je nelze napnout, vyměňte upínací pásy.*

10.1.16 Čištění filtru vedení stlačeného vzduchu u spojovací hlavice

CMS-T-00004590-E.1



INTERVAL

- každých 1000 provozních hodin
nebo
každých 12 měsíců



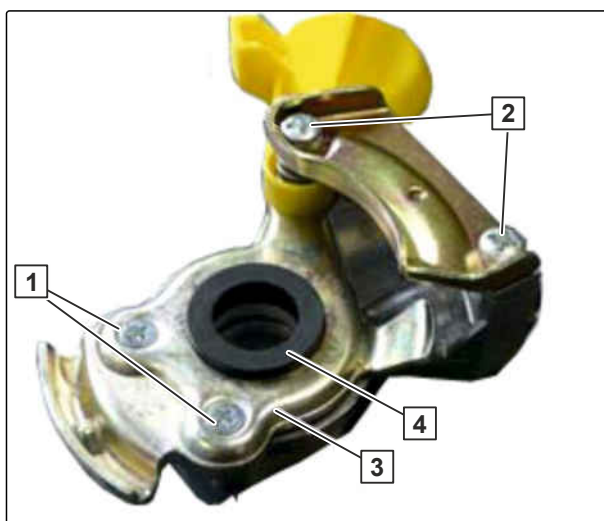
UPOZORNĚNÍ

Ve spojovací hlavě se nachází předepnutá pružina.

Utahovací momenty šroubů:

- **1** 2,5 Nm
- **2** 7 Nm

1. Vyšroubujte šrouby **1**.
2. Povolte šrouby **2** o několik otáček.
3. Nadzvedněte plechový kryt **3** a otočte ho přes těsnicí gumu **4** na stranu.



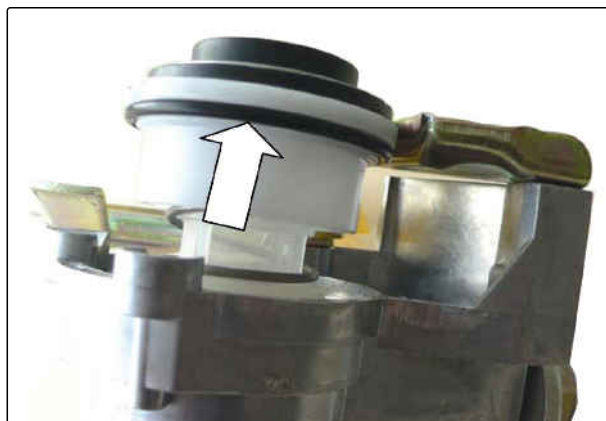
CMS-I-00003574

4. Vyměňte těsnicí gumu.
5. Poškozené díly vyměňte.
6. Vyčistěte těsnicí plochy, těsnicí kroužek a filtr vedení stlačeného vzduchu.
7. Namažte tukem těsnicí plochy, těsnicí kroužek a filtr vedení stlačeného vzduchu.



CMS-I-00003573

8. Zkontrolujte polohu těsnicího kroužku.
9. Montáž provedte v obráceném pořadí.



CMS-I-00003572

10.1.17 Kontrola šroubových spojů nápravy

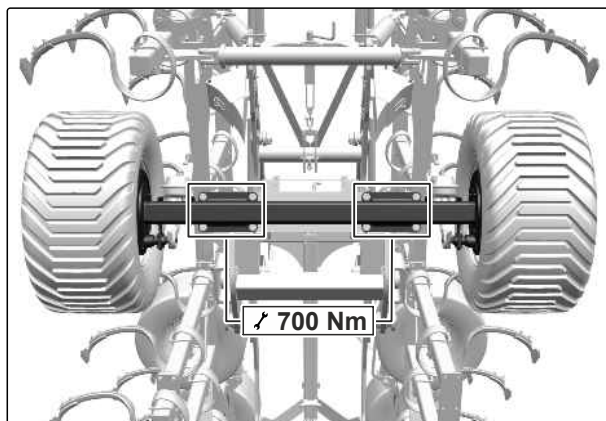
CMS-T-00009522-A.1



INTERVAL

- každých 200 provozních hodin
nebo
každé 3 měsíce

- Zkontrolujte pevné utažení šroubů.



CMS-I-00006486

10.1.18 Kontrola zavěšení na dolní ramena

CMS-T-00004973-F.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin

Zavěšení na dolní ramena	Míra opotřebení	Upevňovací šrouby	Počet	Utahovací momenty šroubů
Kategorie 3	34,5 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategorie 4	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategorie 4 N	48 mm	M20 8.8	8	420 Nm
Kategorie K700	56 mm	M20 8.8	8	420 Nm

- Zkontrolujte utahovací momenty šroubů.
- Zkontrolujte zavěšení dolních ramen ohledně poškození, deformace a trhlin a opotřebení.



PRÁCE V DÍLNĚ

- Poškozené zavěšení dolních ramen vyměňte.

10.1.19 Kontrola tažné kulové spojky

CMS-T-00006968-G.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin

Tažná kulová spojka	Míra opotřebení	Upevňovací šrouby	Počet	Utahovací moment šroubů
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

- Zkontrolujte utahovací momenty šroubů.
- Zkontrolujte tažnou kulovou spojku ohledně poškození, deformací, trhlin a opotřebení.



PRÁCE V DÍLNĚ

- Poškozenou tažnou kulovou spojku vyměňte.

10.1.20 Kontrola tažného oka

CMS-T-00006969-F.1



INTERVAL

- každých 50 provozních hodin

Tažné oko	Míra opotřebení	Upevňovací šrouby	Počet	Utahovací moment šroubů
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Zkontrolujte utahovací momenty šroubů.
2. Zkontrolujte tažné oko ohledně poškození, deformací, trhlin a opotřebení.



PRÁCE V DÍLNĚ

3. Poškozené tažné oko vyměňte.

10.2 Čištění stroje

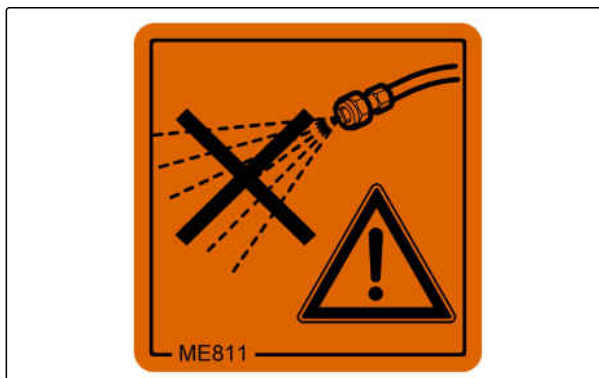
CMS-T-00000593-F.1



DŮLEŽITÉ

Nebezpečí poškození stroje čisticím paprskem vysokotlaké trysky

- ▶ Čisticím paprskem vysokotlakého čističe/ parního čističe nikdy nemiřte na označené součásti.
- ▶ Čisticím paprskem vysokotlakého čističe/ parního čističe nikdy nemiřte na elektrické nebo elektronické součásti.
- ▶ Čisticím paprskem vysokotlakého čističe nikdy nemiřte přímo na mazací místa a ložiska, výrobní štítek, výstražné piktogramy a lepicí fólie.
- ▶ Mezi tryskou vysokotlakého čističe a strojem dodržujte vždy minimální vzdálenost 30 cm.
- ▶ Tlak vody nastavte maximálně na 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Stroj čistěte vysokotlakým nebo parním čističem.

10.3 Mazání stroje

CMS-T-00009404-B.1



DŮLEŽITÉ

Poškození stroje při neodborném mazání

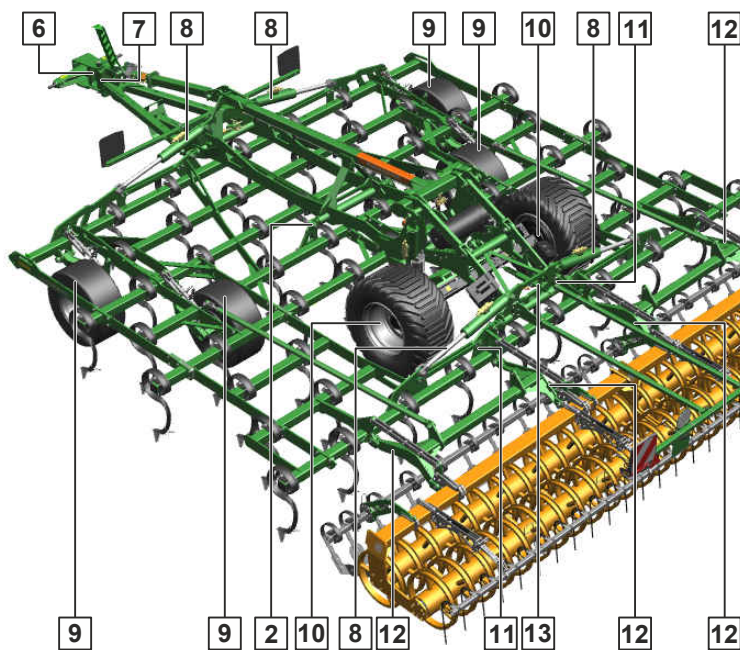
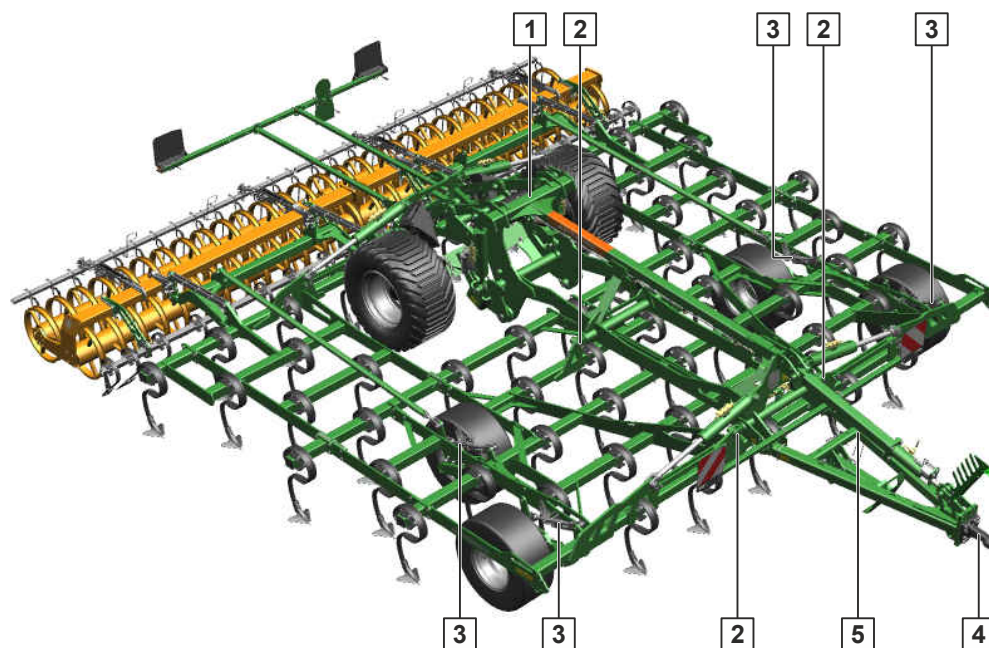
- ▶ Stroj mažte podle plánu mazání v označených mazacích místech.
- ▶ *Aby se do mazacích míst nenatlačila žádná nečistota,* pečlivě vyčistěte maznice a mazací lis.
- ▶ Stroj promazávejte pouze mazivy uvedenými v technických údajích.
- ▶ Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek.



CMS-I-00002270

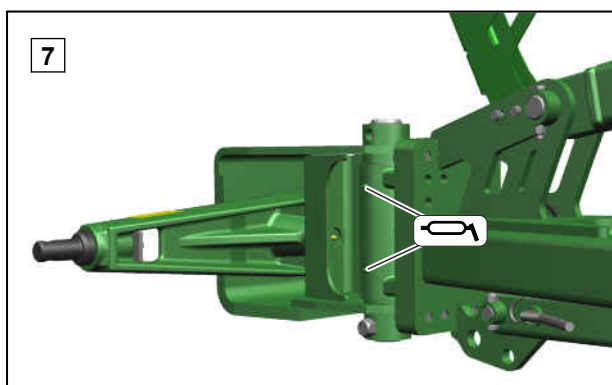
10.3.1 Přehled mazacích míst

CMS-T-00009405-A.1



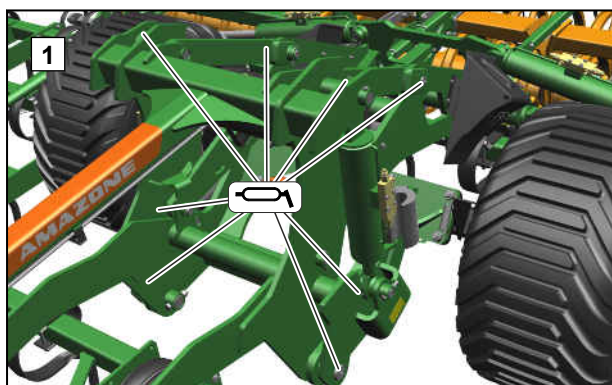
CMS-I-00006464

každých 10 provozních hodin

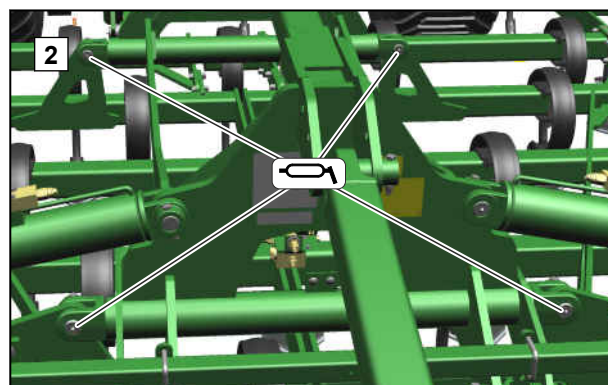


CMS-I-00006432

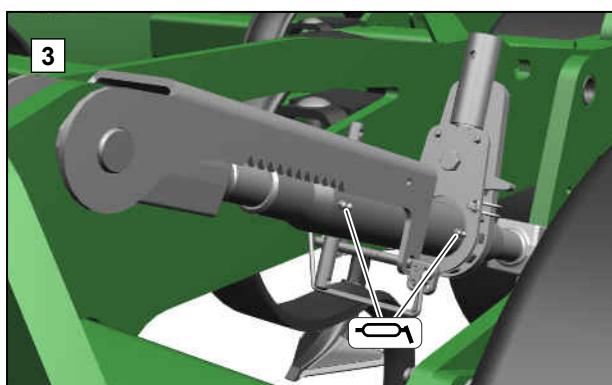
každých 50 provozních hodin



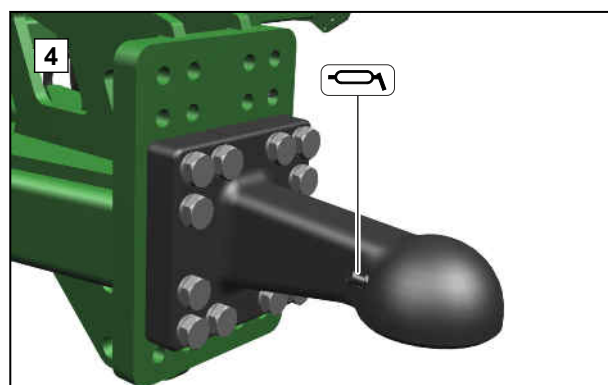
CMS-I-00006453



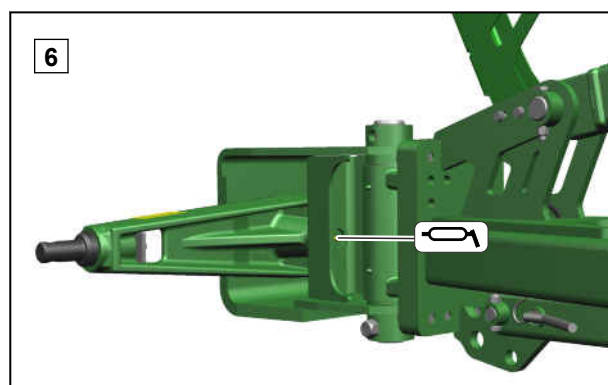
CMS-I-00006427



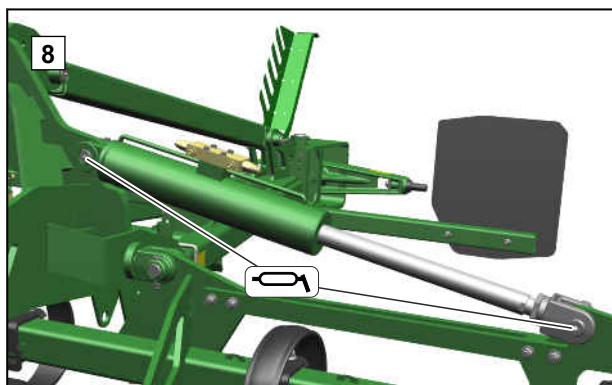
CMS-I-00006451



CMS-I-00006446

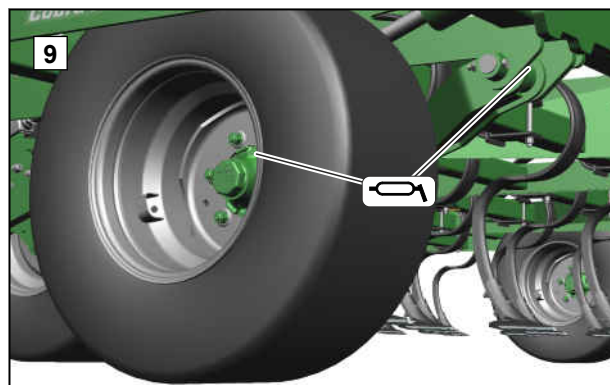


CMS-I-00006425



CMS-I-00006426

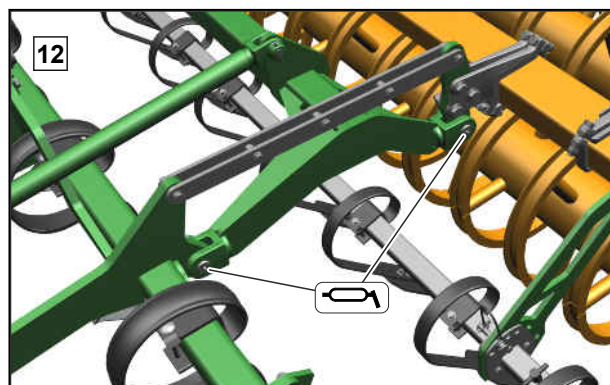
CMS-I-00006424



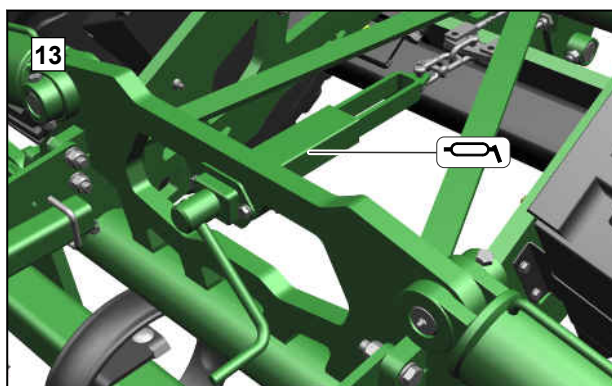
CMS-I-00006428



CMS-I-00006454

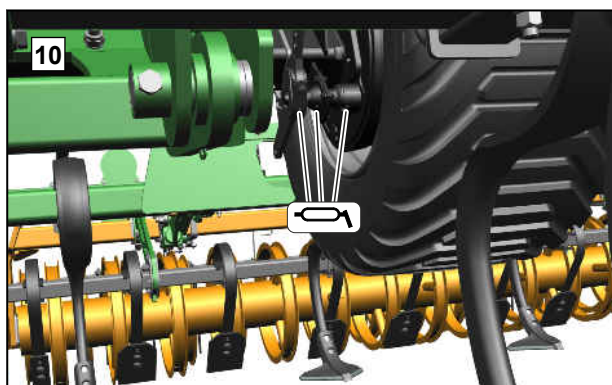


CMS-I-00006456



CMS-I-00006457

každých 500 provozních hodin



CMS-I-00006458

10.3.2 Mazání nábojů kol

CMS-T-00004970-B.1



INTERVAL

- každých 500 provozních hodin

1. Sejměte klobouček z náboje kola.
2. Naplňte klobouček náboje kola tukem.
3. Nasadte klobouček na náboj kola.

Popojíždění se strojem

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1 Manévrování se strojem s dvouokruhovou pneumatickou brzdovou soustavou

CMS-T-00006898-D.1

Odpojíte-li stroj, stlačený vzduch ve vzduchojemu působí na brzdy a kola se zablokují. Aby bylo možné s odpojeným strojem pohybovat, je třeba vypustit stlačený vzduch pomocí uvolňovacího ventilu na brzdovém ventilu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu v důsledku nezabrzdnutí stroje

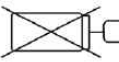
- *Chcete-li se strojem popojet:*
Připojte stroj pomocí spojovacího zařízení k vhodnému traktoru.
- Popojíždějte se strojem jen rychlostí chůze.

Existují dvě varianty brzdových ventilů.

1. Zatlačte ovládací knoflík **1** uvolňovacího ventilu až na doraz

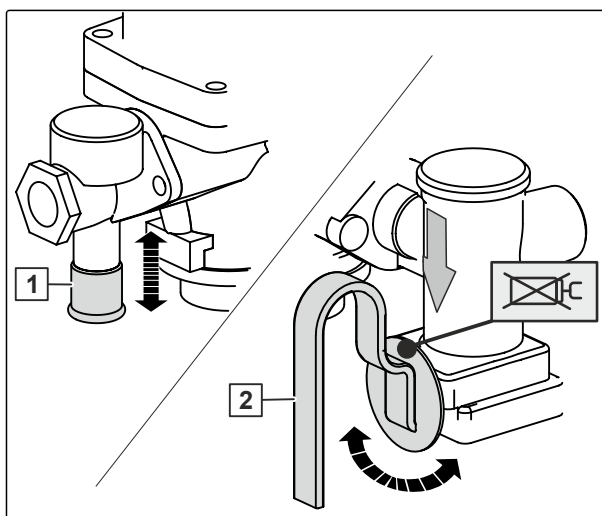
nebo

Otočte ruční páku **2** brzdového ventilu do

polohy .

➔ Stlačený vzduch působící na brzdy unikne.

2. Manévrovujte se strojem.



CMS-I-00007826

3. Vytáhněte ovládací knoflík uvolňovacího ventilu až na doraz

nebo

Nastavte ruční páku brzdového ventilu podle stavu naložení.

- ➔ Stlačený vzduch opět proudí ze vzduchojemu do brzd. Kola opět brzdí.



UPOZORNĚNÍ

Aby bylo možné stroj znovu zabrzdit, musí být ve vzduchojemu dostatek stlačeného vzduchu.

4. *Když stlačený vzduch nestačí:*
Připojte dvouokruhovou pneumatickou brzdovou soustavu k traktoru.

Překládání stroje

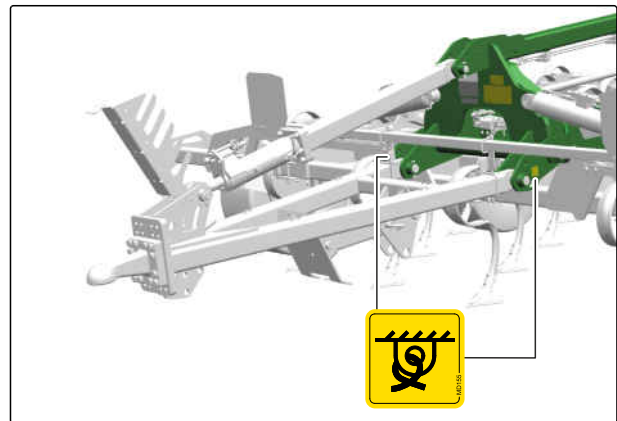
12

CMS-T-00012396-B.1

12.1 Ukotvení stroje

CMS-T-00009521-B.1

Stroj má 4 záchytných bodů pro ukotvovací prostředky.



CMS-I-00006484

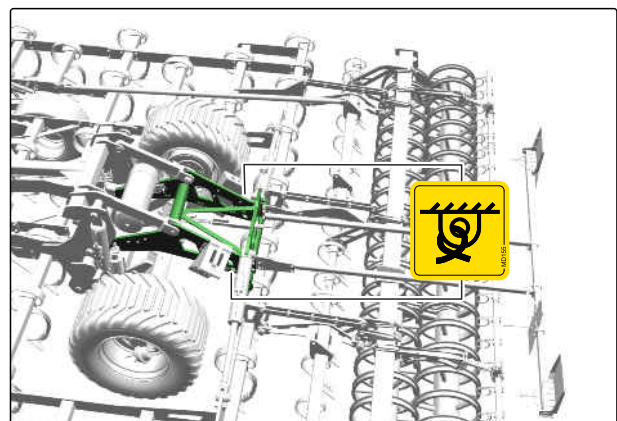


VAROVÁNÍ

Nebezpečí nehody při neodborně upevněných ukotvovacích prostředcích

Když se ukotvovací prostředky připevní k neoznačeným záchytným bodům, může se stroj při zvedání poškodit a ohrozit bezpečnost.

- Připevňujte ukotvovací prostředky jen v označených záchytných bodech.



CMS-I-00006485

1. Umístěte stroj na přepravní vozidlo.
2. Připevněte ukotvovací prostředky v označených záchytných bodech.
3. Ukotvěte stroj podle národních předpisů na zajišťování nákladu.

Likvidace stroje

13

CMS-T-00010906-B.1

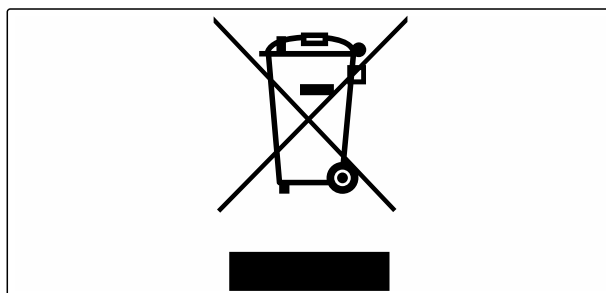


EKOLOGICKÉ UPOZORNĚNÍ

Ekologické škody v důsledku nesprávné likvidace

- ▶ Řiďte se předpisy místních úřadů.
- ▶ Řiďte se symboly pro likvidaci umístěné na stroji.
- ▶ Řiďte se následujícími pokyny.

1. Součásti s tímto symbolem nelikvidujte jako komunální odpad.



CMS-I-00007999

2. Baterie vraťte provozovateli
nebo
Odevzdejte baterie ve sběrném místě.
3. Recyklovatelný materiál odevzdejte k recyklaci.
4. S provozními materiály zacházejte jako s nebezpečným odpadem.



PRÁCE V DÍLNĚ

5. Chladivo zlikvidujte.

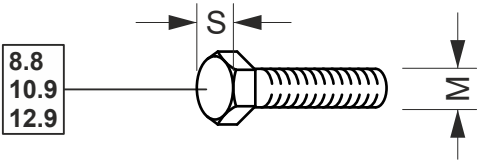
Příloha

14

CMS-T-00012643-A.1

14.1 Utahovací momenty šroubů

CMS-T-00000373-E.1



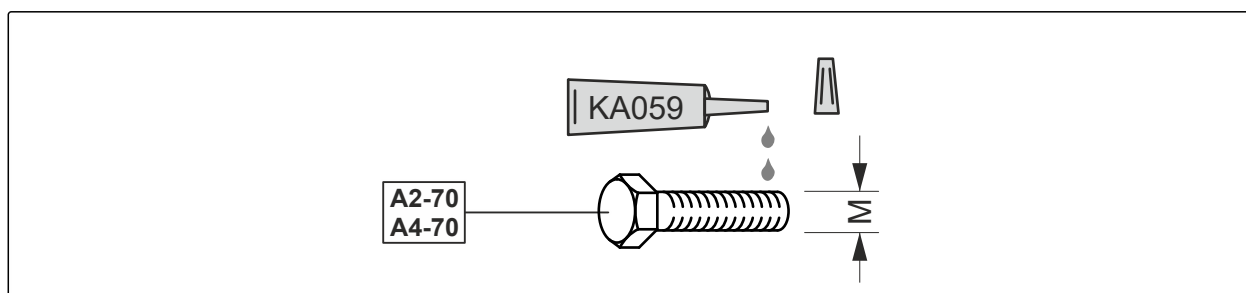
CMS-I-000260

UPOZORNĚNÍ

Pokud není uvedeno jinak, platí utahovací momenty šroubů uvedené v tabulce.

M	S	Třídy pevnosti		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm

M	S	Třídy pevnosti		
		8.8	10.9	12.9
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Utahovací moment	M	Utahovací moment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Další platné dokumenty

CMS-T-00012644-A.1

- Návod k obsluze traktoru
- Návod k obsluze nastavbového secího stroje GreenDrill GD 501
- Návod k obsluze čelně neseného zásobníku FTender 1600/2200/2200-C
- Návod k obsluze vzadu neseného zásobníku XTender 4200

Seznamy

15

15.1 Glosář

CMS-T-00000513-B.1

P

Provozní látka

Provozní látka slouží k provozní připravenosti stroje. K provozním látkám patří například čisticí látky a maziva, jako mazací olej, mazací tuky nebo čisticí prostředky.

S

Stroj

Nesené stroje jsou součástí příslušenství traktoru. Nesené stroje jsou však v tomto návodu k obsluze všeobecně označovány jako stroj.

T

Traktor

V tomto návodu k obsluze se všeobecně používá označení traktor i pro jiné zemědělské tažné stroje. K traktoru jsou stroje připojené nebo zavěšené.

15.2 Seznam hesel

A			
Adresa		Dvojité lehké brány CXS	
<i>Technická redakce</i>	4	<i>Nastavení sklonu</i>	80
		<i>Nastavení výšky</i>	79
Aplikační prvky		<i>pozice</i>	20
<i>GreenDrill nebo FTender nebo XTender, pozice</i>	20	<i>uvést do přepravní polohy</i>	65
B			
Brzdová obložení		Dvouokruhová pneumatická brzdová soustava	
<i>kontrola</i>	106	<i>kontrola</i>	107
Brzdový ventil		<i>odpojení</i>	95
<i>pozice</i>	20	<i>připojení</i>	48
<i>Uvolňovací ventil</i>	118	E	
C			
Celková hmotnost		Elektrické napájení	
<i>výpočet</i>	40	<i>odpojení</i>	96
D		<i>připojit</i>	47
Další registrační značka	32	F	
Digitální návod k obsluze	4		
Distanční prvky		Filtr vedení stlačeného vzduchu	
<i>natočení dovnitř</i>	54	<i>vyčistit u spojovací hlavy</i>	108
<i>otočit ven</i>	57	G	
Dokumenty	32		
Dolní ramena traktoru		GreenDrill	
<i>odpojení</i>	94	<i>plnění zásobníku</i>	59
<i>připojit</i>	49	<i>pozice</i>	20
Dopravní bezpečnostní lišty		H	
<i>odstranění</i>	70		
<i>přípevnění</i>	63	Hydraulické hadice	
Dopravní hadice		<i>kontrola</i>	105
<i>GreenDrill nebo FTender nebo XTender, pozice</i>	20	<i>odpojení</i>	97
Dopravní trubice		<i>připojit</i>	45
<i>GreenDrill nebo FTender nebo XTender, pozice</i>	20	Hydraulické ventily	
Dopravní vedení		<i>plovoucí poloha</i>	34
<i>GreenDrill nebo FTender nebo XTender, pozice</i>	20	I	
Držáky s radlicí			
<i>pozice</i>	20	Indikace pracovní hloubky	
		<i>mělnického zařízení, pozice</i>	20
		<i>radlic, pozice</i>	20
		K	
		Kola	
		<i>kontrola</i>	105

Kontaktní údaje		O	
<i>Technická redakce</i>	4		
Koule s límcem		Oj	
<i>přípevnění pro spodní ramena</i>	49	<i>hydraulická, pozice</i>	20
		<i>tuhá, poloha</i>	20
Krajní zahrnovač		Opěrná noha	
<i>nastavení horizontální polohy</i>	74	<i>na hydraulické oji, pozice</i>	20
<i>Nastavení pracovní hloubky</i>	75	<i>na tuhé oji, pozice</i>	20
<i>Nastavení úhlu záběru</i>	75	<i>sklopit dolů</i>	93, 94
<i>pozice</i>	20	<i>vyklopit nahoru</i>	49, 50
		Opěrné kolo	
L		<i>pozice</i>	20
Ložiska nábojů kol		optimální pracovní rychlost	38
<i>kontrola</i>	106		
		Osvětlení a označení	
M		<i>vpředu</i>	31
manévrování		<i>vzadu</i>	31
<i>s dvouokružovou pneumatickou brzdovou</i>		Otáčení na souvrati	86
<i>soustavou</i>	118	Ovládací počítač	
mazání	113	<i>odpojení kabelu</i>	96
Mělnicí zařízení		<i>Připojení kabelu</i>	48
<i>hydraulické nastavení pracovní hloubky</i>	72	Označení pro jízdu po silnici	
<i>Kontrola připojení</i>	101	<i>pozice</i>	20
<i>pozice</i>	20		
		P	
N		Parkovací brzda	
Náboje kol		<i>ovládat</i>	92
<i>mazání</i>	117	<i>pozice</i>	20
Nářadí k obdělávání půdy		<i>uvolnit</i>	51
<i>Radlice ECO s pružnou slupicí</i>	35	Plovoucí poloha hydraulických ventilů	34
nářadí na zpracování půdy		Pneumatická brzdová soustava	
<i>Radlice</i>	35, 36	<i>připojení</i>	48
Nástavbový secí stroj GreenDrill		Pneumatiky	
<i>pozice</i>	20	<i>kontrola</i>	105
Nastavovací páka pro vlečné prvky		Podesta	
<i>Popis</i>	36	<i>GreenDrill, pozice</i>	20
<i>pozice</i>	20	Podvozek	
Nosnost pneumatik		<i>pozice</i>	20
<i>výpočet</i>	40	Pojistka proti nepovolenému použití	
Nožový válec		<i>odstranění</i>	44
<i>Kontrola připojení</i>	100	<i>přípevnění</i>	98
<i>nasazení</i>	84	Pomůcky	32
<i>pozice</i>	20	Popis výrobku	
<i>zajistit</i>	62	<i>Další registrační značka</i>	32
		Poruchy	
		<i>odstranění</i>	88

Pouzdro se závitem		Spojovací tyč	
<i>GreenDrill, pozice</i>	20	<i>pozice</i>	20
<i>Popis</i>	32	Správné používání	19
<i>pozice</i>	20	Spuštění stroje	
Práce v dílně	3	<i>hydraulická oj</i>	83
Pracovní hloubka		<i>tuhá oj</i>	81
<i>hydraulické nastavení mělníčního zařízení</i>	72	Systém zavlačovačů	
<i>Hydraulické nastavení pracovní hloubky radlic</i>	70	<i>12-125 HI, nastavení sklonu</i>	77
<i>oprava vpředu a vzadu nestejně hluboko</i>		<i>12-125 HI, nastavení výšky</i>	76
<i>běžící radlice</i>	85	<i>12-125 HI, uvedení do přepravní polohy</i>	63
<i>Ruční nastavení pracovní hloubky radlic</i>	71	<i>12-125 HI KWM/DW, nastavení sklonu</i>	78
Pracovní rychlost	38	<i>12-125 HI KWM/DW, nastavení výšky</i>	77
Přední dotížení		<i>12-125 HI KWM/DW, uvedení do přepravní</i>	
<i>výpočet</i>	40	<i>polohy</i>	64
Přehled mazacích míst	113	<i>12-250 HI, nastavení sklonu</i>	79
Překládka		<i>12-250 HI, nastavení výšky</i>	78
<i>ukotvit</i>	120	<i>12-250 HI, uvedení do přepravní polohy</i>	65
R		T	
Radlice ECO s pružnou slupicí		Tažná kulová spojka	
<i>Kontrola připojení</i>	102	<i>kontrola</i>	110
<i>Popis</i>	35	<i>odpojení</i>	95
<i>výměna</i>	91	<i>pozice</i>	20
Radlice		<i>připojit</i>	50
<i>hydraulické nastavení pracovní hloubky</i>	70	Tažné oko	
<i>Popis</i>	35	<i>kontrola</i>	111
<i>Pracovní snímky</i>	36	<i>odpojení</i>	94
<i>ruční nastavení pracovní hloubky</i>	71	<i>pozice</i>	20
<i>výměna</i>	102	<i>připojit</i>	50
rozložení	53, 69	Technické údaje	
Rychlost jízdy	38	<i>nářadí na zpracování půdy</i>	37
S		<i>povolené kategorie připojení</i>	37
Segmentová rozdělovací hlava		<i>Rozměry</i>	37
<i>GreenDrill nebo FTender nebo XTender, pozice</i>	20	<i>Rychlost jízdy</i>	38
Silniční přeprava		<i>Svahová dostupnost</i>	39
<i>Nastavení přepravní výšky u stroje s</i>		<i>Tlak vzduchu v pneumatikách</i>	39
<i>hydraulickou ojí</i>	67	<i>Údaje o emisích hluku</i>	38
<i>Nastavení přepravní výšky u stroje s tuhou ojí</i>	66	<i>Utahovací moment kol</i>	39
<i>Vodorovné vyrovnání stroje s hydraulickou ojí</i>	67	<i>Výkonnostní charakteristiky traktoru</i>	38
<i>Vodorovné vyrovnání stroje s tuhou ojí</i>	66	Traktor	
Skříň na hadice		<i>Výkonnostní charakteristiky</i>	38
<i>pozice</i>	20	<i>výpočet požadovaných vlastností</i>	40
složení	66	Typový štítek na stroji	
Souvrať		<i>pozice</i>	20
<i>obracení</i>	86	Typový štítek	
		<i>dodatečný</i>	33
		<i>Popis</i>	33
		<i>přídavný, pozice</i>	20

U			
		Zakládací klíny	
		odstranění	51
Utahovací momenty šroubů	122	pozice	20
Uvolňovací ventil	118	založení	93
Uzavírací kohout na hydraulické oji		Zarovnání	
<i>Funkce</i>	33	aktivace	73
<i>pozice</i>	20	deaktivovat	76
		Kontrola připojení	103
		Nastavení krajních zahrnovačů	74, 75
		Nastavení sklonu	73
		pozice	20
		Změna sklonu	74
V			
Válec		Zásobník	
<i>demontáž</i>	54	GreenDrill, plnění	59
<i>kontrola</i>	104	GreenDrill, pozice	20
<i>montáž</i>	57		
<i>pozice</i>	20	Zatížení přední nápravy	
<i>přízpůsobení škrabky</i>	59	výpočet	40
Ventilátor		Zatížení	
GreenDrill, pozice	20	výpočet	40
Víko zásobníku		Zatížení zadní nápravy	
GreenDrill, pozice	20	výpočet	40
Vlečené prsty		Zavěšení na dolní ramena	
<i>nastavení</i>	76, 77, 77, 78, 78, 79, 79, 80	kontrola	110
Vlečné prsty		odpojení	93
<i>pozice</i>	20	pozice	20
Výložník		připojit	49
<i>hydraulicky sklopný, pozice</i>	20	Zesílení trakce	
<i>hydraulicky sklopný, rozložit</i>	53, 69	pozice	20
<i>hydraulicky sklopný, složení</i>	66	přepínací kohout, funkce	34
Výstražné piktogramy		Přepínací kohout, pozice	20
<i>Popis</i>	27	snížení	80
<i>Struktura</i>	26	vypnout	63
<i>umístění</i>	24	zapnout	80
Vzduchojem		zvýšení	80
<i>kontrola</i>	108	Změna pracovní hloubky	
<i>odvodnit</i>	107	mělnicího zařízení, hydraulicky, pozice	20
<i>pozice</i>	20	radlic, hydraulicky, pozice	20
		radlic, mechanicky, pozice	20
Z			
Zadní osvětlení	31	Zvednutí stroje	
<i>pozice</i>	20	hydraulická oj	53, 62
Zadní zavláčovač		tuhá oj	52, 61
<i>pozice</i>	20	Zvláštní výbava	23
Zajišťovací řetěz		Ú	
<i>upevnit</i>	45	Údržba	99
<i>uvolnění</i>	97	Údržba a opravy	99

Č

Čelní osvětlení	31
<i>pozice</i>	20
Čepy dolních ramen	
<i>kontrola</i>	104
čištění	
<i>Stroj</i>	112

Ř

Řada radlic	
<i>pozice</i>	20
Řídicí jednotky traktoru	
<i>odblokovat</i>	69
<i>zablokovat</i>	68

Š

Škrabky	
<i>přizpůsobení</i>	59
Šroubové spoje nápravy	
<i>kontrola</i>	109

Ž

Žebřík	
<i>GreenDrill, pozice</i>	20



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de